





July 6 Immediate

IN

(1)

De SS

Reen desires following matter  
with Intelligence Officer Eastern Command  
and in consultation with b28 (A) :—

The possibility of the I.N.A. men  
at Pithoragarh causing complications  
on 23<sup>rd</sup> (Subhas Bose day) and

26<sup>th</sup> (Independence Day), by  
demonstrations, escape and joining forces  
in Calcutta.

and ask that care be taken to  
ensure prevention of possible attempts  
to do this.

Headway

197.146

Situation of great difficulty might  
arise if transfers of prisoners took  
place from now till 26<sup>th</sup>.

Woods

Stephens  
Woods  
1175  
Sealand CP

St. Col Gregory, ECIC has been  
informed and will take action to warn the authorities



② at Chikargachha. A joint watch will also be kept at Sealdah Station by IB watchers and Military Police and INA personnel without leave passed will be ~~sent back~~ arrested.

Same  
18/11

Keen  
18/11

18/11

18/11

18/11

18/11



INDEX

4.  
Chulam Sarwar — Major, a member of Azad Hind Force  
Barasat, 24 Paraganas + of Vill. + P.O.  
Bagh Ban Pura, Lt Lahore + of New  
Mehalla Inside Mochi Gate + Company  
Main Imam Din Contractor, Lahore  
+ also of Sardi Park, Opposite Main  
Jalaluddin P.C.S. Murang, Lahore.

C.D.

INDEX

Ghosh,

Ajit Kumar — (age 17)

s/o N. N. Ghosh

of Hooghly Dist. + s/o N. G. Choudhuri,  
vill + P.O. Bholaachong, Brahmanbaria,  
Tippurah.

- an INA cadet (Dark Grey).

s/o Jatindra Nath Dutta, Ganesh Lane,  
Ballygunge, Calcutta.



INDEXED

Konar - - - Senniah s/o Mooka Konar of Jholi I.M.S. + of  
Sennampatty, Ulagampatty, Post (via)  
Ponnamaravaty, Ramnad Dt. S. India;  
a member of Indian National Army.

INDEXED G.

Konar - - Adaikhan s/o Mathuramuffan Konar of  
Kattiyandi Patti; Johore Bahru, Johore  
+ of Sennampatty, Ulagampatty, Post (via)  
Ponnamaravaty, Ramnad Dt, S. India;  
a member of Indian National Army.

c9

INDEXED

Krishnan, R. —

INA prisoner at Ghichargacha  
(B 986, C/O P.O. 144 J. Section).



J.

(5)

EXED.

C1

gharape - - -

Sankar (Nair, no. 23940) I.W.A. P.O.W.  
No. 2 Page, P.O. Ghinangacha, Jena,  
+ of Kotal Mahalla Bhiwafur  
P.O. Bhiwafur, Tahsil - Umarerh,  
Dt - Nagpur, C.P.

C3

EXED

Jena, Banerha -

176.

INA no. 15591

of village Paladhua Palli  
P.O. Sonakhata, Dt. Puri.



24A.

INDEXED. C1.  
Mohammed Sadiq ---

(Havildar) of Nara, Rawalpindi  
a member of the Indian National Army.

58,

INDEXED. C1.  
Mistry ---

Jagadish

C/o Koka Mistry, Vill. Bahira  
P.O. Banarapur, Dist. - Monghyr E.I.R.  
a member of I.N.A., no. 13175.

C9

35, 131

~~Mullavan~~, K. K ---

Karail Vadam, Vakkam, Anjengo.  
Sepoy no. 56521, of Platoon no 6, Ind. Artillery  
I.N.A.

C9

143, 146.  
147.

ellitra,

Shanti --- (30)  
s/o late Sish Chandra  
of 22B Nalin Sarkar Street, Calcutta.  
- a partner of New Bengal Press at 68 College  
St, Calcutta.

C9

164, 165  
219.

Mustafi,

Jash Gopal --- (age 35)

I.N.A member.  
sub-officer, Senhati, Khulna.  
s/o Kshetra Nath  
of Senhati (ellustafipara) Daulatpur, Khulna.  
Kashi Kanta ---

C9.

INDEXED

190, 191.

ellaita,

s/o Pandit Lakshmi Kanta Maita  
of Santipur, Nadia + of 98E Prem Chand  
Boral St, Calcutta.



INDEXED

Naidu --- R. Kannusamy, of Thandankulam,  
Achalapuram B., Shujali Taluk, Tanj.  
a member of S.N.A.

(7)

INDEXED

123, Nair --- P. Appu of Parapurath H., Kottakal P.O.  
S. Malabar; held S.N.A. in  
prisons in K. P. P. P., released  
on 28.11.1945.

INDEXED

126, Nair --- P. Bhaskaram of Thundiyil Home, Govt. Mal.  
P.O. Changanacherry Travancore  
a member of Indian National Army

INDEXED

196.206.210, Navaratnam, K. --- (age 18)  
s/o Kandavanam  
of Kotabharam, Kelantan State,  
and s/o Sabapathi, Jaffna,  
- an SNA Cadet. (Dark Grey)  
- 125 Cornwallis Road, Shambayan

197.206.209, Narayanan, Cherupal Pathayapera --- (20)  
s/o T.P. Karunakaran Nayer  
of vill. Chittore, Trichur, Cochin  
- an SNA Cadet (Dark Grey)  
s/o P.K. Uthir, 12 Dover Road, Bellary

199.206.  
208.211,

Naidu,

R. Balasaju --- (17)  
s/o Ratnaswamy Naidu  
s/o R. Ramakrishna Naidu, a student  
medical college, Perumal Illudind  
Street, Royapettah.  
- an SNA cadet (Dark Grey)  
s/o N. C. Muthu, 26 Talpook Road, Bellary

100, 101.  
212, 221,

Nath,

Krishna Ellen Chat --- (age 26)  
s/o M. S. Kesaran Nayer,  
Gurunayoor P.O., South Malabar  
s/o S. Chakraborty Road, North  
- an auditor, M.L.A.O's office



129

INDEXED

Pennussonum - C.

no. 17568, 5th Battalion

3rd Battalion, I.N.A., (now)

rehand + residing at Kelur,  
P.O. Kelur, Kalambeur, N.A. Ind.

C.O.

Pillai

Raghava N.V.

9 N A Dec. 2016

Kadavoor, Perinad, Quilan

150.159



INDEXED

3, <sup>C1</sup> Prayan - - - K. Balagrishna, no. 2, Engineering Company,  
 (var) A.N.A. no. 13039 (Singapore),  
 Puthrapan Vila House, Puthan,  
 Vaypala P.O. - Travancore.

INDEXED

31, <sup>C1</sup> Padmanabhan - - - V.R., Member of I.N.A.; of Mannilth,  
 Ajengo, P.O. Kaddappoor, Travancore.

INDEXED

37, <sup>C1</sup> Palaniappan - - - S.P. No. 17336 soldier; belongs to I.N.A.  
 personnel, hailing from  
 Malaya dipatty, Kulipirai  
 (Pudukkottai State).

INDEXED

74, <sup>C1</sup> Pillai - - - K. Ganapathis, of Nalukeruchi, Veerasozian P.O.  
 Rannad (via) Kamudi, a  
 machine gunner in the 5th Coy,  
 1st Battalion 5th Guerilla of I.N.A.

INDEXED

91, <sup>C1</sup> Polaya - - - Swa, - Vadapalem - P.O. Rahingapalam -  
 Dist - Viragapattam. (Havildar  
 I.N.A. no. 329).

INDEXED

99, <sup>C1</sup> Pruderi - - - G.S. (Associate Member of the Technical  
 Institute of Great Britain) 90  
 Dr. Mukha Singh of Viti P.O. Kahlita  
 Dist - Rawalpindi, Punjab, + of  
 Jhikargacha Submont Camp

INDEXED

<sup>C1</sup> Paekerisamy - - - M., (Sepoy no. 17342) of Kararai Street,  
 Negapatam, Tanjore Dist - S.I.R.  
 a member of Indian National



INDEXED C1.

Ramaswami - - - R, No. Paripuranam Ammal(?)

Sajiveerappair(?) Koil dane;  
Jeppakulam P.O. - Trichinopoly.  
an I. N. A. man.

INDEXED C1.

3, Raut - - - Kulamani of Vill - Ghumusarpadar, P.O. Balugan  
Dt - Bonapur, Orissa; a member  
of I. N. A, arrested at Koliua front,  
~~then~~ released from Thanak St. Jail  
on 3.1.46.

C. 9.

8.179.

INDEXED

Ramulu, L —

DNA no. 1219

of vill. Chithapampeta, P.O. Polaki,  
Dt Vizagapatnam.

C 9

5.

INDEXED

Ray, Kalohari — (27 years)

No. Jatinindra elohan  
of Dangarpara, Natunganj, Burdwan Town.

- an ex-constable, B.P.

- now employed in Central Bank of India Ltd  
Burdwan Branch.



INDEXED - C1

Shaw - - - N. C. of Baragosaipara, P.O. Santipur  
Dist. Nadia; a member of the

INDEXED - C1

Sivasamy - - - N., I.N.A. no. 8049, Terupundi P.O.,  
Negapatam Taluk, Tanjore Dt., S. India.

INDEXED - C1

2, Seal - - - Barada Charan, of Vill - Baralia, P.O. Patiya,  
Chittagong; a member of Azad  
Hind Force; released from Phillwancha  
Camp on 20.1.45 but was arrested  
again on 24.1.45 M/S 306; released  
on bail on 11.1.46, trial fixed on 15.1.46.

Shah K. ———  
40 GNA Relief Fund Committee,  
131 Bowring Street, Calcutta.

Shah Nawaz Khan  
Major General  
- a member of GNA -

Suppiah, K. ———  
S/N 474 - GNA no. 42852,  
of Thennangudy, Pattukkottai Taluk,  
Tanjore Dt.

Singh, (Subedar) Allahinder ——— R.S. A.S.C  
Barat C/O R Section  
New Delhi.

Suppiah, K. ———  
GNA no. 42670.  
of Naranamangalam, Kannangudi Post,  
Ramanad Dist.



12

86, 1A. INDEXED Swami Premghanananda, Editor-Kishore Bangla; Puri Jagarami Sangha of 22, Tagore Castle St., Calcutta.

83, 86, INDEXED Society - Jagarami Sangha - of 22, Tagore Castle St., Calcutta

89A, 90, INDEXED Jyoti Bhusan BSc. (28). No. date Kanuna K. Sangha of Boharapur, Tangilhari, Bacc of 83A, Karbala Tank Lane, Pro of Chemical Synthesis of the Nation He wanted to employ as a man as tailor Singh's Company.

1, INDEXED Singh - Banta No. 16298 No Ghuma Singh P.O. Badni Dt. - Ludhiana, Punjab. 100 personnel.

2, INDEXED Singh - Prehlad of Kattan Rawal Pindi Dist; a member of Indian National Army, his a son.

3, INDEXED Singh - Sucha (Released I.N.A. Sepoy no. 81490) Bara Pind P.O. Dist. - Jullundhar, Punjab.

4, INDEXED Suffiah - S. of Jaipur; a member of Indian National Army.

5, INDEXED Sewai - Mangan No Vatu Sewai of Kuralampur. F.M. + of Semampatty, Ulagampatty. Pat (Vr) Ponnamparavay, Ramnad Dt.



S (continued)

(13)

c.s.  
84,185. Singh, Pashora — (2nd Lt.)

INA no. 54463.

of vill + P.O. Qilla Sura Singh, St. Gujran  
Punjab.

200.206.

c.s.  
Sen Gupta, Ajit — (18 years)

140 Anil Sen Gupta

of ~~Datta~~ Down Street, Ballygunge, Calcutta  
+ Hooghly St.

- an INA cadet (Dark Grey) -

T

c.s.  
Thevar, ~~G. L. Lasham~~

INA Cadet.

c/o INA Relief + Enquiry Committee  
Guinea House, Calcutta.

c/o Kandaswamy Ray Thevar

c/o Mr. C. P. M. Menon, Cherupat  
Pathipara House, Trichur.

- an INA cadet (Dark Grey)

c/o R. C. Menonji, 26 Talpukam Road,  
Bellinaghatta.



(14)

reply to these letters at p 207. Draft at p 222 for approval pl.  
Perusal of p 225 (A) with reference to ps. 100-101 + 212 and your order overhead middle for signature and issue pl. We have nothing on our records vide Ref Sec's note overhead against the individual.

12/3-

1. ✓ ~~225~~ 225  
2. ✓ 1 sec.  
3. ✓ 1 sec.  
4. ✓ 1 sec.  
18/3

Report of S. I. Ahsan dt 16.3.46.

P 182 (B)

Ac<sup>2</sup> Perusal of p 182 in 'B' folder with reference to pages 179-181. <sup>of the same.</sup> F.R. is awaited.

18/3.

21. 1/3  
19/3

20/3/46  
22/3

Report of S. I. S. Ahsan 26.3.46.

p 231

Ac<sup>2</sup> Perusal of p 231 with reference to your order just above and pages 179/180 in B folder. The identity of the individual has been fixed. Cf. The name?

2/4/46.

14/4/46

No. 9068/217-43 For, 12.4.46. from 103.

p 234-232

Ac<sup>2</sup> Perusal of ps 234-232 with reference to my memo at p 221. Cf. the name?

24/4.

24/4

id. 6.



15

208 + 209, it appears that they have said nothing about 1) S. K. Chatterji, 2) N. G. Choudhury C/O Ramkrishna Math, Calcutta, and 3) C. K. Thevar, C/O N. C. Mukherjee, 26 Talpukur Road, Beliaghata. The D.O. concerned may report immediately if they were traced?

Ys certain  
for  
4/3

Re. 1+2 - A.A.

2/3 11 7/5/3  
Re. 3 - 5/3 P.P.C.

2/3 16 7/5/3

8/3

170(B) - S.B. officers report dt - 2/3/46.

Ac2

Perusal of p. 170 of B folder with ref to interrupted letter at pages 100-101 + 212 of A folder. The D.O. has supplied particulars of the writer K. M. Chatter. S.B. wants a report on him. Ref. the name first then reply to S.B. letter at p. 212?

Ref.  
8/3.

2/3

As per para 5A

Not known.

9/3

172(B) S.B. officers report of 7/3/46

173(B) S.B. officers report of 6/3/46

174(B) S.B. officers report of 9/3/46.

Ac2

1) Perusal of p. 172(B) with reference to four names above. C. K. Thevar could not be traced.

2) Perusal of p. 173(B) with reference to names at ps 202, 203 and 206 and your order above. S.K. Chatterji + N.G. Choudhury could not be traced.

3) Perusal of P. 174(B) with reference to name at p. 99 + 20. R. Balarama Naidu could not be traced.



IV  
address as 131 Bowbazar St, Calcutta vide  
p. 211. D.O. may enquire there?

2) Perusal of p. 209 with ref. to pages  
marked against each name in the <sup>50%</sup> report.  
It appears that none of persons under enquiry  
by the D.O. could be traced at the Calcutta  
addresses given on p. 206.

3) Perusal of p. 210 with ref. to pages 196+206  
not traced by D.O. at the address given vide  
p. 206.

4) Perusal of p. 211 with ref. to pages 199, 206  
+ 208. The subject has already been dealt  
with vide (1) above. D.O. may enquire?

5) Perusal of p. 212 with ref. to the  
intercepted letter at pages 101-100. DB wants  
particulars of K.M.E. Nath, 51 Chakrabarti  
Road North, Elgin Road; D.O. may enquire  
report.

6) Perusal of p. 213 with ref. to the intercepted  
letter at pages 165-164. Card index the name  
of Jagan Mohal Chatterji?

7) Perusal of p. 214 with ref. to the intercepted  
letter at pages 174-173. The correct name  
+ address has already been noted by the  
typists. no further action?

JMDK  
27/2

1. Jm do to enquire at the  
two address

2+3 DTH & L. Special <sup>spoke</sup> <sup>write</sup> <sup>4. info</sup> <sup>hand</sup> <sup>5</sup>  
out by <sup>could</sup> <sup>get</sup> <sup>hand</sup> <sup>1/2</sup> <sup>1/3</sup>

4. Ys.

5. Ys

6. Ys

7. Same for  
28/2

1. 4.  
K.S.P. <sup>1/3</sup>  
2 of 13  
(5)  
K.N.G.  
2 of 13 <sup>1/3</sup>

Re 2

206. re 2+3, Remitted vide your order above  
From The D.O. 10. 1



17

Notes to Hls P.M. 8/2/46

Folder-A → 260.242/145-45 (Int.) (A) 9.1.46 from Dacca

Ac 2

Perusal of p. 82 in folder 'A' with reference to pages 13/11 in Folder-B.

Dacca S.D.B. asks for particulars of Type I in referred to at p. 11 of folder-B.

F.O.P.

Ref see

Mr. Supply. He is with

Karim 420. 10/11/46

81

10/11/46

3 taken by O.P. on 1/46 for classification papers.

He had back from P on 17/1/46.

Ref See

17/1

Supplied

Ch

191

Ac(2)

Draft at p. 112 for approval pl.

21/1

1850

21/1

Folder-A-195-

No. 300/55-45 dt. 26.1.46 from S.P. Burdwan

Ac(2)

Perusal of p. 195 in Folder 'A' with reference to pages 59/61 in folder 'B'. F.O.P.

12/2

Indorse name.

21/1

- (1) 208. SB officers report dt. 30/1/46
- 2) 209. SB officers report dt. 4/2/46.
- 3) 210. — do — dt. 5/2/46
- 4) 211. Clladras SB. no. 4181/5 dt. 5/1/46.
- 5) 212. SB no. 4147 dt. 12/2/46
- 6) 213. Khulna SB no. 229 dt. 11/2/46.
- 7) 214. Letter no. D.1787/46 dt. 15/2/46 from Resident in

Ac 2

1) Perusal of p. 208 with ref. to pages 199

Baharj Naidu



18

Now to Mr. P.M. 8/2/46.  
(Copy of note taken from Gmt. File 17/46 - H.D. (File: 600) -  
- 11 -

C.P.

S.S.IV (Stephens) raised the point that if Shah Nawaz Khan and Dillon come to Calcutta in connection with the observance of the birthday of Subhas Basu on 23-1-46 whether it would be necessary for Government to issue orders on them prohibiting their entry into this province. I personally consider that such an order is completely unnecessary and, in fact, would do much more harm than good, but I bring the matter to your notice for consideration.

Sd/-P.Barnes.  
D.C.S.B.  
7-1-46.

Chief Secretary,

In my opinion such an order would be unwise. Greater enthusiasm would be roused by the demonstration against the order than by the appearance of these persons in Calcutta.

Meanwhile, the date of the meeting and procession 23rd January, is approaching.

In the absence of any instructions to the contrary I propose to take no action against persons who wear I.N.A. uniform in the procession till after the event and then only if Government declares that the uniform is banned.

Sd/-R.E.A.Ray.  
C.P.  
8-1-46.

Have we had any reply from G/I on the question of banning I.N.A. uniform?

Sd/- H.S.E.Stevens.  
8-1-46.

We have received no reply yet. We may hear from G/I before the 23rd January.

Sd/-J.N.Talukdar.  
8/1.

1. Government will not issue any order banning the entry into Bengal of the persons named prepage.
2. Govt. do not propose to issue any order prohibiting the wearing of 'I.N.A.' uniform.

C.P.'s proposal to ignore the wearing of this uniform is approved.

3. On the subject of parades and drilling C.P. is being referred to separately.

Sd/- H.S.E.Stevens.

D.C.H.Q.

Please see and then sent to D.C.S.B. and D.Cs.N and S for information.

Sd/-R.E.A.Ray.  
11/1.

D.C.S.B.

D.C.N.S. and H.Q. have been apprised of this.

Sd/-R.E.A.Ray.  
11/1.

Seen.

Sd/-P.Barnes.  
14/1.

Returned with thanks.

Sd/-R.E.A.Ray.  
15/1.

Addl. Sec.

File in relevant office file. P. 3



A

Mr. K. S. (Montana) - President, A. S. C. C.

INDEXED

Mr. S. S. of Pullman, Wash. D. C.,  
Aijoor, Varigala P.O. Travancore State

INDEXED

Mr. E. M. of Mahalla-Cholimar  
P.O. Hajipur, Dt. Muzaffarpur, a mem  
of I.N.A. No. 13156 of no. 2. Engineering

C.S.

Arakiasamy, N

INA no. 1620071.

of Poondy, Kottkudy P.O. via  
Dalmiapuram, Trichy Dist.

INDEXED

Abdul Aziz (Howden)

INA no. 55184

Mr. Niamatullah,  
P.O. Nakoder, Dt. Jallundar (Punjab)

Ct.

INDEXED

Mr. M. M. Chandra' Mr. Late S. M. D. Inayat

Chandra; Calcutta-born,  
originally of Raringum, B.  
Kotwali, Delhi town, & of 33  
Hain Baidome, Calcutta, attached  
Shed at Prola Datta St. & his  
office at 71 Cammup St. Cal.



San Andres, 1, Woodman

20 Sarat Room of 1 Woodman San  
San Andres, 1, Woodman

21

21 San Andres of 22 San Andres  
San Andres, 1, Woodman

22 of San Andres



Vilari  
Madras; a member

(21)

Chandley --- Sachindra Nath of Vill. Paichy  
P.O. Saroataly, Dt. Chitragong  
a member of I.N.A.

C.S.  
b. Chodhuri, N. G. — (age 20)  
s/o Dr. D.C. Choudhury.  
of vill s/o. Bholachong, Brahmanbaria,  
Tippurah  
— an INA cadet (Dark Grey).  
c/o Ram Krishna Math, Calcutta.

9.  
Chataji, Sushil — (age 19)  
s/o Haran Chataji  
of Brahmanpur, Kalsa Br.  
— an INA cadet (Dark Grey).  
c/o Ram Krishna Math, Calcutta.

C.I.  
Chata Nath --- Krishna Menon @ Karnaikara Menon  
Chata Nath s/o M.S. Kesavan Nayar, of  
Gurunay P.O., South Malabar & of  
51, Chakraborty Road North, Calcutta.  
Auditor in N.C. A.O. S. office, Calcutta.  
Joined I.N.A. as a member.



C1.

Datta -

Sunil Krishna (42) s/o Lt  
Jaynagar  
9/1A, K

Agilpur, -  
Mun Lane, Calcutta.

C3

Shiwan -

a colonel of INA.

C

Warren

Das, Ranjit - (18 year)  
s/o H.C. Das.

c/o Rai Bahadur Satyendra Nath Badra,  
5 Nayabazar, Dacca.

- an INA Cadet (Dark Grey).  
- of Munkaji Lane, Lumsden.

C3.

Warren

Datta, Anil Ranjan - (age 27)

s/o Anath Bandhu Datta

c/o S. B. Datta, Bhongagar village, Dt. Ho

- an INA Cadet (Dark Grey).

c/o P. K. Mitta, 12 Dover Road, Ballygriffe, Col



Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. \_\_\_\_\_D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. \_\_\_\_\_

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. \_\_\_\_\_ Calcutta, dated \_\_\_\_\_ 19\_\_

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>Copy of an English letter (Military Hospital Service Post Card) from Santosh Kumar Roy, Calcutta to Chaandury - IAME - S/Hav - c/o 12, A. B. P.O. - Ind. Comd. at Shambazare P.O. on the 15<sup>th</sup> December 1945.</p> <p>JAI HIND</p> <p>My dear Jogesda;</p> <p>I have just received your letter on 8-12-45 at 2 P.m. for which I have been much glad.</p> <p>You wanted to know how I have I informed, that you are that I have heard from your family. I hope you are quite well. I think your work is going plainly and slightly. I am very glad that is a greatist "Andelone" in Congress about Indian National Army. And all the Congress leaders like Nehru, Malviya, Sarat Chandra Bose and the named K. P. Panikar have been working Committee in Calcutta and the Indian expect that India will be free from the British Empire in the year 1947 to 1948 and all saying quite India that means the British go away from India. I am thinking that you will not get any reply owing the Military Authority.</p> <p>Jai Hind -</p> <p>Yours sincerely (S/d) Santosh Kumar Roy alias (Santosh)</p>	<p>12-12-45</p>



Re the note attached

24

Refund-

Bees to report that the undersigned  
has been on duty at ~~the~~ <sup>Galdah station</sup>  
from 8 am. to 1/15 pm. <sup>on 28.12.45</sup> but no special

train <sup>seen</sup> arriving at the station.

According to the instructions of HC 2 SS

the undersigned saw the station

Master to collect information about  
the special train. The station Master

referred me up to the Chief Controller

Transport & Special Trains was advised.

arranged by that Office. The R.M. Pandey

Chief Controller of Transport B.R. Railway

was seen & he said that he had

did not receive, as yet, any

acquisition from the Military for

special train from Ghidighat

or any other station on the (Khubra) line.

He further added that all special

trains for both military & civil transport

had got to be arranged from his Office.

The Office had noted down the name &

number of the undersigned to inform.

over the phone as soon as any special

train would be allotted for the purpose.

H<sub>2</sub>

Pansal

28/12/45

D.C.

Pansal

The other way  
keep himself in  
touch with the  
Chief Controller of  
Transport.

no  
28/12

JAB

29/12

1. Sent  
9/12.  
Why.  
29/12.  
By  
1/1/46

Submitted

P. S. Sanyal

28/12

28/12/45



Sec 1.

Re: special train from Jhikagachha to ...

28



further enquiring it was learnt from  
Paule, Transport Officer, that the  
special train, in question, had  
left Jhikagachha on 1.1.46 via  
Bongaon, Rahaghat, Halisahas, Chandmari  
to E.I. Railway <sup>along</sup> ~~and~~ <sup>Maikata & Pandel</sup>  
bridge. This train <sup>was</sup> ~~was~~ <sup>bound</sup> ~~for~~ <sup>for</sup>  
~~from~~ <sup>according to</sup> this train  
would ~~not~~ <sup>come</sup> to Calcutta or Durgam.

DC 2  
Personal. The  
Special train did  
not pass through  
the Calcutta terminus.  
DC ~~may see~~  
to 2/1

DC  
JAB  
2/1

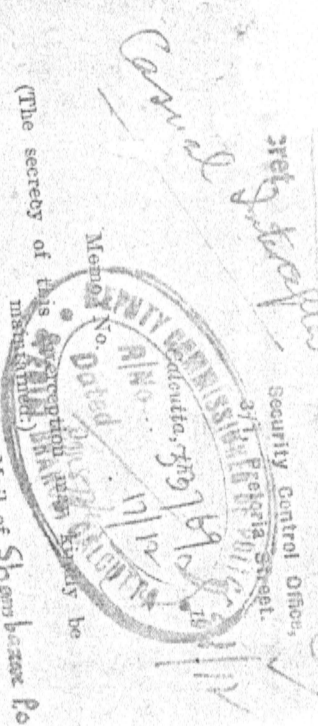
See-lets from D.D. I Bureau submitted  
on same subject received  
Today 2/1

Phdr  
29.12  
2.1.46

To: J.C. Chaudhary - I.A.M.C. - 5/Hav.  
C. M. A. Dibrugarh.  
C/O - 12, A.B. P.O. - 9nd. Cord.  
Language of letter, English.  
Post Office of interception: Shambharkot P.O.  
Date of letter: 10.12.45  
Name of officer who can prove the interception and the  
fact that it has been photographed: S.M. Ray  
Whether photographed or not: ~~Yes~~  
Whether withheld or delivered: ~~Delivered~~  
Whether copy kept or not: ~~Exact copy kept~~  
If delivered, whether copy kept or not: ~~Exact copy kept~~  
Intervention authorised vide Government Order No.   
P.T.O.

From: Santosh Kumar Ray  
Calcutta.

Interception by the Inland/Foreign Mail of Shambharkot P.O.  
the 15<sup>th</sup> of December 1945.



17.12.55  
17/12  
Xen  
The Congress & the  
of India in 1945  
Ch. E. S. S.  
2.1.46  
DC 2  
Personal  
Tos 17/12/45  
10/12/45







SECRET.

No. DA-5.  
Intelligence Bureau,  
(Home Department),  
Government of India.

New Delhi, the 29th December 1945.

My dear Barnes,

Please refer to my letter No. DA-5, dated the 21st instant. The move is to take place by three special trains leaving Jhikargacha on the 2nd, 3rd and 4th of January. I now send, for your information, a statement which gives the timings of these trains.

It would appear that Calcutta and Delhi are being by-passed.

Yours sincerely,

(W.N.P. Jenkin)

1. D. Stephens, Esquire, I.P.,  
Bengal I.B., Calcutta.

2. P. Barnes, Esquire, I.P.,  
Special Branch, Calcutta.

3. L.W. Russell, Esquire, I.P.,  
C.I.D. Bihar, Patna.

4. E.M. Rogers, Esquire, I.P.,  
U.P. C.I.D., Lucknow.

5. W.St.L. Hodder, Esquire, I.P.,  
C.I.D. Delhi.

6. V.T. Bayley, Esquire, M.B.E., I.P.,  
Punjab C.I.D., Lahore.



Trace Copy of an English letter  
intercepted at Bowbazar Po. on 29.12.45  
from the local mail

From:- Illegible P. Somasundaram?  
(rather illegible)  
Cuttack.

To:- Sd. Aniya Base  
No 131, Bow Bazar Rd. Cuttack

Dear Mr. Aniya Base,

Jai Hind. In my short sketch  
of the Sangh. I have given the date  
of the Bangkok Conference as April  
1942. I find this is wrong. The  
correct date of the Conference is May  
1942. Please correct it. As I do not  
have any ready reference, some  
such minor errors might have crept  
in my article. Please go through it  
carefully. We are leaving today for Bell  
I shall write to you again, from  
my Jai Hind to father. Jai Hind.

Submitter  
Doming }  
ASL 29/12  
Cuttack }  
28.12.45 }

Yours Sincerely,

Sd/- P. Somasundaram  
(rather illegible)



२१

Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Memo. No.

35116

10/10/10

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of 06/02/2007 of 06/02/2007 the 06/02/2007 of 06/02/2007 10/01/2007

Profr. *Spidella* *ad. exilis*

To + 50 mg. a. 1000  
of 12/13/14 Gen. B. 1000  
Re. 1000

Language of letter

English

Post Office of interception

2020

Date of letter

28. 12. 46.

Name of officer who can prove the interception and the

fact that it has been photographed

151 Wood

Whether photographed or not

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
84

Whether withheld or delivered

Drummond

If delivered, whether copy kept or not. *Yes*

if not ~~either~~ *Coron*

Interception authorised vide Government Order No. 7/5 P X

Argument Order No. 75, P. 3

2961  
D  
P.T.O.

W. J. P.

May 20/12

Ken.

Dear Mother -  
 I am very happy  
 to hear from  
 you. I am  
 well and hope  
 you are the same.  
 I am  
 ever your affectionate  
 son,  
 John

Mr. Kent

30  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2



Exact copy of the enclosure.

(30)

3

1939-40. Har. N.L. Boro  
"C" Section  
Po. Box 144.  
New Delhi.

Dear Sister.

after reaching here I got no proper chance of writing to you. Now we got permission of writing two letters a month. So I take this opportunity of writing you.

Hope that you are leading a happy life by the grace of Heaven's father.

Space cut down by a scissor.

family  
on?

I shall remember your Sweet sisterly behavior, for a long time which was unexpected to me.

I have a mind to see you if I be released earlier and get chance of going to Lucknow.

So long I thought of being tried by Court-martial. But that day we came to know from newspaper that only 20 to 50 men will be tried. I don't know anything about me. I think you got information about me before.

Space cut down by a scissor.

I am all right with best wishes.

Submitted  
P.D. as  
20/12

Yours  
Sd/- N.L. Boro.  
27/12/45



ACCP-A 267-1044-45-3,200-4,80,000

Dy. Commission of a Bureau  
and Orders.

Diary.

1207  
1208

6I

of D. D. S. Colombia, dated

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

1. The Daily to the Dy. Commissioner of Police.

Amount of receipt by Dy. Commr.

6784

CONFIDENTIAL DIARY.

Environ Biol Fish (2015) 98:1403–1408

৬৬



[A.S. Debencha Nath Das.]

Dated The 30th Dec 1945

Copy of an English letter of Nil, with an enclosure  
(written in English by pencil) of 8.12.45, intercepted  
at Elgin Rd P.O. on 30/12/45 from an incoming  
mail, bearing the postal seal of issue - Elgin Rd  
of 28.12.45.

From - Anonymous.

To - Sreejant,

Mr. Sarat Chandra Bose

1, Woodburn Street, Calcutta

Exact copy of the letter -

Sir,  
I enclose a letter to prove I am a  
friend of all classes and own Soil Law  
and address you as such I have written to  
Mr Gandhi and J Nehru make strong enquiry  
why I.N.A men are kept without houses  
and only partly trained Madras soldiers  
attend serious surgical cases. Their diets are  
robbed by these men they are threatened  
with quarter guard and live in a dread  
like rats in a hole by 9 P.M. the lanes  
are like a bazaar street with refuse, I  
was removed because I was kind to  
them and reported the staff even Mr. B.  
Have private enquiries made or can you  
Court Case by the defending people at  
Delhi and have the Sister (?) that was in  
ward no 129 1 B 5th Lucknow sent  
for the Sister that worked in Sept  
and part of August and October don't  
bluff or ask for duty roasters I will  
speak openly I have been harassed  
brutally because I reported that C.P. was  
giving orders for their private things.



Secret

3/1, Preston Street, Calcutta

SPECIAL BRANCH OFFICE,

14, Lord Sinha Road,

Calcutta, the 19.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of. Elgin Road to Calcutta;  
the 30<sup>th</sup> of Dec, 1945.

From Anonymous  
To J. R. Saratch, Bose, 1, Woodburn Street, Calcutta  
Language of letter English  
Post office of interception Elgin Road, Cal  
Date of letter nil  
Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed Lusil Dey  
Whether photographed or not.....  
Whether withheld or delivered With Original - delivered  
If delivered, whether copy kept or not Copy kept  
Interception authorised, vide Government Order No. 10.1.24.1.1.1  
21(7) - 10.1.24.1.1.1  
Copies forwarded to.....



SECRET.

237

CONGRESS AND FORWARD BLOC.

C.T.S.(10)  
dated  
2.1.45.

1. The Forward Bloc "Youth League" is inaugurating the "Indian National Guards" on 6.1.45 at Rashbagan Maidan. For the purpose, the Youth League approached Amiya Bose to lend them some members of the I.N.A. to act as trainers of the "Indian National Guards" which would virtually form the nucleus of the Forward Bloc Volunteers Corps. But Amiya Bose refused such help on the ground that if the I.N.A. personnel is diverted to numerous other organisations, its own importance and integrity would dwindle.

2. Regarding the future programme connected with the I.N.A., Amiya Bose said that with the consent of Sarat Bose he had chalked out a programme to give a fillip to its popularity and to that of his uncle Subhas Bose. With effect from 23.1.45, "Netaji Week" would be inaugurated. I.N.A. personnel would prominently figure in the meetings and demonstrations. After the observance he expected, according to news received by them, that Capt. Lakshmi and at least some members of the "Rani of Jhansi Regiment" would arrive in Calcutta. On their arrival, they would be divided into groups along with the I.N.A. men and Forward Bloc protagonists, and sent round the different parts of the province to preach the I.N.A. ideology and the aims and objects of "Netaji" in joining the Japanese. This would serve the double purpose of vindicating the path followed by Subhas Bose and of consolidating the rather moribund Forward Bloc.

The I.N.A. Relief Committee would provide the necessary funds and money will also be raised by door-to-door collections during "Netaji Week", and if possible during the volunteers' rallies, funds will be collected by them on the spot.

? some new form  
of tamacking?



34

Pm 872/46

42. ✓

21. 5. 1. 46.

no Pm 872/46

2/6.1.46

Copies sent to (1) AD(S)  
(2) Punjab

71. CONGRESS - I.N.A. Pm

I.R. 561

5-1-46 The following telegram dated 4-1-46  
(intercepted on 4-1-46) from AMIYA NATH BASU,  
1, Woodburn Park, Calcutta, to SARAT BASU care  
Ramrup Sharma, 1, Mission Road, Lahore has been  
noticed:-

"Please request SHARNAWAZ DHILLON  
SEHGAL to be present in Calcutta for twenty-  
third January birthday celebration.

SECRET.

Our Ref: [redacted]

CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE,  
9/1, Gariahat Road, Ballygunge,  
Calcutta, the 4th January, 1946.

ENCLOSURE: Statement of [redacted] dated 2.1.46.

706  
JAN 8 1946  
7.

Copy forwarded to :-

INA personnel

1. E. J. Beveridge Esq., IP.,  
Deputy Director (A), Intelligence Bureau, New Delhi.

\*Original pamphlets enclosed. \* 2. D. R. Hardwick Esq., IP.,  
Dy. Inspector-General of Police, I.B., Bengal.

\* Only paras. 1 and 2. \*\* 3. P. Barnes Esq., IP., JP.,  
Dy. Commissioner of Police, S.B., Calcutta.

for information.

*[Signature]*

CENTRAL INTELLIGENCE OFFICER,  
Calcutta.

Dev  
P 7/1

JAS  
10/1



Copy of an English letter of nil  
(bearing the postal seal of issue - Teppakulam - 23 Dec 45) from R. Ramasami - c/o Parippanam Amural (?) - Sayivurappair (?) Koil Lane - Teppakulam Trichinopoly - to the Secretary - I.N.A. Relief Committee 131, Bowbazar St - Calcutta - intercepted at Bowbazar on the 27<sup>th</sup> December 1945.

Jai Hind.

To - The Secretary - I.N.A. Relief Committee  
131, Bowbazar St - Calcutta.

From:- R. Ramasami - c/o Parippanam Amural  
Sayivurappira Koil Lane  
Teppakulam P.O. - Trichinopoly

Exact Copy

Respect Sir,

I reached my town safely, now I am doing well here. Thanking you for your help. We have all helps at Calcutta. But we have no help at Orissa and Visagapattam. Then (?) I had all helps at Madras that we are requested you tell me to write these things. So I am writing these matters to you.

I reached my town safely and I saw my aged mother. In Birmma I was doing some trade. But here now I am doing nothing. Here I think to do some trade but I have no money. My mother and I have no way to alive without a trade. How can I live with my old mother without a trade or business? I was attacked by the Barmat (?) at Birmma, so my legs is not in the position. I cannot do any heavy work. So I am thinking to do some trade. Here I have no help from Congress. Because Trichy District Congress Committee says that they sent all the money to the Calcutta and they did not help me.

I.N.A. Soldier

Gandhi Brigade attack to engineer  
Company 13144.

(S/d) R. Ramasami

I have no reply  
for my first letter.  
so I request to write  
a reply for this letter.  
I believe that I have a reply  
for this letter.

Jai Hind.

Submitted:- Subbalochan 27/12/45



36

45

Security Control Office,  
3/11, Pretoria Street.

Coloutta, the

3493

11.2.7.

Мемо. № 0.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Barbados P.O.  
the 27<sup>th</sup> of December 1945.

27th of December 1945:

FROM R. Ramonami

To: Secretary T.N.A. Relief Committee  
131 - Basheer St - Adalat,  
Sagarvaram (3) Kottam  
Tiruchirappalli Co. - Tiruchirappalli  
40 - Tirupuram Ammal (2)  
From: 38 - Sagarvaram

Language of letter.....English.

Post Office of interception... 13. crub-a-pert... Po

Date of letter..... *July*

Name of officer who can prove the interception and the

fact that it has been photographed

Asi - Salam alaikum.

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.

If delivered, whether copy kept or not. *Yacht. Copy kept*

Interception authorised vide Government Order No. 100

762 P 7) 24-1-42 [P. T. 0

21 (1) अन्. प्र. ले.

[P. T. 0.]

B. 6.5.37

10/28/12

13

45

11/11. ~~man~~ *Arctostaphylos*

Receiving self: 5/1/46

U.S. 84993 / P. 19372/40-7-1

160 to 200 lbs

Good

28712

12/21

24



Copy of an English letter of 24.12.45  
intercepted at Bowbazar Poon 27.12.45  
from an incoming mail bearing the  
postal Seal of issue "Badni Kalan"  
of 24.12.45.

From: Banta Singh  
s/o Ghunna Singh  
no. 16298  
P.O. Badni Kalan  
Tehsil Moga  
Distt. Ferozepore  
Punjab

To I. N. A Relief Committee. (Bengal)  
"Guinea House"  
131. Bowbazar Street  
Calcutta.

Exact Copy of the letter.

Jai Hind Badni Kalan  
24.12.1945

Dear Sir,

I have reached here Safe &  
Sound. I feel no trouble here.  
I will continue to work for the cause  
we have started.

Sd/- Banta Singh  
s/o Ghunna Singh  
no 16298  
P.O. Badni Kalan  
Tehsil Moga  
Distt. Ferozepore  
Punjab

Submitted

P. K. Ng 27/12/45



82

Secret.

Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

S.B.B.L.

Colonia, the 19

Memo. No. 34999

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of

the 27th of December 1948

From: *Boatswain*

To: *Boatswain*

Language of letter: *English*

Post Office of interception: *London*

Date of letter: *24.12.48*

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed: *P.C. G. G. G.*

Whether photographed or not: *Delivered*

Whether withheld or delivered: *Delivered*

If delivered, whether copy kept or not: *Copy kept*

Interception authorised vide Government Order No. *76228*

*21(1) D. 2. 2*

D.C. 1. 1. 1.

*23/12*

*ONE 72146*

*for*

*1/11/48 was before arrival*

*for the same as says to wire was*

*no. 24999/12/48 24/12/48 - 5/1*

*31/12*

*26/12*

*28/12*



At first I joined the first Indian National Army organised by General Mohan Singh on 9th Dec, 1942 and then rejoined the Second Indian National Army under the Command of Netaji. I worked in Bahadur Group No. 1. I am always prepared for the service of my Country and will immediately respond to the Call of the Congress, to which organisation I have decided to dedicate my life".

"We surrendered at Rangoon on 25th May 1945 and were brought to Jagan Kachhi Camp at Lalhatta on 16th May, 1945. I was then sent to Multan and was transferred to Ferozepur on 5th Dec. 1945 from where there I was sent to Delhi where I was interrogated by a Captain of the British Army and was sent back to Ferozepur and kept there in custody until 13th Dec. 1945. When I was released there were about 800 men in Multan Camp. When I was transferred to Ferozepur, I was sent alone to Delhi, while my 6 other companions were detained at Ferozepur. On 13th Dec. 1945 there were about 790 men at Ferozepur, out of which I know only a dozen who belong to our side. We were not subjected to any particular hardship while in detention camp, at Ferozepur.

Sgt. Ram Lal Choudhary

Pradi was Burean

Rawalpindi

Submitted. Affirmant



39  
40

FORM-A 887-1044-48-3,200-4,80,000

the Indian National Army, I replied  
"we joined the Indian National Army to save  
our Country". Have you got any Complaint  
regarding rationing etc, the officer asked me  
"you can proceed against us legally. I  
did according to my inner urge and am  
proud of what I did. I am prepared for  
the consequences and even to face death".  
I retorted. "I was a member of the Mohd  
Brigade. My services are at the disposal  
of the Indian National Congress for what  
they are worth". Concluded the Sardar.

Haraldar Mohd. Sadiq (of Mohd. Rawal  
Pindi Dist) of the Indian National Army  
who was released from Ferozepur, in the  
course of a statement made by him in the  
office of the District Commissioner, Rawalpindi,  
described his experiences  
in the following words.

"I was sent to Malaya on 25th Dec  
1941, where I joined the Indian National  
Army. I joined the Indian National Army  
of my own free will."

Date and hour.	Duty.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
-------------------	-------	---

D. D. B. Calcutta, dated \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date and time to the Dy. Commissioner of Police, D. D. B. \_\_\_\_\_  
Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

CONFIDENTIAL DIARY.

Form No. 4502.



40A

Exact Copy of a letter typed in English dated  
22.12.45 intercepted at Baghbozan P. on 28.12.45

From - Ram Lal Chowdhury (?) Pindi News  
Bureau  
Rawalpindi City

To - The Editor Amrita Bazar Patrika  
14 Ananda Chatterjee Lane Calcutta

- o -

From our Special Correspondent.

"I sincerely believe that our Netaji Shri  
Subash Chandra Bose is still alive. He has  
clearly impressed upon us that he would  
not come back in a slave India but  
us when India would be free. These sentiments  
were expressed by Subedar Prakash Singh  
(of Kallar, Rawalpindi District) of the Indian  
National Army, when he visited the office  
of the District Congress Committee, Rawalpindi  
in the Tilak National Library.

Narrating his experience, S. Prakash Singh  
said, "I was a Sepoy in the British Army  
and was despatched to the overseas in 1942.  
Having been greatly impressed by the patriotic  
sentiments of Shri Rash Behari Bose,  
General Mohan Singh and Subash Chandra  
Bose, in the course of their lectures given  
to us at Singapore, I joined the Indian  
National Army to take an effective part  
for the liberation of our motherland  
from the yoke of alien masters. I and my  
colleagues surrendered, when we were  
wounded and brought to Chittagong.  
Then we were kept under British  
Military Guard, where our status was  
very low. In reply to the question of the  
British officers as to why we did not



(15)

Ve. Secret.

Sec. 01 3 copies

Security Control Office,  
311, Patalia Street,  
Calcutta, the 21/12/19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bangalore  
the 28th of Dec. 1945

From: Ram Lal Choudhary - Hindi  
News Bureau, Ram Lal Choudhary

To: The Editor, Amrita-Bangor Patrika  
14 Amrita Chatterjee Lane, Calcutta

Language of letter: English

Post Office of interception: Bagalpore

Date of letter: 22.12.45

Name of officer who can prove the interception and the

fact that it has been photographed.

ASD & Roy Choudhary

Whether photographed or not: Not

Whether withheld or delivered: Delivered

If delivered, whether copy kept or not: 2 copies kept

Interception authorised vide Government Order No.

76219 24.1.42 P. T. O.

21(1) S.S.R.

D. R. S. S. S.

21/12

all

to be forwarded as per

instructions of the Director

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.

1 N.T. 21/12/45 S.S.R.



47 42

Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.  
S. E.D. D. \_\_\_\_\_  
S. E. \_\_\_\_\_

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. Calcutta, dated \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
S. E.

Date and hour.	(2) Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>Over here because of money difficulties and ill health I remain</p> <p>Yours most Sincerely.</p> <p>Sd/- K. Bala Krishna Pillai</p> <p>My home address:-</p> <p>K. Bala Krishna Pillai</p> <p><del>Putthra</del> Putthra Pann villa</p> <p>Putthan chandra House</p> <p>Varkala P.O.</p> <p>Travancore.</p> <p>Submitted</p> <p>S. H. Ry.</p> <p>28/12/45</p>	



(2/15)

Copy of an English letter of nil  
intercepted at Bowbazar Po on 28.12.45  
from an incoming mail bearing the post  
seal of issue Illegible ✓

From: K. Balakrishna Pillai  
2 Engineering Company  
I.N.A No 13039  
(Singapore)

Puthrappiah Vilas House  
Puthan Chandon  
Varkala Rd.

To I.N.A Relief Travancore  
Guinea House  
131. Bowbazar street

Exact Copy of the letter. Calcutta.

From K. Balakrishna Pillai  
2, Engineering Company  
I.N.A No 13039  
Singapore

To the I.N.A Relief Fund Committee  
Guinea House  
131, Bowbazar street  
Calcutta

Respected Sirs,

After returning from there when I  
reached Madras I was attacked by  
Malaria. Somehow I have reached home  
and now I also I am laid up by  
Malaria. In my home it is very  
difficult to get anything to eat.  
I am now suffering from money  
difficulties. Therefore I request you to be  
good enough to give me some help.  
Now I am not in a position to contribute.

(P.T.O.)



19...

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/~~Foreign~~ Mail of *Boatagar Sheet*  
the 28th of December 1945

FROM: M. Bala Krishna Pillai Pathanapur  
To: J. N. A. Abdul Wahid Puthan Chauda, Puthan  
Kutiba House, 131, Kottar -  
Kottar

Language of letter..... English

Post office of interception..... 322.00

Date of letter.....*sent*.....

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed.....  
A. J. K. H. Hossain

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....

If delivered, whether copy kept or not.....*Copy kept*  
*1766/2824.1.42*

Interception authorised, vide Government Order No. 21172-21173-21174-21175-21176-21177-21178-21179-21180-21181-21182-21183-21184-21185-21186-21187-21188-21189-21190-21191-21192-21193-21194-21195-21196-21197-21198-21199-21200-21201-21202-21203-21204-21205-21206-21207-21208-21209-21210-21211-21212-21213-21214-21215-21216-21217-21218-21219-21220-21221-21222-21223-21224-21225-21226-21227-21228-21229-21230-21231-21232-21233-21234-21235-21236-21237-21238-21239-21240-21241-21242-21243-21244-21245-21246-21247-21248-21249-21250-21251-21252-21253-21254-21255-21256-21257-21258-21259-21260-21261-21262-21263-21264-21265-21266-21267-21268-21269-21270-21271-21272-21273-21274-21275-21276-21277-21278-21279-21280-21281-21282-21283-21284-21285-21286-21287-21288-21289-21290-21291-21292-21293-21294-21295-21296-21297-21298-21299-21300-21301-21302-21303-21304-21305-21306-21307-21308-21309-21310-21311-21312-21313-21314-21315-21316-21317-21318-21319-21320-21321-21322-21323-21324-21325-21326-21327-21328-21329-21330-21331-21332-21333-21334-21335-21336-21337-21338-21339-21340-21341-21342-21343-21344-21345-21346-21347-21348-21349-21350-21351-21352-21353-21354-21355-21356-21357-21358-21359-21360-21361-21362-21363-21364-21365-21366-21367-21368-21369-21370-21371-21372-21373-21374-21375-21376-21377-21378-21379-21380-21381-21382-21383-21384-21385-21386-21387-21388-21389-21390-21391-21392-21393-21394-21395-21396-21397-21398-21399-21400-21401-21402-21403-21404-21405-21406-21407-21408-21409-21410-21411-21412-21413-21414-21415-21416-21417-21418-21419-21420-21421-21422-21423-21424-21425-21426-21427-21428-21429-21430-21431-21432-21433-21434-21435-21436-21437-21438-21439-21440-21441-21442-21443-21444-21445-21446-21447-21448-21449-21450-21451-21452-21453-21454-21455-21456-21457-21458-21459-21460-21461-21462-21463-21464-21465-21466-21467-21468-21469-21470-21471-21472-21473-21474-21475-21476-21477-21478-21479-21480-21481-21482-21483-21484-21485-21486-21487-21488-21489-21490-21491-21492-21493-21494-21495-21496-21497-21498-21499-21500-21501-21502-21503-21504-21505-21506-21507-21508-21509-21510-21511-21512-21513-21514-21515-21516-21517-21518-21519-21520-21521-21522-21523-21524-21525-21526-21527-21528-21529-21530-21531-21532-21533-21534-21535-21536-21537-21538-21539-21540-21541-21542-21543-21544-21545-21546-21547-21548-21549-21550-21551-21552-21553-21554-21555-21556-21557-21558-21559-21560-21561-21562-21563-21564-21565-21566-21567-21568-21569-21570-21571-21572-21573-21574-21575-21576-21577-21578-21579-21580-21581-21582-21583-21584-21585-21586-21587-21588-21589-21590-21591-21592-21593-21594-21595-21596-21597-21598-21599-21600-21601-21602-21603-21604-21605-21606-21607-21608-21609-21610-21611-21612-21613-21614-21615-21616-21617-21618-21619-21620-21621-21622-21623-21624-21625-21626-21627-21628-21629-21630-21631-21632-21633-21634-21635-21636-21637-21638-21639-21640-21641-21642-21643-21644-21645-21646-21647-21648-21649-21650-21651-21652-21653-21654-21655-21656-21657-21658-21659-21660-21661-21662-21663-21664-21665-21666-21667-21668-21669-21670-21671-21672-21673-21674-21675-21676-21677-21678-21679-21680-21681-21682-21683-21684-21685-21686-21687-21688-21689-21690-21691-21692-21693-21694-21695-21696-21697-21698-21699-21700-21701-21702-21703-21704-21705-21706-21707-21708-21709-21710-21711-21712-21713-21714-21715-21716-21717-21718-21719-21720-21721-21722-21723-21724-21725-21726-21727-21728-21729-21730-21731-21732-21733-21734-21735-21736-21737-21738-21739-21740-21741-21742-21743-21744-21745-21746-21747-21748-21749-21750-21751-21752-21753-21754-21755-21756-21757-21758-21759-21760-21761-21762-21763-21764-21765-21766-21767-21768-21769-21770-21771-21772-21773-21774-21775-21776-21777-21778-21779-21780-21781-21782-21783-21784-21785-21786-21787-21788-21789-21790-21791-21792-21793-21794-21795-21796-21797-21798-21799-21800-21801-21802-21803-21804-21805-21806-21807-21808-21809-21810-21811-21812-21813-21814-21815-21816-21817-21818-21819-21820-21821-21822-21823-21824-21825-21826-21827-21828-21829-21830-21831-21832-21833-21834-21835-21836-21837-21838-21839-21840-21841-21842-21843-21844-21845-21846-21847-21848-21849-21850-21851-2185

Copies forwarded to.....

BCP-4516-SS69A-3M

P. G. C.B.  
P.L.  
29/12  
30  
240  
M272/10  
The man wants pecuniary  
from L.N.D. Fund. 5/1/46  
No 35031/p/m 272/45.3-5/1/46  
On to Secy. to the Council  
the Resident Treasurer?  
had  
29/12



Copy of an English letter of 23.11.45 (?) intercepted  
at Bowbazar P.O. on 28.12.45 from an  
incoming mail bearing the postal seal  
of issue illegible.

From V. N. Padmanabhan  
Manatil House  
Anjengo P.O.  
Kadakkavoor  
Travancore.

To The Secretary.

I. N. A. Relief Fund Committee  
(Bengal)  
131, Bowbazar Street  
Calcutta.

Exact copy of the letter.

Kadakkavoor  
From V. N. Padmanabhan  
Manatil House  
Anjengo P.O.  
Kadakkavoor  
Travancore.

Kadakkavoor x

Dear Friends

Reached here safely. On the way i.e. (to)  
up to Madurai we got a small support  
from Congressmen. We are not able to get  
any news about I. N. A. as well as about  
our prisoners. So I do write all details  
especially (?) about my starting i.e. when  
should I come & where & how.

Now I am not feeling well and for  
no body here to look after me. My  
circumstances too appears to be very  
poor. I am ready to sacrifice  
my life for the sake of our freedom.

Submitted.

S. K. Roy  
25.12.45.

Yours faithfully,  
V. N. Padmanabhan  
Manatil  
Kadakkavoor



S. B. B. 1

Calcutta, the

36/203

MEMO: NO.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of *Bartholomew*  
the *28<sup>th</sup>* of *December* 19*th*

FROM  
V. W. Padmanabhan Marathil House

To The Secretary  
of the Board of  
Education  
of the City of  
New York

Language of letter *1910* *Barbagre* *Barbagre*  
(Barbagre)

Post office of interception.....

Date of letter..... 28-11-45 (P)

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed..... ASJ..... K. F. Hossain.....

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered

If delivered, whether copy kept or not

Interception authorised, vide Government Order No. 1/1762/P 824.1-4

Copies forwarded to

PGP-45/6-SS69A-3M

1.6.5.B.

21/6 v.

11th man - wife from 18

Mount -

16. 35035/PH 572/463 6/1/68  
Glyco Soc. 622 - 622  
Re (Pending Treatment)

1890 Dec. 6. Ke. 1891

Re President T. M. Townsend.

2/12

11/12

26 29/12

white



Copy of an English letter of 21.12.45  
intercepted at Bowbazar P.O. on 28.12.45  
from an incoming mail bearing the  
postal Seal of issue illegible.

From: N. Janaki Amma  
Puthuvallu Veedu, Harikarapuram,  
Aiyroor, Varkala P.O.  
Travancore State, S.D.

To The Secretary,  
The Indian National Army Relief Fund  
131 Brew(?) Bazar St.  
Calcutta.

Exact Copy of the letter. ✓

From: N. Janaki Amma  
Puthuvallu Veedu Harikarapuram,  
Aiyroor, Varkala P.O.  
Travancore State, S.D.

To The Secretary,  
The Indian National Army Relief Fund  
131, Brew(?) Bazar St. Calcutta.

Sir,

I have the honour to place before you  
the following ~~fact~~ which I hope will  
receive the best of your attention.

I have come to understand that you have  
organised relief work in order to comfort  
and assist the families of the members  
of the 'Azad Hind Fauj'. If what I am  
made to know is true I beg leave  
to put my case before you.

(P.T.O.)



## CONFIDENTIAL DIARY.

Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

D. D. \_\_\_\_\_  
D. D. \_\_\_\_\_  
D. D. \_\_\_\_\_  
D. D. \_\_\_\_\_

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. \_\_\_\_\_  
Calcutta, dated \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Date and hour.	(2) Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Order.
----------------	------------	---------------------------------------

My Son L/A P. Damodaran Pillai 1st Division, 4th Coy, 5th Battalion 1st Platoon, the Azad Hind Force, died of an accident while serving in the Army. This is what I am told by two of the said Damodaran Pillai's comrades who have been recently released from detention and have now reached home safe and sound. They say they and my son served together and the latter met with his death at a place called Kalewah.

His death has rendered us helpless. He was the only source of support for the family we, his parents are pretty old and hence unable to earn a living. We have three more souls to support and one of them is a small boy and the rest girls. We have no land or any other source of income. Nor have we any well to do relations to see us well-fed and well clothed.

In view of these facts, I humbly request that you will be so good as to extend to us your hand of help and relieve us from distress.

Harikarapuram

AOJP-A 867-1044-45-3,200-1,80,000

21-12-45

Submitted

S. K. Ng. 23/12/45.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 21st inst. and in view of the facts stated therein, I have the honor to inform you that the same has been forwarded to the appropriate authorities for their consideration.

Yours faithfully,  
Signature illegible (in front of signature)



57

30032  
3/12

RECEIVED  
14, LOMB STREET ROAD  
21, Calcutta, India  
19

MEMO. NO.

3 copies

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Borahagar 70  
the 28th of December 1945

From N. Ganaki Amma On the roads, Thiruvananthapuram  
To. The Secy. Indian National Army, Calcutta  
Language of letter English  
Post office of interception Borahagar  
Date of letter 21.12.45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed A. S. J. H. A. Hossain

Whether photographed or not Delivered  
Whether withheld or delivered Copy kept  
If delivered, whether copy kept or not Copy kept  
Interception authorised, vide Government Order No. 824.1.42  
210208.24

Copies forwarded to AMM

PGP 456-SS69A-AM

D-6-503  
29/12  
for receiving but 5/1/46  
No 35032/PM/24/45  
29/12  
29/12



Exact Copy of a English letter dated 28.12.45  
intercepted at Bowbazar P.O. on 28.12.45.

From - S.P. Palaniappan.

No 17336. Soldier. Malaya dippan

Kulipirai (P.O.)

(Pandan Kottal street)

To - The President I.N.A. Relief fund

Committee, Quince House

131 Bowbazar Street, Calcutta

Sir,

I am starting on 7.12.45 arrival  
at my native place on 20.12.45.

I am very sorry to let your kind  
as to very trouble on my house.

I am cannot get any photo  
of "Netaji" please send me a photo  
at above.

I have the honour to be

Sir

Your most obedient servant

Sgt S.P. Palaniappan

Submitted

R. Shrivastava

28/12







Exact copy of an incoming letter in English (dated 25-12-45) from K.N. Naumbissan, Secretary Cochin District Congress Committee addressed to the Secretary All India I.N.A. Relief Committee 131, Bowbazar Street, Calcutta, intercepted at Bowbazar C.O. on 30-12-45. The cover bears an illegible postal seal of issue.

Letter read in Point

Cochin District Congress Committee

President - V.R. Krishnan Ezhuthassan.  
Secretary - K.N. Naumbissan.

Trichur  
date 25-12-45

"Tai Hind"

To  
The Secretary,  
All India I.N.A. Relief Committee.  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Dear friend,

We have about 122 I.N.A. men here who have recently been released from their jail camps. They are people belonging to Cochin State but they have not come here with any certificate of identity. In the case of people who come after meeting you kindly issue to them such certificates to avoid any complication.

There are certain places in Cochin from where small collections for I.N.A. are made and remitted to the Relief Committee. But we have also to incur some expenditure to the urgent needs of these ex-I.N.A. men. Will you kindly let me know if you are doing anything to help these men hailing from the state and whom we find it difficult to afford in national work on account of the lack of finance. If only some financial assistance could be given to them could they settle down in some useful work. Please let me know and have a reply on these matters at your earliest date.



Contd.

(5)

Shanting yon,

Tai Hing

yours sincerely

89- K. N. Nambhisan  
Secretary

Submitted  
Rathour  
8/12/45

ADIT-A 867-1044-43-3,200 4,80,000

Date and  
hour.

Diary

Dy. Commissioner's Remarks  
and Orders.

D. D. of S. B. Calcutta, dated

79

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.



(52)

147  
3/10/42  
Calcutta, the 18

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay,  
the 30th day of December 1941.

From K.N. Nandlani Secretary, Setia Sub-Committee  
To Mr. Secretary All India 14A Public Council  
18, Bopalpur Street, Calcutta.

Language of letter

Post office of interception

Date of letter

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed.

Whether photographed or not.

Whether withheld or delivered.

If delivered, whether copy kept or not.

Interception authorised, vide Government Order No. 16289 29-1-42  
210 57. 210.

Copies forwarded to

BGP 456-SS69A-3M

10-8-5-3-3

Key

Colin Bird

Wants some help to be

Enclosed 14 & 4/11

No. 14/11/1942 29-1-42

15/11/42

Wants

Key

Read

2/11



Copy of the Urdu letter

شہزادہ جی - جی ہند - میں لکھا گیا ہے 2.11.81 کا سپاہی نمبر 81490  
 جو کہ 4 دسمبر کو راجستھان میں - ایک خود مختار لفظ تحریر پر مبنی ہے - اس کے  
 کہ اسے بخود جواب دینا ہے -  
 میری گھر کی حالت کافی طور پر غیر حاضری میں ہے - کئی دور دوری ہے -  
 اگر آپ کی لکھنؤ ڈراما گروپ کوئی کام چاہے تو یہ کر سکتی ہے - ادھر کوئی کام  
 نہیں ہے - اس کے بعد ہی خود بخود جواب دے دیں -  
 امید ہے کہ آپ خیال رکھیں - اور بھی تحریر کرنا ہوتا ہے - کہ زمین بھی  
 انہی لکھنؤ ڈراما گروپ کے ہفتے میں کچھ کاشت کر رہے ہیں - کہ "نہ اڑہا  
 پکڑے" - شکر ہو کہ - جواب دے رہا ہے -

اللہ  
 حافظ



(54)

English translation of an undated  
letter I-ml from Sucha Singh (Release  
I. N. A. Sepoy no 81490) Bara Pind P.O.  
Dist. Jalandhar, Punjab addressed to  
I. N. A. Relief Fund Committee (Ben-  
Gurion House, 131. Bowbazar St, Calcutta (Address  
on the cover written in English) intercepted  
at Bowbazar P.O. on 31. 12. 45. The  
seal of issue on the cover is illegible.

Respected Sir,

Jai Hind,

I, Sucha Singh, a Sepoy  
no 81490 of the I. N. A. and released  
on the 4<sup>th</sup> December '45, like to send  
a few lines to you and hope that you  
would go through it with interest.

Due to my long absence  
from home the financial condition  
of my family has become very bad.  
If you find any job for me as  
driver then please inform me.  
If you don't find any job here, then  
reply me as soon as possible  
and I hope that you would  
remember me. I will be  
waiting for your reply.



15

Want to mention that I do not have  
so much landed property upon which  
I can depend for subsistence as a  
cultivator.

Goms

S/d Sucker Singh  
(in wife)

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
of S. B. Calcutta, dated 19		

CALCUTTA POLICE.

Des Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

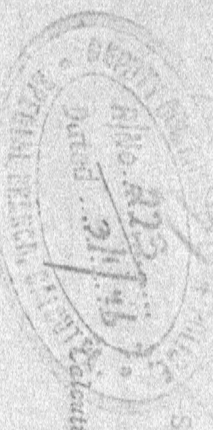
Hour of receipt by Dy. Commr.

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.



51



SPECIAL INTELLIGENCE OFFICE,  
14, LOND STREET, DUBLIN.

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bontag, P.O.  
the 31st of December 1945

From Sacha Suik (Belwood LNA 81490) Bona P.O.  
To: H.A. Relief Fund Committee (Bongel) Geneva House  
Language of letter: Dutch  
Post office of interception: Bontag, P.O.  
Date of letter: Nid  
Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed: H.A. P.C. Phaal

Whether photographed or not.....  
Whether withheld or delivered..... Belwood  
If delivered, whether copy kept or not..... English, handwritten & copy kept  
Interception authorised, vide Government Order No. 762 of 24.1.42  
21(1) Bz. Rules.

Copies forwarded to ML  
571

IN 4-12

6 2/1 241

15/11

241

AC 2 no. 273/1 no. 871/449 7/4/46  
with 6 copies?

D.C.S.G. 1/1/46



[5]

Copy of an English typed letter  
D 30-12-45 from Amiya - Secretary - Indian National  
Army Relief Fund (Bengal) - Guinea House - 131, Bombay St.  
St. - Calcutta to Sardar Vallabhbhai Patel - Chairman  
I.N.A. Enquiry and Relief Committee - Congress House  
Bombay - intercepted at Ambawt St. P.O. on the  
1st January 1946.

(Printed letter head as:-)

Indian National Army Relief Fund (Bengal)

Guinea House - 131, Bombay St.  
Calcutta - 30-12-45.

President:  
Syed Nanshuwali - M.L.A.

Vice-President:

Surendra Mohan Ghosh.

Secretaries:

Silaram Sakseria.

Amiyannath Bose.

Treasurer:

Deendra Lal Khan.

Bhagirath Kanoria.

To Sardar Vallabhbhai Patel,  
Chairman,  
I.N.A. Enquiry and Relief Committee,  
Congress House,  
Bombay

Revered Sardarji. "Jai Hind"

With reference to your letter of  
the 24th instant the Information Bureau has made  
enquiries about Major Ghulam Saeed of the  
Hind Fanx and we are of opinion that he and his  
family should be helped.

yours very sincerely,  
(s/d) Amiya  
Secretary.

Submitted:- Bhattacharjee.

Asi-Sc. 11



25

S.B.B.L.



Security Control Office  
CALCUTTA  
2/1, Preforia St.  
Calcutta, the 19.

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Amherst St.

the 1st of January 1945

From Amiya - Secretary - L.N.A. ~~Engaging~~ Relief Fund (Bengal  
Guinea House - 131- Bombard St - Calcutta.  
To Sardar Vallabhbhai Patel - Chairman - L.N.A. Engaging &  
Relief Committee - Congress House - Bombay.  
Language of letter English.  
Post office of interception Amherst St. P.O.  
Date of letter 30.12.45.  
Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed Asi - B.D.utt.

Whether photographed or not. *Delivered*

Whether withheld or delivered. *Exact copy kept.*

If delivered, whether copy kept or not. *Exact copy kept.*

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. D. 24-1-42.

Copies forwarded to *ML* *571*

P. 6.5.3.  
The only Amiya has  
regards for the relief  
of major 30.12.45.  
L.N.A. 30.12.45.  
copy to S.B. Bombay.  
+ 3 B. Bagel  
565  
15/11/45  
3/11



Copy of a letter written in English dated 27th Dec. 45, intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46, bearing the postal seal of issue "SEVARAKOTTAI - RAMNAD dt. 28 DEC 45"

159

From:-  
M. S. Nathan,  
Sevarakottai P.O.  
(via Kallal).  
Ramnad Dist.  
S. India.

To:-  
Mr. Narayanasamy of Malaya,  
C/O. E.N.A. Relief Fund  
Committee (Bengal).  
"Guinea House"  
181, Bowbazar Street,  
Calcutta.

I like to inform you that our friend S. Suppiah of Taiping is with me under my support for the last 4 months. You know of course I am a poor man. It is very difficult for me to support him again.

I hope you will be kind enough to take him with you very soon. If you do so, it will not only mean that you help our friend Suppiah but also myself. I hope will arrange the necessary steps to send him back again to Malaya.

Awaiting for your early reply.

Yours sincerely,

Sd/- M. S. Nathan.

Submitted.

*M. S. Nathan*  
1.1.46.

SECURITY CONTROL OFFICE

SPECIAL INVESTIGATION

3/1, Prebora St.

Calcutta, the 19

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Express Mail of Bowbazar P.O.  
the 1st day of January 19 46.

From M. S. Nathan, Sevarakottai P.O. (via Kallal), Ramnad Dist.  
S. India.  
To Mr. Narayanasamy of Malaya, C/O. E.N.A. Relief Fund Committee,  
"Guinea House" 181, Bowbazar St, Calcutta.  
Language of letter.....English.

Post office of interception.....Bowbazar P.O.  
Date of letter.....27th Dec. 45.  
Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed.....A. S. I. Salamattullah.

Whether photographed or not.....  
Whether withheld or delivered.....  
If delivered, whether copy kept or not.....COPY kept.  
Interception authorised, vide Government Order No. 7522 dt. 24.1.42.  
& 21(1) D.I.R.

Copies forwarded to.....



Copy of a letter written in English dated 27-12-45, intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46, bearing the postal seal of issue "VARKALA 27 DEC 45"

From:-  
V.V.Chettiyar (13091, 2 Engineering Coy),  
Kattu Vilaveedu,  
Thalavapuram,  
Varkala P.O.

To:-  
I.N.A. Relief Fund  
Committee Bengal.  
Guinea House,  
131, Bowbazar St.,  
Calcutta.

Respected Sir,

I have reached home safely. My father ~~xxxxxxxxxx~~ has died. I wish to come over there. But now I am not in a position to come over there because of money difficulties. So I humbly request you to be kind enough to give me some help. Here it is very difficult to get even the daily meals. There fore please help me at the earliest possible moment. Waiting for your reply.

27-12-45 }  
VARKALA }

I remain,  
Yours most obediently,  
Sd/- V.V.Chettiyar.

Submitted.

1.1.46.



46

Date \_\_\_\_\_  
Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

D. D.  
E. E.

From Inspector \_\_\_\_\_

-19

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.

[illegible]



161

(5)

3/17 Preoria 50. 19  
Calcutta, the 19

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar P.O.  
the 1st day of January 1946.

From V.V. Chettiyar (13091, 2 Engineering Coy), Katu Villavedu  
Thalayapuram, Varkala P.O.  
To I.M.A. Relief Fund Committee, Bengal, Guinea House,  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Language of letter English.

Post office of interception Bowbazar P.O.

Date of letter 27.12.45.

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed A.S.I. Salamattullah.

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered

If delivered, whether copy kept or not

Interception authorised, vide Government Order No. 7622 dt. 24.1.42.  
& 21(1) D.I.R.

Copies forwarded to 571

WCP-1516-S569A-3M

*Handwritten notes:*  
The order was made  
addressed to G.N.A.  
R.F., Calcutta to  
Late Chandra of  
an G.N.A. member  
him  
copy to S.B. and no  
15/1/46  
21/1/46  
21/1/46



162

Copy of a letter written in English dated Nil, intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46 bearing the postal seal of issue "Monghyr Kutchery dt. 29 DEC 45"

From:-  
Jagdish Mistry,  
C/O. Kokai Mistry,  
vill. Bahira,  
P.O. Banarpur,  
Dist. Monghyr. E.I.R.

To:-  
I.N.A. Relief Fund Committee (Bengal)  
"Guinea House"  
131 Bowbazar Street,  
Calcutta.

To  
The Leader of I.N.A. Sarad Babu,

I.N.A. Relief Fund Committee, (Bengal).

Sir,

With due respect and humble submission I beg to state that my family is suffering for want of food. My family is in very wretched condition, they donot get sufficient food to support his life. My father has become blind. I have no any source of money. I was only the man to support my family. I am ten men of family in which they depend upon me. I donot want to do any sorts of service except I.N.A., and I am already to sacrifice my life again.

Further I have to say that my land has been taken by others which only source of my children.

I there fore request your honour to help me with some aid by which I could be possible to maintain my family and also enquire for my land for this act of your kindness, I shall ever pray for your long life and for my country.

My address as follows:-

Jagdish Mistry,  
C/O. Kokai Mistry,  
village - Bahira,  
P.O. Banarpur.  
Dist - Monghyr, E.I.R.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant.

Sd/- Jagdish Mistry.

T.N. 13175.

Submitted.

*Ramesh*  
1.1.46.



163



MEMO. NO.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland Foreign Mail of Bowbazar P.O.  
the 1st day of January 1946.

From Jagdish Mistry, C/O Kokai Mistry, Vill-Bahira P.O. Banarpur  
To L.M.A. Relief Fund Committee, (Bengal) Dist. Monghyr, E.I.R.  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Language of letter English.

Post office of interception Bowbazar.

Date of letter Nil.

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed A.S.I. Provash Chandra Ghosal.

Whether photographed or not.

Whether withheld or delivered.

*delivered*  
Exact

If delivered, whether copy kept or not. / COPY kept.

Interception authorised, vide Government Order No. 762P dt. 24.1.42.  
& 21(i) D.I.R.

Copies forwarded to.

*ML*  
*571*

*P.S.S.*  
*27/1/46*

*2076 Under 502?*

*20299*  
*27/1/46*  
*20299/46*  
*PC 1*

*15542*  
*3/1*



Copy of an English letter of 28/12/45  
 from A. Ghafoor no 13156, Mahalla Chotmarai  
 P.O. Hajipore, Dist Muzafferpore addressed  
 to The D.N.A Relief Fund Committee  
 (Bengal) "Guinea House" 131 Bowring  
 St, Calcutta, intercepted at Bombay  
 P.P. on 1.1.46. The cover bears the  
 postal seal of issue - Hajipore 3/1/46

The Comander Bahaji  
 2 No Engineers Co.

I reached cheerfully, but I am  
 in pain because condition of my  
 house is not good.

I Therefore(?) request you to  
 kindly help me and answer of  
 my letter send soon. Jay Hind

Yours

Sd Abdul Ghafoor  
 No 13156

From: —

Abdul Ghafoor No 13156

Son of

Edu mi au

Mahalla - Chotmarai

P.O. Hajipore.

Dist (Muzafferpore)

Subm. to

10/1/46





Calcutta, the 19

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Howlagers  
the 1st of January 1946.

From Abdul Ghaffar No. 13156, 510 Ladmanian, 11 - Chaitinman

To Mr. S. N. A. Dey, 7 and 8 Committee (Bengal) Purna House, 131 Bala Bazar

Language of letter English

Post office of interception Port Blair P.O.

Date of letter 28.12.45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed Mr. P. C. Ghosh

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered delivered

If delivered, whether copy kept or not Good copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. 24.1.42

21(1) A. Rule.

Copies forwarded to

MV  
571

PCP-1516-SS69A-3M

P.O. S. O.  
2/1/46

Me

Indian 85

No. 300/820872/469 - 21/1/46

1M1

1504  
3/1/46

Diary



Copy of an English letter 825/1/1  
 from Ramaiak, (Signed as N. Ramasamy  
 son of N. Ambekkonar of Semmampatti  
 East Rice Mill, Kuttalam (Tanjore Dist)  
 S. I. Ry. addressed to Sir, Dev at Chandra  
Base, Indian National Army. Information  
 Committee, Bowbazar, Calcutta, introduced  
 at Bowbazar P.O. on 1.1.46. Post-  
 Seal of issue on the cover is Tanjore  
 remaining illegible.

Dear Sir,

The undermentioned three  
 persons, all below 22 years of age  
 were residing in Malaya State during  
 the war and I understand they have  
 joined the Indian National Army  
organisation organised by Sir Subhas  
Chandra Bose. But nothing is known  
 about them at present (their  
 whereabouts etc.)

I understand that you have  
 set up an organisation to help  
 stranded members of the Indian National  
 Army. May I therefore request  
 to kindly arrange to get away  
 about them and communicate  
 about the same. I am, Sir,



60A

67

AGST-A 887-1011-45-3,200-4,80,000

a self-addressed envelope for reply.

S/d. N. Ramasamy

B.T.O.

Name	Caste	Father's name	Last Place of residence
1. Muvengam	Jewai	Velu Sewan	Kualalumpur F. M. S.
2. Sinniah	Konar	Mooka Konar	Johor Bahru
3. Adai Kkan	Konar	Mathukaruppan Konar Kathiyandi Patlu	Johore Bahru (Johore Bahru)

N.B.

The native place for all the three in India is Tenniampaty, Melaganpaty Post (via) Ponnaimaravaty, Ramnad Dist. S. India.

N.B. A cover; addressed as N. Ramasamy, East Rice Mill Kutta (Kun) (Tanjore Dist.) S. India; is attached herewith with the letter.

9/11/46

11/11

Dy. Commissioner's Remarks	Diary	Date and hour
----------------------------	-------	---------------

D. D. of S. B. Calcutta, dated 10

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B. D. D. Hour of receipt by Dy. Commr. Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bongori Room No. 4502.



1-10-1900

211  
 1800  
 211  
 1800  
 211



Exact Copy of an English letter dated the 29<sup>th</sup> Dec 1946  
intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46.

From - N.C. Shaw (at P.O. - Santipur - Bangorawa)  
Dist. Nadia Bengal

To - I.N.A. Relief fund Committee, Bengal.  
Guinea House - 131 Bowbazar St. Calcutta

Dear Sir,

Most humbly and respectfully I  
state that I am N.C. Shaw Residing at Santipur.  
Wrote a letter to the Relief fund on last year  
but unfortunately still I could not get any  
Here to state Sir, that we have no personal house  
but living in a rented house, my wife  
paying the rent with most difficulty  
living with many children in trouble. So now  
I am just like a burden on them. This is my  
pathetic pray to you, if you kindly arrange a few  
for me, then I could keep everything alright  
for. your early Reply. Thanking you in anticipation.

Yours faithfully,

Sd/- N.C. Shaw

Submitted

11/1/46



14, JOURNALIST ROAD.  
CULICA, THE.....19

MEMO, NO.

Interception by the Inland/Foreign Mail of

the 1<sup>st</sup> of Jan. 1946.

From N.C. Sherr (P.O. Sandipur - Bagmati P.O. dist. Azhara  
To: 2 N.A. Relief Fund Committee, Bagmati)

Language of letter.....English

Post office of interception.....

Date of letter.....29.12.45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed..... *Asst. P. Special* .....

Whether photographed or not...

Whether withheld or delivered...

If delivered, whether copy kept or not..

Interception authorised, *vide* Government Order No.

762893 24.1.42  
 21(1) 2.9.42.

Copies forwarded to.

PCP-4516-8869A-3M

12.6.56.  
12.6.56.

8/21/86

10

1884 with N.E. Skam of  
 Wash., on 2.11.19. man  
 died to M. J. J. J. J. J.  
 asking for a job.  
 No. 334 / 1884 / 1465 - 7/1/46  
 copy to J.R. and  
 J.A.

Apr 5. 203

Sp. Natta

1884  
2/11

$$\frac{1.4}{2.1}$$



71

Copy of a letter written in English dated 26-12-45,  
intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46 bearing the postal  
seal of issue illegible.

From:- ✓  
R.Kannusamy Naidu,  
Thadankulam,  
Achalpuram Post,  
Shujali Taluk,  
Tanjore Dt.

To:-  
The I.N.A. Relief Fund Committee,  
Guinea House, (Bengal)  
131, Bowbazar Street,  
Calcutta.

Sir,

The bearer R. Kannusamy Naidu beg to bring the follow-  
ing few lines to your kind notice.

I beg to state that I am doing well by God's Grace  
and I hope you are all well there by the Heavenly Father.  
I beg to state that I have discharged from the Camp of  
Nelloganga on the 12th December 45, and arrived Calcutta by  
train safely by God's Grace. The officer, which he was told  
me didnot forget in my heart of hearts. From Calcutta I  
arrived Madras by train, reaching the Railway Station of  
Shijuli where I got down from the train. Then I arrived  
at Thandankulam on foot where I saw my mother my heart is  
full of grief and anxiety.

Thanking you in anticipation of your favourable  
reply

I beg to remain,  
Sir,  
Your most obedient servant,

Sd/- Nil.

Thandankulam. }  
16 - 12 - 45. }

Submitted.

*R. Kannu*  
1.1.45.



3/1, Pretoria St, 19  
Calcutta, the

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar P.O.  
the 1st day of January 1946.

From R. Kannusamy, Maidu, Thadankulam, Achalapuram Post, Shujali Taluk,  
Tanjore District, and Committee, (Bengal), Guinea House,  
The I.N.A. Relief Fund Committee, (Bengal), Guinea House,  
131 Bowbazar St, Calcutta.

Language of letter.....English.....

Post office of interception.....Bowbazar.....

Date of letter.....26-12-45.....

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed.....A.S.I. Proyash Chandra Ghosal.....

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....*Not withheld*.....

If delivered, whether copy kept or not.....Copy kept.....

Interception authorised, vide Government Order No. 7622 dt. 24.1.42.  
& 21(i) D.I.R.

Copies forwarded to.....

PGP-456-SS69A-3M

*the original is in the file*  
10.6.53-  
2/1/46  
M2 PM 842/46 d/71/46  
copy to Nazim Sir?  
2/1/46  
1641



293

True Copy of an English letter  
bearing the postal seal of issue "Negapatam"  
of 25.12.45 intercepted at Bangalore  
on 29.12.45

From - N. Sivaraman ✓  
I.N.A. No 8049  
Tripurundi Post. Negapatam Taluk  
Tanjore Dist. S. India.

To - The President  
I.N.A. Relief Committee (Bengal)  
Guinea House,  
131 Bowbazar St. Calcutta

From - Jai Hindu  
N. Sivaraman  
I.N.A. 8049  
Tripurundi  
Tripurundi Post. Negapatam Taluk  
Tanjore District. S. India.  
- Vanthamatharam

To - The President  
I.N.A. Relief Committee (Bengal)  
"Guinea House"  
131, Bowbazar Street. Calcutta.

Sir, I beg to state that we the  
thirty (?) I.N.A. Soldier started from  
Madras on 15.12.45 (I.N.A. Relief Committee)  
On the way I left my brother Soldier  
and came to my native place!



(2)

Con to  
14

on 19.12.45 my family was in a better stage before the war and I supported the family well. Now my family is in a poor condition (1) and I suffering very much in maintaining my big family. My father died last year. I have two brothers, a sister and two old women. Now I must support my family.

When I returned home I saw my family in a pitiable (1) condition (1). They are starving for want of food. Seeing my family in the above condition I think why I come here with my family. So I humbly request your honour to be kind enough to give me any job or help (1) my family in any way. I am ready to obey your orders and even sacrifice my life for my mother land.

Sd/- N. S. Sanyal  
I.N.A No. 876

By, Commissioner's Remarks and Orders.

Diary.

Date and hour.

D. D. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Hour of receipt by Dy. Commr.  
D. D.  
S. B.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.  
D. D.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4002.



ac & see  
no. 2/11/45

Translation of a Tamil letter of 21.12.45 from  
K. Hanapathiy<sup>Pillai</sup> to the I.N.A Relief Committee  
Guinea House, Calcutta

To the President, I.N.A Relief Fund Com-  
mittee.

K. Hanapathy offers his salutations.  
I am well and wish to hear the same news  
from there. We were released from Bilgani  
Camp on 16.11.45 and proceeded to <sup>Calcutta</sup> ~~Calcutta~~  
the Calcutta. But we were not fortunate  
in seeing you. We left Calcutta by 9 pm  
the same night and I arrived my country  
on the 25th. My brothers were found very much  
reduced due to famine. I am also suffer-  
ing from innumerable hardships. I feel  
delicate in disclosing my troubles to you.  
I served my country by ~~fighting~~ <sup>no fighting</sup> in the



76

SECRET  
14, FIVE AND SIXTH ROAD  
CALCUTTA, THE 19...

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of

the

29th of Dec. 1945

Leva Camp J.N.A. No 8049 Tanakundi.

From

Major J. A. B. ...

To

General ...

Language of letter

Post office of interception

Date of letter

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been

photographed

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered

If delivered, whether copy kept or not

Interception authorised, vide Government Order No.

Copies forwarded to

BCP 45/6-889A-3M

To

only

Ken

THH

wants a file

preparation

1/168-8/1/46

No. 3547

1/168-8/1/46

1544

21

95

21



777

Copy from the translation of a Tamil letter dated  
intercepted at Bowbazar Po. on 29.12/45 addressed  
to M. R. Ry (2) I. N. A. Relief Committee, Guinea House,  
121, Bowbazar St. Calcutta from K. Ganapathia Pillai,  
Nallakurichi, Veerasingam Po. Ramnagar  
(via) Kammudi. The cover bears the postmark  
of venue illegible & illegible.

Exact copy of Translation

Translation of a Tamil letter of 21.12/45 from  
K. Ganapathia Pillai to the I. N. A. Relief Committee,  
Guinea House, Calcutta.

To The President, I. N. A. Relief Fund Committee

K. Ganapathia offers his salutations,  
well and wish to hear the same news from  
there. We were released from Nilgaj  
on 16.11/45 and proceeded towards  
Calcutta. But we were not fortunate  
you. We left Calcutta by 9 P.M. the next day  
and I arrived my country on the 25th. The  
conditions were found very much  
to famine. I am also also suffering from  
innumerable hardships. I feel relieved  
in disclosing my troubles to you. I am  
my country by working in the 5th Coy.  
1st Battalion 5th Guerrilla in the I. N. A.  
Machine Gunner. But I could not see  
my own eyes the leader of our  
But it is my wish to see his



78 you as soon as possible. Meanwhile  
 to your notice as I would to my own self  
 that I have nothing to subsist at present.  
 I humbly make it known that I may  
 be helped as far as possible.

Yours obedient servant

Ld. K. Ganapathis

From:-

K. Ganapathis Pillai  
 Nalukkrichi,  
 Veeravogian Po.  
 Ramnad,  
 (via) Kannur.

Submitted

L. S. S. S.

A. S. S. S.

Date and  
 hour.

Diary.

Dy. Commissioner's Remarks  
 and Orders.

19

D. D. of S. B. Calcutta, dated

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Run Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bangal Form No. 4502.



27

20123

20123

Calcutta, the 19

SECRETARY GENERAL  
GOVERNMENT OF INDIA  
CALCUTTA

MEMO. NO.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland ~~Foreign~~ Mail of Bombay Po.

On the 29<sup>th</sup> day of December 1945.

From A. Chandra Natha Pillai, Nallurkuzhi, Perungudi.

To M. R. A. (2) & N. A. A. (2) Ramnath, (via) Ramnath

Language of letter English (Exact as in original).

Post office of interception Bombay Po.

Date of letter 21.12.45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been

photographed P. S. Phani Choudhary,

Whether photographed or not X

Whether withheld or delivered delivered

If delivered, whether copy kept or not Exact copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P 224. 1. 42

Copies forwarded to Copy 210 & 1000

RGP-1516-SS69A-3M

SECRETARY GENERAL

S. B. M. M. M. M.

for

11/11/45

Recd 11/11/45

No. 35123/1945

15/11/45

Recd 15/11/45



Contd.-

Here I end. Please excuse  
me for the errors.

Sd/- Shankar Thorapi  
JAI HIND.

Translated by  
J. Saha  
AST. SC.  
29.12.46



English Translation of a letter in Hindi language Dt-28.12.45 intrap at Elgin Road P.O. on 29.12.45. The cover bears the postal seal of [illegible] illegible.

From.

23940 Naik Shanker Tharap  
I.N.A.P.O.W. No. 2 Cage  
Po. Thingargachha, Terigar

To.

The Secretary

I.N.A.R.E.C.

1. Woodburn Park, Elgin Road  
Calcutta.

English Translation:

Revered Sir Tai Hind,

This is to write to you that I entered in the I.N.A and worked there for the independence of India. I have got my old mother at home and she is penniless. There is none at home to look after or support her. Kindly send some money to my home address, mentioned below, by money order. Please write to Head quarters, Nagpur Congress to help my mother with money untill I am released by the Government and inform that I am detained in the



82  
Contd.

Thikargachha camp as a prisoner.  
After I left home four year ago  
i.e. in the year 1941, I have received  
only a letter from home on 27.12.45  
and came to know everything. No  
help came from government and ~~they~~ she  
~~is~~ is put to great difficulties  
which is beyond my control.  
Please write to me at the above  
address after you have taken action  
on my letter and arranged everything  
for my mother.

This portion  
is written in  
English language  
in Urdu.

My Home address:-

~~100~~ TORZA BAI  
C/o Shiri Nathu Maruti Maik  
Kotwal Mohalla Bhiwapur  
P.O. Bhiwapur. Tahsil - Umraoh  
(Dt. Nagpur, C.P.)

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	--------	--

of S. D. B. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due duty to the Dy. Commissioner of Police, S. D. B.

S. D. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.



83 B. 11A.

14, Louis Street, Room 3/1, Victoria, S.C.  
Calcutta, the 19

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Road Co.  
the 29th of December 1945

From 23940 Naik Shankar Sharpe  
I.N.A. P.O.W. No. 2 cage, Itanagar

To The Secretary I.N.A.R.F.C. No. 1, Woodburn Park  
Elgin Road, Calcutta

Language of letter Hindi Elgin Road

Post office of interception 28/12/45

Date of letter 28/12/45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed A-51 Sushil Roy

Whether photographed or not Yes delivered

Whether withheld or delivered delivered

If delivered, whether copy kept or not English Translation kept

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. Dt. 24.1.42  
21(1) D. 1. Rules

Copies forwarded to

BC 5/6-SS60A-3M

with original

D. S. S. S.

30/12

Secy (G.I.) ECIC

16/12/45

15/12/45

31/12

Secy would  
a copy of  
the letter  
be sent  
to the  
Director  
of  
Intelligence  
on 31/12



Pm. 872/46

84

DN 2 8.1.46

67.

ML 819  
8.1.46.

109. India Tomorrow Club.

At a meeting (500) held on 6.1.46  
at Sraddhananda Park with DR. PROMODE  
KULIAR GHOSAL as president the \* speakers

\* PRESIDENT  
BIRENDRA NATH BASU  
NIBARAN DATTA  
(incompletely identified)  
and others.

expressed  
jubilation  
at the rel-  
ease of  
CAPTAINS  
SHAH  
NAWAZ,  
SHEGAL

and DHILLAN and eulogised SUBHAS  
CHANDRA BASU, who organised the I.N.A.  
for his heroic attempt to liberate  
India by crushing British Imperialism.  
They further urged the people to support  
the Congress nominees in the forthcoming  
election and to carry on united agitation  
for the release of all Azad Hind soldiers  
and political prisoners. BIRENDRA NATH  
CHAKRAVARTI referred to the recent  
police firing in Calcutta and said that  
the shop keepers gave first aid to injured  
students. This had given inspiration to  
the shop keepers of Calcutta in general  
and they are going to form an organisation  
to be called "The Bengal Trade Corps".  
NIBARAN DATTA stated that the Azad Hind  
soldiers were not criminals as they  
fought for the freedom of their motherland.  
He considered that the days of the British  
were numbered.



1330  
Secret.

185  
District Intelligence Branch,  
Dacca, the 9th January, 1946.  
No. 242 /145-45(Int)(A).

To

P. Barnes, Esq., I.P.,  
Deputy Commissioner of Police,  
Special Branch, Calcutta.

Please refer to your Memo. No. 34997/872/46 dated 5.1.46

Kindly supply the full particulars of Jyoti Sen mentioned in the intercepted letter.

*Reply at p. 112*  
Addl. Superintendent of Police,  
D.I.B., Dacca.

R/9.1.46.

*Jyotindranatha Sen @ Jyoti (R.S.P) 70 Jangamda  
Tessow Town and 769 Mariktolia St. Calcutta  
4th yr student of S.C. College (1945) - Hyderabad University  
- started an I.N.A. fund.*

CH  
1871  
Particulars not known.  
Not known. Particulars are being collected.

English translation of an intercepted letter dated 22.11.45, written in Bengali by one Rabin (1) from Jagarani Sanga, 22, Tagore Castle Street, Calcutta to Amaresh Banarji (2) C/o R.N. Banarji (3) P.T. Apcar garden, G.T. Road, Asansol.

Jagarani Sanga.  
22, Tagore Castle Street,  
Calcutta.

S.I. Moniruddin to trace Amaresh Banarji by secret enquiry and to collect his particulars.

Sd/- N.N. Basu, 1/12.  
D.I.O. (2), Asansol.

Seen and noted.  
Sd/- Moniruddin, 2/12.  
D.I.O. (2), Asansol.

Dear Amaresh,

Before your departure from here you told me that you would collect subscriptions for the Azad Hind Fowz fund and would remit the same, but it is a pity that you did not inform me at all whether you could collect any subscription. If any amount is collected whether the same had been sent in the name of Miyada. However, please let me know details on receipt of this letter. You would be glad to hear that we have collected an amount of Rs. 68/- for the Azad Hind Fowz fund in the mean time. It is a fact, you wanted to know about your arrear subscription due for the Sangha. The total subscription due to you for the last 3 years is Rs. 8/- only. Please remit any amount you can send the same amount at once. The financial condition of the Sangha is in a deplorable situation. The situation is normal here. The strike of the corporation has been called off. Do not forget to communicate details about the collection of fund for the Azad Hind Fowz as suggested by me. My love to you. Joy Hind.



IMMEDIATE

186

P.M. 872/46

Intelligence Branch,  
13, Lord Sinha Road,  
Calcutta, the 3rd. January, 1946.

385  
3.1.1946

No. 120  
217-43(9)/Genl/A.N.

4.

Copy forwarded to Rai J.B. Bhattacharji Bahadur J.P.  
Deputy Commissioner of Police, II Special Branch, Calcutta ✓  
for information with a request to supply particulars of Rebia  
the writer together with a note on "Jagarani Sangha" mentioned  
in the intercept at an early date.

*[Signature]*

for Special Supdt. of Police, I.B.

SG/HB.  
3.1.46.

*Ac II*

*Reusal.*

*I.B. wants a note on  
Jagarani Sangha mentioned  
in the intercept.*

*4/1*

*HMB  
DR 4 dt 5/1*

*4/1*

*Do to report on the note on  
Laegha factually interest exposing  
interest in anyway.*

*4/1*

*Reply at p 85-*



Nb. 798/PM872/46 d 17.1.46.

(887)

SS. III, IB.

With reference to your memo no. 120/217-43(9) dated 8/3/46 I write to inform you that Rabin is Rabin Banerji (24) s/o Dharendra Krishna of 22 Tagore Castle St. Cl. (non house). He has got no country address. He is a 5th year student of Science College.

"Jagarani Sangha" of 22 Tagore Castle St. mentioned in the intercept is a club of school and college boys including females for the <sup>advancement</sup> spread of art and literature. It issues a quarterly manuscript magazine with stories and drawings. It was formed about six years back and the following are the office-bearers:-

President :- Swami Premghanananda,  
Editor, Kishore Bangla.

Secretary :- Rabin Banerji (same as mentioned above).

16/1/46  
14/1

no 15/1  
for d.c.s.b.



no. 4502.

CONFIDENTIAL DIARY.

Date

Hour of receipt by Dy. Commr.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D. S. B.

D. D. S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

D. D. S. B.

Calcutta, dated

7.1.46

19

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	--------	--

DR 4 of 5.1.46

P.M. 872/46

Rno. 385 of 4.1.46.

Pals of Rabin and No ref.

Jagarami Sangha → No ref.

7 22 Tagore Chalk St

12.1.46

Acc

On quiet enquiry, it was ascertained that "Jagaram Sangha" is a club of school and college boys including females for the spread of literary art and literature. It issues a quarterly manuscript magazine with stories and drawings. It was formed about 6 years back and the following are the office bearers:-

President - Swami Prangananda, editor, Kishore Bangla.

Secretary - Rabin Banerji (24)

870 Shirendra Krishna of 22 Tagore Chalk St. (own home)  
No Country address. He is a 5th year student of Science College.

Personal interference to S.B.'s memo from order below. May inform B accordingly. The name of Rabin Sangha is in his Sangha form. He card-indexed. F.O.P.:

(1) Refer to Sangha + Rabin Sangha's name as in form. No. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Perusal of ref. sec. above and the draft below. For approval PC

H. M. Bhattacharya

87.56

7.1.46.







English Translation of a Bengali letter of 30.12.45  
intercepted at Bowbazar P.O. on 1.1.46.  
from an incoming mail bearing the  
postal Seal of issue "Beadonshat-31st Dec"

From Jyoti Bhushan Sen Gupta B.Sc  
C/o Chemical Synthetics (India)  
83A Marballe Jank Lane  
P.O. Beadon Street Calcutta

To The Secy. Employment Bureau  
Indian National Army Relief Fund  
131, Bowbazar Street Calcutta

English Translation of the letter.

To The Secretary,  
Employment Bureau  
Azad Hind Fong  
131, Bowbazar Street Calcutta

Dear Sir, Have come to know through  
the advertisement of Ananda Bazar  
Patrika that 2 amongst the released  
soldiers of the Azad Hind Fong  
are the candidates for employment  
as Tailors.

According to that we are informing  
you that we want one expert Tailor  
Our business concern is situated  
in some sub-divisional town  
of Purnea district of Bihar.  
(P.T.O.)



97.

## CONFIDENTIAL DIARY.

Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.  
S. B.D. D.  
S. B. \_\_\_\_\_

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. Calcutta, dated \_\_\_\_\_ 19

Date and hour.	(2) Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	------------	--

We are domiciled there and we will provide the appointed Tailor with fooding, tiffin and lodging in our house besides his pay.

In this circumstances if he agrees to join in Mufussil then the other matters will be discussed when we are informed.

Jyoti Bhasan Senyastabsc  
Co. Chemical Synthesises (India)  
83A Karbala Tank Lane  
Po. Beadon Street, Calcutta.

Submitted.

S. K. Roy  
1.1.46



$$\frac{\delta A}{211}$$



Re: particular quickly: -

Tyoti Bhusan Sen Gupta B.Sc. (28)  
70 date Karuna Kumar Sen Gupta  
of Bharakar, Tangibari - Dacca and  
of 83/A, Korbala Tank Kacua.

He is the proprietor Chemical Synthetics of  
the same address.

॥८॥

Perusal with reference to the  
intercepted letter and your order  
below. F.O.P. / see p. 10

1711

✓ G the name he  
16/08/11

1671

和

1971/46  
Revised: P.O. of Sec. R. many  
engine and report on the working  
condition. F. R.

12/11

for 12 days

P.P.C. 27<sup>th</sup> April 1911

37 1/2  
Bakelstein

Paid by Jyoti Anuram S. G. P.  
7 83A, Kankar  
Tombkhan

83A, is in the jurisdiction  
of Sec 'C'. do may expire  
report.

John Halliday  
875B

Run 337 of 3.1.46

12-146

127  
11/17



Copy of an English letter of 1-1-46  
 (bearing the postal seal of issue - Calingapalam - 2 Jan 46)  
 from <sup>Sura</sup> Potaya - Vadapalem - P.O. Calingapalam - Vizag. Dist.  
 to O/c - Information Bureau - I.N.A. Relief fund  
 Committee (Bengal) - Guinea House - 131, Bowbazar St.  
 Calcutta, intercepted at Bowbazar P.O. on the 5th January  
 1946.

To

The O/c Information Bureau  
 I.N.A. Relief fund Committee,  
 Bengal, Calcutta.

Sir,

I, Havildar, Sura potaya NO 329, I.N.A. beg to  
 state that I have submitted a petition for which  
 I did not receive any reply as yet. Now I  
 am jobless and am ready to go to you immediately  
 on receipt of your orders.

The moneys due to me from the  
 British Military department have not yet been  
 received by me.

My house was badly damaged  
 due to the severe cyclone of 1943 and I have  
 no money to rebuild it. As such I request  
 you to extend your kind sympathy at an  
 early date for which act of kindness I shall  
 ever be grateful.

1-1-46  
 Vadapalem  
 P.O. - Calingapalam  
 Vizag. Dist.

I beg to remain Sir  
 your most obedient servant  
 (s/d) Potaya.

Submitted:- Bhattacharjee - 5/1



ret

Pm. 872/46

S. B. B. L.  
3



Security Control  
SPECIAL BRANCH OFFICE

95

14, Long Street, Boro.

4/1, Pretoria St.

Calcutta, the 19.

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar P.O.

the

5<sup>th</sup> of

January 1946.

R  
19/1/46

From Smta. Pataya - Vadapalem - P.O. Calingapalam - Vizag Dist.

To O/c - Information Bureau - I. N. A. Relief fund Committee (Bengal)  
Guinea House - 131, Bowbazar St - Calcutta.

Language of letter English.

Post office of interception Bowbazar P.O.

Date of letter 1-1-46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed Asi - P. C. Ghosal.

Whether photographed or not.

Whether withheld or delivered Delivered.

If delivered, whether copy kept or not Exact Copy kept.

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. D. 24-1-42

21 (1) of Rules.

Copies forwarded to.



96

P.C. 5.3.

8/1/46.

No. 745/104372/46 2-124/46  
Jockey & Anderson 5th

15811  
9/11

118  
118

118 on

116

15811

General & Orissa 5th.  
(9/1/46) 104372/46 2-124/46  
118 118  
118 118  
118 118  
118 118

95

P.C. 5.3.

8/1/46.

P.C. 5.3.

8/1/46.

Infantry & his arrival  
home (Chetang).

Does not appear 5th  
infantry 104372/46 2-124/46  
104372/46 2-124/46  
104372/46 2-124/46

15811  
9/11

118 on



Gist of a Hindi letter <sup>4.1.46</sup> written in English script [97]  
bearing the postal seal of issue, Balugaon dated  
illegible intercepted at Bowbazar p.o. on 7.1.46.  
from Kulomoni Post, vill - Ghumesarpadar  
p.o. Balugaon, dist Banaipur (Orissa).

To I.N.A. Relief Fund Committee, 131 Bowbazar  
Street, Calcutta.

The writer was a member of the  
I.N.A. and he was arrested at Kohima  
front where he was acting as a  
Supply Commander. He has been ~~recently~~  
released from Imphal district jail on 3.1.46.

He says that he is a poor man  
and seeks monetary help from  
the I.N.A. Relief fund so that  
he can ~~help~~ maintain his  
family.

Submitted  
Revision  
7.1.46.



SPECIAL BRANCH OFFICE,  
14, LORD SINHA ROAD,  
Calcutta the..... 19..

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

From Kalamazoo River, 1 mi. = Shumaker's paper,  
To F. A. A. Field, 131 Riverside Drive

Post office of interception.... *Boston*

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed... *Asst. Asst. Ray* .....

Whether withheld or delivered..

Interception authorised, *vide* Government Order No. 762-924.1.122

762 of 14.1.12  
21.1.27. Ranks.

BCP-4516-8869A-3M

Copies by  
SNDZ  
JUNE



[A31] Sachindra Nath Chowdhury  
Dated 2.1.46

199

English translation of a Bengali letter of 2.1.46,  
intercepted at Bowbazar P.O. on 7.1.46 from an  
incoming ~~letter~~ mail, bearing the postal seal of  
issue - Sharoatali, Chittagong of 4.1.46.

From - Sachindra Nath Chowdhury.  
vill - Baidyapara.  
Po - Sharoatali  
Chittagong.

To - The Secretary,  
I.N.A. Relief Committee  
131, Bowbazar Street,  
Calcutta.

English translation of the letter.

"Jai Hind".

2.1.1946

To The Secretary,  
Baidyapara  
Chittagong.

I have reached home  
on the 6th of the last month. I could not  
write letters regularly as I was engaged in  
various works. Please don't be sorry on that  
account. I am tolerably well by the grace  
of God. Hope you are also well by the  
grace of God. I always pray to God for  
your success. Nothing more to write.  
My "Jai Hind" to you.

My address

yours.

Sachindra Nath Chowdhury  
vill - Baidyapara.  
Po - Sharoatali  
Chittagong

sd/- Sachindra Nath Chowdhury  
Baidyapara

Submitted  
2/1/46



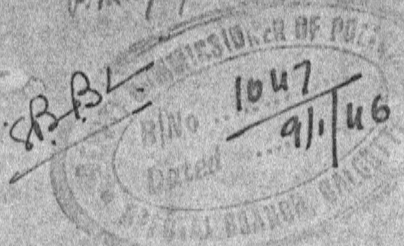
cret

Am 27/1/46 (2)

Security Control Office  
SPECIAL BRANCH OFFICE

14, Lord Sinha Road,  
21, Pretoria St. Cal.  
Calcutta, the ..... 19.....

100



MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay P.O.  
the 7<sup>th</sup> of January 1946.

From Sachindranath Chowdhury, Vill - Baidyapara  
P.O. - Sarbatal, Dist. Chittagong.  
To The Secy, I.A. Relief Committee  
131, Bowbazar St, Calcutta.  
Language of letter Bengali  
Post office of interception Bombay P.O.  
Date of letter 21.1.46  
Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed ASL P. C. Ghosal  
Whether photographed or not  
Whether withheld or delivered delivered  
If delivered, whether copy kept or not Exact copy being trans. kept  
Interception authorised, vide Government Order No. 7624 P. 7. 24.1.42  
21(1) D.I. Rule

Copies forwarded to

BCP-45/6-8869A-3M



Copy of an English letter d/27.12.45 (Regd. 58.  
Elgin Road, Calcutta) intercepted at Elgin Road  
Po. on 29.12.45 from an incoming mail  
bearing no postal ~~seal~~ seal of issue.

From: K. M. C. Nath

51, Chakrabere Road North,  
Elgin Road  
Calcutta

To Sri Sarat Chandra Bose  
Congress Leader.  
Woodburn Park  
Calcutta.

Exact Copy of the letter.

K. M. C. Nath.  
51, Chakrabere Road, North  
Elgin Road  
Calcutta.

Sri, Sarat Chandra Bose December 27, 1945  
Calcutta.

Jai Hind.

I am instructed by Lt K. M. Chathanath of I. N. A. to forward the attached particulars to you as per interview. Lt. Chathanath left for home on the 25<sup>th</sup> of December and informed me that he would be communicating with you after reaching home. Jai Hind.

Sd/- K. M. C. Nath.

27.12.45.

Copy of the (P. T. O.)  
enclosure below.



Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

Dus Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.  
S. B.

D. D.

S. B.

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. Calcutta, dated \_\_\_\_\_

19

Date and hour.	(2) Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	------------	--

Copy of the enclosure.Particulars of Medical Staff in the I. N. A from Malaya.

I) Qualifications: Dresser's Examination of Malaya. Vis - grade III, II &amp; I.

Grade II Dressers are placed equal to L. M. P. in India. 2 years experience in Medicine in Hospitals for grade II and 6 years for grade II and 9 years for grade I.

II) Subjects: Medicine &amp; Physiology.

Surgery &amp; Anatomy.

Metieral Medica &amp; Pharmacy.

Tropical diseases, hygiene &amp; Sanitation.

Anti-malarial works.

Nursing.

Midwifery.

Venereal Diseases.

Laboratory works (Clinical Pathology).

III. Nature of employment:-

In charge of Estate Group Hospitals and in charge of Estates; Medical interests and Government hospitals as Medical Assistants under Senior Medical Officers. Medical &amp; Health Officers. (p. no.)



IV Salaries drawn: From \$100 to a maximum of \$250 in Government, and varies at private Hospitals.

V Status: Next to Senior Medical Officers.

VI Status in I.N.A.: Absorbed and Commissioned as 2nd Lieutenants. Then promoted according to Seniority and Services. Posted as Medical Officers of Battalions & units, consisting of 750 men. Many of the Medical Staff from Malaya Commissioned in I. N. A. are having ten to fifteen years Services in their profession.

Detailed Names, etc, of all the medical staff from Malaya who joined the I. N. A. will be submitted at an early date, as many of them have gone home.

Submitting this details according to our personal interview of the 24<sup>th</sup> December, 1945 at 9 P.M.

(Sd)

K. M. Chathath.

Submitted.

S. K. Ray.

29.12.45.



secret

P.M. 872/46 ✓

3 Copies

103

70  
02/11/46

SPECIAL BRANCH OFFICE,

14, LORD SINHA ROAD,

Calcutta, the.....19.....

S.B.B.L.

MEMO. No.

Regd letter 98  
Elgin Road  
Calcutta.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/~~Foreign~~ Mail of Elgin Road  
the 29th of December 1945

From K. M.C. Nath 51, Chakrabere Road North.  
Elgin Road Calcutta.  
To Sri Sarat Chandra Bose, Congress Leader  
Woodburn Park, Elgin Road P.O. Calcutta.  
Language of letter English

Post office of interception Elgin Road

Date of letter 27. 12. 45

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been  
photographed A.I. Sushil Dey

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....

If delivered, whether copy kept or not..... Delivered  
Copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 7627 824-1-42

21 (1) D.I. Ruly.

Copies forwarded to.....



Prm 872/46

1104

148

MISCELLANEOUS: 16-1-46.

237. I.N.A. Relief Fund Committee.  
Volunteers' parade.

On file

107

was attempt to find

identities of the Commanders by

ing them as ordered by me, was

of not, why?

O. Rs. 1815-18  
16-1-46

In the afternoon of 14-1-46, parades were held at several places as detailed below:-

Place.	Number.	Commanded by.	Dress.	Nature of parade.
1. Desha- priya Park.	74 (in 2 squads)	**KANAN RAY and **SUKUMAR GUPTA.	Plain wearing Gandhi caps.	Squad drill.
2. Desha- bandhu Park.	19	*Unknown youth. *(incompletely identified)	Plain.	-do-
3. Sraddha- nanda Park.	30	D.K. CHAU- DHURI, assisted by B.K. MATUDDAR (incom- pletely identified)	Plain.	-do-
4. HRI SHI- KISH Park.	26	Unknown youth (incomplete- ly identified) helped by one NAREN (in- complete- ly identified)	Plain wearing Gandhi caps and a badge with two Congress flags and a photo of SUBHAS BASU, inscribed.	-do-
5. Open plot of land on Bala- ram Ghosh St.	16	Unknown youth (incomplete- ly identi- fied).	Plain some wearing Gandhi Caps.	-do-

\*\*incompletely identified).

At (2) five I.N.A. personnel including two Gurkhas (incompletely identified) were noticed seated on a dais erected in the Park. They were in Khaki military uniform and wore Khaki caps with small silver-looking metal badges inscribed I.N.A. fixed on the left hand side of their caps. They did not participate in the parade.



1889

[illegible]



9017



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

Received here at \_\_\_\_\_ H. \_\_\_\_\_ M.

X SF DELHI 21 STE 21 SECUTROL CALCUTTA



SHAHNAWAZ AND SANGAL ACCOMPANIED BY SARATCHANDRA

BOSE ARE REPORTED TO LEAVE FOR CALCUTTA

TWENTYTHIRD BY AIR = DECIDE

③

RE

We have no definite information yet as to arrival of Shah Nawaz & Sangal. Shah Nawaz is expected to arrive at the beginning of this telegram. Time handed in (in the case of foreign telegrams only) office of origin, date, service instructions (if any) of words.

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③

③ H. H. (H. H.) from telegram must accompany any inquiry respecting this telegram. ③



2779

23/1

Date  
Hour of receipt by Dy. Commr.Dy. Daily to the Dy. Commissioner of Police, B.D.  
S. B.D. D.  
S. B.

## CALCUTTA POLICE.

Sub  
From Inspector

K. N. Ghosh

of B.D. Calcutta, dated 22.1.1946  
S. B.

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>Re. arrival of Maj General Shah Newaz, ex I.N.A. prisoner at 1 P.M. on 22-1-46 at 1 Woodburn Park</p> <p>— x —</p> <p>Maj General Shah Newaz ex I.N.A. prisoner arrived at 1 P.M. on 22-1-46 at 1 Woodburn Park. There was no demonstration or any gathering near about the place of 1 Woodburn Park.</p> <p>Saifal was not with him. It was learnt that Saifal did not come.</p> <p>Notified</p> <p>K. N. Ghosh</p> <p>6/6/46</p> <p>22/1</p>	<p>Re, 2</p> <p>Page 2 with information on telegram dated 22/1</p> <p>22/1</p>



Copy of the Enclosure:

G. S. PARDESI

A.M. Tech. I. (Govt. Bortn.)

870

Sr. Mukha Singh

Vid. Po. - KAHUTA

Dist. Rawalpindi, Punjab.

15.1.06.

Dear Sir,

"Jai Hind"

Having come to know that you require a Wireless supervisor or a Senior Radio Officer in your Co., I beg to offer my services for the same.

As regards my qualifications, I beg to say that I went to England to study wireless course & during my stay there, I sat for & passed successfully the 2nd class certificate in Wireless Telegraphy issued by the Prince of Wales Technical Institute issued by the Govt. of London. I also sat for & passed successfully the Technical Diploma issued by the Govt. of Bortn., Institute (Govt.), which entitles me to designate myself (A.M. Tech. I) & I am a member of the Technical Institute of Govt. Bortn.

After qualifying from there I was employed by the Hong Kong Govt., as a Senior Radio Officer & later on as a Supervisor. I have got a good practice to establish communication with the planes & as a matter of fact, we often worked into the planes. After the fall of Hong Kong, I joined the Indian Air Force movement & a telecommunication unit.



(2 Contd.)

organized, of which I was the Camp Commandant  
+ lot of the Cadets were trained.

I am a young man of about 24 years,  
having a wife + a daughter + belong to  
the respectable Punjabi family.

The original copies of my diploma +  
the P.M.G. Certificate can be presented on  
hearing from you. I do not mind to  
work either on the Ground Station or  
on the planes (though preferably former).

I can assure you to give you  
a complete satisfaction, if you I am  
given a chance.

Thanking you in anticipation.

Yours in National Service,

Sd/- G.S. Pardesi.

Re: - Enclosure No: II :

There are four small-sized photos, in one  
of which written in ink as "With love - G.S. Pardesi"  
+ there is a rubber-stamp mark, with Japanese  
inscription on the other photo. No mark on the  
rest two photos:

Submitted,  
G.S. Pardesi

Dy. Commissioner's Remarks  
and Orders.

Diary.

Date and  
hour.

of S. B. D. D. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date  
Hour of receipt by Dy. Commr.  
D. D. S. B.

Des Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

CONFIDENTIAL DIARY.

Revised Form No. 400.



Private.

release all the civilians. The first batch of the civilians is expected to leave this place on or about the 20th Jan. with an escort. We will be handed over to the Civil Provincial Police from there we will be finally released.

As I will not be able to get down at Lahore to pay my personal respects to your Office, so I take the liberty to post you this letter by mail.

After my release I intend to go straight to my place - KAHUTA, Distt. Rawalpindi Punjab to see my wife & daughter. After seeing them

I am quite prepared to act under your guidance. As I am a technical man if I can be of any service to my Country, I shall be glad to do it. In case there is any wireless school, I am quite prepared to work there.

As the financial condition of my wife is not good, I also intend to work for something in any other capacity, so that I should be also able to support my wife & daughter. Therefore I take the liberty to send you herewith an application which you may

kindly forward with your recommendation to either the Indian National Airways or the Tata Airways, if they can offer me any suitable job till I get up on my own footings. I am simply sending you the application; the manager Indian National Airways or the Tata Airways can be filled up by you as you deem fit.

As the date of our release is uncertain, so please do not acknowledge this letter and



(A Contd.)

ADP-A 807-1911-15-3-200-130-000

Jhinger Kacha. But you may reply me as follows:— G. S. Pardesi. 50

Sr. Mukha Singh.

V.2 00.- KAHUTA (Rawal Pindi) Punjab.

By the end of this month, I am definitely going to be at my home.

My father, who died last year, did quite a valuable work for the people of Kahuta.

The nearest Congress station to my place is Gujar Khan Dist. Rawal Pindi; so

I shall be obliged if you kindly inform the Congress Office there about me.

In case you feel like giving publicity about the Tele-communication Unit & its function in Burma, you may do so.

This letter is being posted without the knowledge of the authorities & is to be considered as Confidential.

Very many thanks again for your all favours.

"Jai Hind"

Yours in National Service,

Sd/- G. S. Pardesi.

Photographs of mine are sent & I feel obliged if you could give publicity in the leading Punjab papers about Tele-communication.

Copy of the Envelope below:

CALCUTTA POLICE

Date  
Hour of receipt by Dy. Commr.  
D. D.  
S. S.

Enc. Daily to the Dy. Commissioner of Police, D.D.  
D. D.

CONFIDENTIAL DIARY.



Private.

release all the civilians. The first batch of the civilians is expected to leave this place on or about the 20th Jan. into an escort. We will be handed over to the Civil Provincial Police from there we will be finally released.

As I will not be able to get down at Glenora to pay my personal respects to your office, so I take the liberty to post you this letter by mail.

After my release I intend to go straight to my place - KAHUTA, Dist. Rawalpindi (Punjab) to see my wife & daughter. After seeing them

I am quite prepared to act under your guidance. As I am a technical man if I can be of any service to my Country, I shall be glad to do it. In case there is any wireless school, I am quite prepared to work there.

As the financial condition of my wife is not good, I also intend to work for something in any other capacity, so that I should be also able to support my wife & daughter. Therefore I take the liberty to send you herewith an application which you may

kindly forward with your recommendation to either the Indian National Airways or the Tata Airways, if they can offer me any suitable job till I get up on my own footings. I am simply sending you the application; the manager Indian National Airways or the Tata Airways can be filled up by you, as you deem fit.

As the date of our release is uncertain, so please do not acknowledge this letter at present.

Yours faithfully,  
J. K. Singh



Copy of a letter of 16.1.46, written in English language along with 2 Enclosures (one letter & 4 small-sized photos of G.S. Pandesi), intercepted at Bow-Bazar P.O., Calcutta on 17.1.46.

= From G. S. Pandesi, Jhingker Gacha, (Internment Camp)  
= To The Chairman, The I.N.A. Relief Committee  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Postal Seal of issue on the cover as:- "54" 2/46

Exact Copy.

Jhingker Gacha (Internment Camp)  
16.1.46.

The President, I.N.A. Relief Committee,  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Respected Sir, "Jai Hind".

Before I write anything else, let me inter-  
great respect thank all of you for your valuable  
assistance given to all the I.N.A. persons &  
those civilians who joined in the Indian  
Independence League in the Far East. We  
are quite appreciate your timely help.

Proceeding further, I bring to your notice  
that I was a Camp Commandant of the  
Communication Unit of the Azad Hind Government  
Burma. It was purely a Civil Organization  
under the Indian Independence League, where  
civilians were getting technical instructions  
in this Institute. The main course in this  
Institute consisted of training <sup>the</sup> boys in  
wireless, operation & maintenance of radio.



111

(2, Contd. 1)

ADP-A 867-1944-46-3,200-4,80,000

operation & maintenance of loud speakers & amplifiers; operation & maintenance of Portable Cinema. Besides these civilians, a group of I.N.A. personnel were getting instructions in the Wireless Signalling. The main object of this Institute was to train up the civilians who were to be utilized in the liberated areas. During the routine work, all the cadets were given training to use the arms for self defence by the I.N.A. staff. I was assisted in my work with over 15 efficient members of the staff.

At the time of my surrender in Rangoon in the month of May, 1945, I was interrogated there & brought down to India by Air in the month of June. I was straight taken to the Red Fort Delhi & interrogated there. I was classified there as "Special Black" & was brought to Jhingerhacha at the end of Oct., 1945. Since then I am lodged in the Cage.

All the Military persons from here have been removed & we are now about 360 - Williams left here. As the Govt. has changed her policy, so by batches, they are going to

Index and

Index.

By Comm. Officer's Remarks and Order

D. D. of S. H. C. dated

19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

For reply to the Dy. Commissioner of Police, S. H. C.

For of receipt by Dy. Comm.

Date

CONFIDENTIAL COPY.

Revised Form No. 1001



Secret.

Security Control Office,  
3/1, Prastoria Street.

Calcutta, the

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay

the 17<sup>th</sup> of January, 1948.

From S. S. Dadevi, Thiruvananthapuram  
(Detachment Camp),

To Mr. G. S. Dadevi, The D. P. Dadevi,  
Convent, 131, Bombay Street, Calcutta.

Language of letter English

Post Office of interception Bombay

Date of letter 16/1/48

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed Mr. Dadevi

Whether photographed or not Not

Whether withheld or delivered Delivered

If delivered, whether copy kept or not Copy kept

Interception authorised vide Government Order No. 762/94.1.42 & 21(I) 21.6.47 O.

Original letter  
is kept with me for  
reference for S.C.  
Interception S.C.  
17/1/48

J.S.S.D.  
Noble is with him to me -  
I would suggest with S.C. & copy to S.D.  
Office to S.D. & copy to S.C.  
18/1/48  
18/1

Copy forwarded to:-

(1) Station (S.C.)

(2) Punjab C.I.D.,

with a copy of the photo of  
S.S. Dadevi.

(3) S.S. (IV) S.D.

for information

15.5.48  
1/1

be the enclosure as there  
is no photo with me. anyone  
copy photo



## GOVERNMENT OF BENGAL.

All communications should give the Number, Date and Subject of any previous Correspondence.

OFFICE OF THE Deputy Commissioner of Police,

Special Branch, 14 Lord Sinha Road, Calcutta

Memorandum No. 1330, dated January the 25th 1946  
FM 872/46

To M.M.L. Hooja M.C., I.P.

Addl. Supdt. of Police.

Dacca P.O. Road.

Reference your memo no 242/145-46 (Trd) (A) dated 21.1.46. Jyoti Sen is Jyotindra Nath Sen alias Jyoti (A.I.P.), son of Jnanendra of Jessore Town, and of 62, Conington Road, Calcutta. He is a 4th year student of Scottish Church College (1945) and an exconvict in the Holwell Road Prison Movement. He started an I.N.A. Fund.

ACJP-A 605-1943-44-19,00,000

For Deputy Commissioner of Police,  
Special Branch, Calcutta.D. C.

Ref: attached letter :-

1. The letter is detained under Rule 21(i) of D.I. Rules, read with notification, 762(p) dated 24.1.42.
2. ~~The letter~~ is opened and contents examined under Rule 21, para (b) by virtue of the same authority.
3. The contents are found to be a prejudicial document under Rule 38, clause (c) D.I. Rules, the letter was therefore withheld.

~~The original letter with two copies have been handed over to I.B. Dacca.~~

From  
1) G. S. Paredesi,  
Jhing Kargacha  
Intra-mural Camp

2) Anonymous

To  
Chairman  
D. N. S. P. Committee  
13, Borealis Road  
Coochbehar  
Coochbehar  
D. N. S. P. Committee  
13, Borealis Road  
Coochbehar



True Copy of an English letter  
 was intercepted at Shambazar on 29/12/41  
 from the local mail

From - Sunil Krishna Datta, M.D. (Cal)  
 9-1A, Kirti Koter Lane,  
 Shambazar. Calcutta

To - Indian National Army  
 Relief Fund (Bengal)  
 Guinea House.  
 13/1, Bowbazar St. Local

The letter head printed as:-

Sunil Krishna Datta, M.D., (Cal)  
 Clinical Tutor & Junior Visiting  
 Physician,  
 Carmichael College Hospitals.

From D.D.  
 9-1A, Kirti Koter Lane  
 Shambazar  
 Calcutta

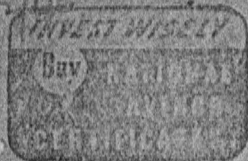
"Jai Hind"

Dear Mr. Bose,

I am in receipt of your letter  
 of 23 inst., on Wednesday, Friday  
 Monday between 7-8 Pm. at 223 Bowbazar  
 Street Messrs. Mitra & Co. and between  
 3-5 Pm. except Sunday at Shambazar  
 is convenient for me.

Thanking you.  
 Yours,  
 S. K. Datta  
 Sd/- S. K. Datta  
 29/12/41





2914  
24/1

115

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT.

Received here at 11/12 H. 11/12 M.

No.

X II DELHI 22 STE 18 CASPEL CALCUTTA

= ONE I N A LEADER LEFT FOR YOURS BY AIR AT

MORNING DATE DECIDE =

*Dec*  
*See double slash*  
*Ministry is over*  
*40*  
*19/1*

The presence of figures at the beginning of this telegram (in cases of telegram, time headed in serial number in the case of message telegrams only), office of origin, date, service instructions (if any), and number of words.

This form must accompany any inquiry respecting this telegram.

Eden Press, Calcutta—No. 54 (5173 B-22-1) 8-3-45 -25,000 Bks.

ADP—A 867—1945—3,300-4,300,000

11/8  
25.5.11, 113. (Bengal).

Memo no. 1908 (Pm 872/46) 22/11/46

Please refer to my memo. no. 35128 (Pm 872/46) 22.1.46.

Dr. Sunil Krishna Datta

(42) is the son of late Purnima

Krishna Datta of Vill. S.P.S.

Jayragar, Mayilpur-DE.

24 Paragonas of 9/11A

Kirta, Mitha Lane, Calcutta.

for Dec. 27

24/1/46.

Act. Personal with reference to your order  
bills. Submitted for approval 22.1.1946



SPECIAL DELIVERY OFFICE  
44, LEON STREET, CALCUTTA.  
Calcutta, the 19th

3518  
35185  
MEMO. No. 3/12

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of  
the 29th of Dec. 1945

Shankar Das

From

29-1-45

To

General No. 1000, 13, Bhabha Road, Calcutta.

Language of letter

Post office of interception

Date of letter

Shankar Das

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed.

Whether photographed or not.

Whether withheld or delivered

delivered

If delivered, whether copy kept or not

copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 7622 of 24.1.45

Copies forwarded to

23102217

9/11

ulsc mnu

83

We under an upy give  
his time for interest to

W. V. Relip fund

copy 13

net

2/10

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18

9/11/18



4502.

## CONFIDENTIAL DIARY.

Date

Signature of receipt by Dy. Commr.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police,

D. D. No. 1908

S. B. Dated 17/1

D. D.

S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

D. D.

S. B.

Calcutta, dated

16.1.46.

19

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
SR 177 9.1.46. P. M. 872/46 Rno 35128 9/31/45	Part of Sunil Krishna Saller of 9/1A, Kirta mitra lane  The following are at present:- Dr Sunil Krishna Saller (pr) 610 late Binoy Krishna Saller of Vill + PS - Jaynagar Mazilpur Dr 24 Pps and of 9/1A Kirta mitra lane.  H. M. Chatterjee 8750 16.1.46	Actd Personal with reference to your order below. 9/1 agreement in hand. Ref. Secy 23/1 not known act 23/1 Actd Personal of Ref. Section not already H.O.P. Ref. Secy 23/1 15/1



Exact Copy of an English letter dated the 11th  
Jan 1946, bearing the postal seal of issue  
'illegible' intercepted at Bowbazar P.O. on 16.1.46

From - M. Paekirisamy - Sepoy no. 17342

Kavarai Street, Nagapattinam

Tanjore Dist. 620001

To - The President, Indian National Army  
Relief Fund Committee  
131 Bowbazar St. Cal.

Most Respected Sir,

I humbly beg to bring to your kind notice  
that I have served as a Soldier in the  
Indian National Army and my no. is 17342.  
After my return here, I learnt that my  
parents were already dead, while I was  
serving in Malaya. There is none else for  
to support. Furthermore, I am much  
disabled owing to active service in the  
I.N.A., so much so that I am quite  
incapable of earning my livelihood myself.

Under Circumstances, I appeal to  
you most earnestly to take pity on me  
and arrange to help me, by all possible  
means. But for you, I have got nobody  
whom I can look for help.

Please send "Nathajee" Photo

Awaiting your early reply.

Yours faithfully,

Sgt. M. Paekirisamy

'Jai Hind'

Submitted



Secret.

Security Control Office,  
311, Pretoria Street.

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bealburga  
the 16th of Jan 1946

From M. Packer/Amst. Belonging 17342  
Kavara Singh. Neepalans  
Punjab

To: Private Sec. Indian Police Force  
Bealburga 80. C.E.

Language of letter

English

Post Office of interception

Bealburga

Date of letter

11.1.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed

AS.2. H.N. Key

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered

Delivered

If delivered, whether copy kept or not

Interception authorised vide Government Order No.

7628924.1.46  
21(1) S.S.R.

P.B.S.B.

11/11/46

He will long be in  
since 8.11.46

and ask for help.

No. 2117/PM 87446 9-24-46

As per 6 S.D. present

15906

no 71

5/12/11



Estates till the outbreak of war as  
 a supervisor in the fields. In the  
 year 1943 January I joined in I.M.A.  
 in ~~the~~ <sup>the</sup> first batch and got fully  
 trained (military) from Kuala Lumpur.  
 Afterwards I was trained signaling  
 such as W.D. Telephones (etc) and got  
 attached to Sntas Brigade as a  
 signal man and I served in the  
 same Brigade until the whole  
 brigade surrendered on the 24<sup>th</sup> of  
 April 1945. I was a prisoner  
 in Nil Gauri Camp and got released  
 on 28<sup>th</sup> November 1945.

Under the circumstances  
 I shall be much obliged if you  
 would kindly try to fix me up  
 in any sort of job. I also wish  
 to state that if I get a chance  
 somewhere in this area, I can look  
 after my mother and also render  
 better services to motherland  
 when time comes.

Thanking you in anticipation.

I beg to remain

Sr.

Yours obediently

Old P. Appan Nair



Copy of an English letter of 13/1/46  
intercepted at Amherst St. P.O. on 17/1/46.

From :- P. Appu Nair, Parappurath House,  
Kottakal P.O.  
S. Malabar.

To :- The Secretary I.N.A Relief Committee  
(Bengal)  
Guinea House, 131 Bowbazar St. Calcutta.

The postal seal of issue :- Kottakal

To. The Secretary, I.N.A Relief Committee  
Calcutta.

Sir,  
Reached home about a fortnight  
ago but I deeply regret to inform  
you that I could not send any letter.  
So far as my mother is seriously ill.  
She was suffering from mental trouble  
for the last 8 or 9 years. She was  
seriously before my arrival and now  
getting better and better. Now I am  
in such a ~~position~~ position that I  
can not leave her alone.

As soon as I reached home  
I came to understand that the  
authorities were enquiring about me  
and my relations, but so far none  
of them have approached me.



122

As I am not in a position to leave my mother in order to hunt after jobs. I approached some of the prominent employers in certain firms near by for which all of them rejected to give me a chance and also one employer told me that he has got recommendations from the Government authorities to give employment to those who are discharged from the British Military.

I am a Watchdog aged 30 having appeared for the S.S.F.C. examination in 1935 under the Madras University with mathematics as optionals.

After leaving school I left to Malaya and was employed in Rubber

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	--------	--

of S. B. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Form No. 4502.



123

Secret.

Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Colcutta, the 19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of *London 21.1.46*

the 17<sup>th</sup> of January 1946.

From *Port Natal* *Port Natal* *Port Natal*  
*P.O. 15000000 500000*

To *The Secretary of the N.A. Relief Committee*  
*Guinea House - 131 Port Natal St. (Gaugel)*

Language of letter *English*

Post Office of interception *London 21.1.46*

Date of letter *13/1*

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed *Mr. H.N. Roy*

Whether photographed or not *X*

Whether withheld or delivered *Delivered*

If delivered, whether copy kept or not *Copy kept*

Interception authorised vide Government Order No.

*762 P 24.1.46* *P. T. O.*

*2100 Bi. Rule*

*P.C. 5.13.*

*19/1*

*1946*

*The writer, on 2.4.46, received a letter from the N.A. Relief Committee for a job.*

*No. 224/1946/24.1.46*  
*2300 6-24-46*  
*Madras*

*1946*  
*19/1/46*  
*1941*  
*1941*



Copy of an English letter of 12/1/46  
intercepted at Amherst, St. P.O. on 17/1/46

From :- P. Bhaskaran Nair

Thundiyil House, Puzhenthur  
P.O. Changanacherry  
Travencore, S. India

To :- M. K. Bhimani Esq.

DNA Relief Fund Committee  
Bengal  
Srinca House.

131 Bowbazar St.  
Calcutta

The seal of mine :- Illegible.

Jai Hind,

Sir,

Reached here safely and  
doing well. Regarding my family affairs,  
sorry to state that they are all in a  
deplorable condition. I am the only  
man to support them in their old  
ages. There for I most humbly  
request you to get me a job  
some where in the office or other  
~~page~~ place in Calcutta. Hope that  
this will not give you much  
trouble.

Jai Hind

N.B. Waiting for a  
reply.

Sd. P. B. Nair

Submitted

Encl.



7123



126

Exact Copy of an incoming letter of 13.1.46 written in English bearing the postal seal of issue "May 8 14 Jan '46" intercepted at Bowbazar P.O. on 18.1.46.

From - C. Ponnuswami, Sepoy,  
{ 17568, 5<sup>th</sup> Gorilla Third Battalion  
I.N.A.  
(Now) Released & residing at Kelur

Kelur - B.O.

Kalambar - N.A. Dist

To :- The I.N.A. Fund Committee, Bengal  
Guinea House, 131, Bow Bazar  
Calcutta

Respected Sir,

Kelur B.O.  
13.1.46

My report to you personally at Calcutta on my relief from the I.N.A. on 12.12.45 is brought to your kind notice and as per reports you directed me to go and report I.N.A. Relief Committee (c) 4/27, Broadway, Madras. On arrival of my native place, I have made a report to the above address for a relief but no reply was received by till yet. As per reports submitted I have to state that as my hand was injured owing to a bullet injury, I am unable to do any work but failed to state the matter in the application submitted to Madras I.N.A. Relief Committee. So I request your honour once again to help me the necessary amount of money to pay



Very Secret

128/ 40. Bk.

Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the 19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay Po.

On the 18th day of January 1946.

From E. Parman Sahani, Sepoy, Kelute Po, Nalambur

To S. N. A. Relief Fund Committee (Bengal) N. A. Dist.

Language of letter English (exact as in original)

Post office of interception Bombay Po.

Date of letter 13.1.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has

been photographed Mr. S. P. Kumar Roy

Whether photographed or not X

Whether withheld or delivered Delivered

If delivered, whether copy kept or not Exact copy kept

Interception authorised vide Government Order No. 7628824.1.42

Copies forwarded to Mr. S. P. Kumar Roy

BCP-42/3-11062A-SM

N. & S. C. 121

1/19/1

A letter to the S. N. A. R. F. Committee by the author

who is an S. N. A. R. F. member

9 Madras for the author

No. 2445/1945 7/4/46 9-24-46

copy to S. N. A. R. F. member

1/19/1

1/19/1

1/19/1







English translation of an <sup>incoming</sup> Bengali letter of the 1945  
bearing the postal seal of issue "Illegible" & intercepted at Dharamtala P.O. on 20.1.46.

From :- Sri Barada Charan Seal  
Vill - Baralia  
P.O. - Patia, St. Chittagong

To :- The Secretary,  
I. N. A. Defence Committee,  
Bengal Provincial Congress Committee,  
115 E, Dharamtala Street, Calcutta

"Jai Hind"

Vill - Baralia  
P.O. - Patia  
St. - Chittagong  
16/1/46.

Dear Sir,

Most humbly I beg to state that I am  
an ordinary soldier of the Azad Hind Force.  
After my release from the Jhikargacha Prison  
Camp on 20.12.45 I came down to my own  
house. But I was arrested on 24.12.45 under  
Section 305 and was ~~placed~~ kept in <sup>that</sup> ~~an~~ <sup>Chittagong</sup> jail <sup>Hajrat</sup> ~~for~~ my neighbours, with the  
utmost effort, managed to get me released  
on bail on 11.1.46 last. The date for my  
trial has been fixed on 25.1.46 next. With  
much regret I beg to inform that ~~at present~~  
I have not a single pie with me at present.  
My father and my elder brother ~~have~~  
away for ever from this world with other  
millions of people of Bengal under the  
pressure of the last famine. The ~~last~~  
property I had has also ~~been~~ passed in the  
possession of the landlord. The only ~~house~~  
Cottage which I had, ~~is~~ <sup>has</sup> been  
collapsed.

P.T.O.



131

At present, my widow mother, widow sister and my younger brother aged about 12 years are passing their days in a most precarious condition. So, being helpless, I am praying for some help.

I shall be highly obliged, if you be kind enough in arranging for some help towards the maintenance of my small family and ~~to~~ for the prosecution of my case.

Yours Sincerely  
Sd/- Sri Barada Charan Seal

Submitted  
In Singapur  
20/1/52

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
----------------	--------	--

of S. D. D. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. D. D. Calcutta.  
Hour of receipt by Dy. Commr.  
Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Memorandum No. 4502.



132

SPECIAL BRANCH OFFICE, (B)

14, Ladd Street, B-2.

25/11/1946  
27/11/1946  
Calcutta, the 19/11/46

MEMO, No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail at Shanantala

the 20<sup>th</sup> of January 1946

From: Barada Chandra Lal, 141, Barabati, P. O. Barabati, Cuttack.

To: Mr. A. K. Chatterjee, 141, Barabati, P. O. Barabati, Cuttack.

Language of letter: Bengali

Post office of interception: Shanantala S. P. O.

Date of letter: 16.1.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed: A. S. D. B. K. Mulla

Whether photographed or not: X

Whether withheld or delivered: delivered

If delivered, whether copy kept or not: Eng. Trans. & 2nd Copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. S. 24.1.46

2(1) 220 Rules

Copies forwarded to:

PGP-45/6-SS69A-3M

P. & S. B.

21/11

1946

3/4 miles on S. N. A.

near area for bus

from 14.2.46. A. B. Chatterjee

2659/14872/46

21/11

21/11

1946



Copy of a letter of 14.1.1966, written in English  
and accepted at Bombay on 20/1/66.

From K.K. Radhakrishnan, Kuthathil Keddare Vakkam  
Anjengo.

To The I.N.A. Relief Committee, Gandhi House, 15, B.  
Street, Calcutta.

Postal scales issue on the cover of the letter

Exact - copy.

"Jai Hind"

From K. K. Madavan,  
Kulathil Veedu, Vakkom, A. N. 35850.

To J. L. Lord, Relief Fund Committee, 131  
131. Bowdoin Street, Columbia.

[illegible]

I am aged 35 and my old name is [unclear]  
I am a weaver by profession and used to do  
good work as such. I was in the [unclear]  
Singapore.

Endnote



134

of the following nature: 10  
SPECIAL BRANCH OFFICE,  
14, LORD SINHA ROAD,  
Calcutta, the 20th January 1946

Serial: (3)

MEMO. NO.

3841  
24/1

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombay to Calcutta:  
the 20th of January, 1946

From K. K. Mahadikar K. L. K. Mahadikar K. L. K. Mahadikar  
To G. S. Mahadikar Relief Commission 131, Bombay Street, Calcutta

Language of letter English

Post office of interception Bombay

Date of letter 14.1.1946

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed Mr. P. C. Ghosh

Whether photographed or not delivered

Whether withheld or delivered delivered

If delivered, whether copy kept or not copy kept

Interception authorised, vide Government Order No. 7328/46.1.112 & 21(F) 27.1.46

Copies forwarded to 15

P.C.S.B.  
24/1  
(15)

The wife, on 24.1.46, was  
arrested for relief from 14-3.4.46  
Relief found - 131, Bombay Street  
No. 284/PM 874/46 8-29.1.46 -  
copy to the President  
for the Madras States,  
Trivendrum  
15.1.46  
24/1

15.1.46  
24/1



138

Copy of an English typed letter  
of 16-1-46 (bearing the postal seal of issue - Durgida  
16 Jan 46) from R. Venkatrama Iyyar - District  
Surveyor - Cuddapah - to the Secretary - I.N.A. Relief  
Committee - 131, Bow Bazar St. - Calcutta. Intercepted  
at Bowbazar P.O. on the 21<sup>st</sup> January 1946.

R. Venkatrama Iyyar,  
District Surveyor - Cuddapah.

Cuddapah  
Dated 16-1-46

To  
The Secretary, I.N.A. Relief Committee  
131, Bowbazar St. - Calcutta.

Sir,

I request you to be kind enough to intimate  
R. Krishnan, now a prisoner at Jhichargucha  
(B. 986, R/o P.O. 144, J. Section) New Delhi, my  
address noted above and the address of my family  
given below, who intends to call upon you  
on his release which is expected shortly.

Thanking you for the obligation in  
anticipation.

I remain Sir,  
your most sincerely,  
(s/d) R. Venkatrama.  
16-1-46

Sri. A. Venkatasubramaniam  
Iyer.  
Elementary School Teacher,  
Thiruvudagam P.O.  
Via. Sholavandan. S.I. Ry.  
Madura Dist.

Submitted:- Ghattacharjee: -21/1



ret

P.M. 87 2/1/46

Security Control

SPECIAL BRANCH OFFICE,

14, Lord Sinha Road,

3/1, Pretoria St.

Calcutta, the

19

S.B.B.L.  
3

2907

29/1

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bombazur P.O.  
the 21<sup>st</sup> of January 1946.

Surveyor

From R. Venkatrama Iyyar - Dist. ~~Committee~~ - Luddapah.  
To Secy - I. N. A. Relief Committee - 131, Bombazur St. Calcutta.

Language of letter.....English.....

Post office of interception.....Bombazur.....

Date of letter.....16-1-46.....

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed.....Asi - A. N. Roy.....

Whether photographed or not.....~~delivered~~.....

Whether withheld or delivered.....~~delivered~~.....

If delivered, whether copy kept or not.....Exact copy kept.....

Interception authorised, vide Government Order No. 762 P. D. 24-1-42

21 (1) a. P. Rules.

Copies forwarded to.....

BGP-45/6-ES69A-3M

P.S.B.  
1/24/46

The writer send his address  
to address for communication  
it is intended it to an S.B.B.  
man named Q. Krishnan  
at Gikarapah Camp  
No. 2907/P.M. 87/46 S. 29.1.46  
copy to S.B. Madras  
and S.B. Bangalore.

2/2/46



187

Copy of an intercepted letter dated 9-1-46 from S.S. Batlivala, for Secretary, The I.N.A. Enquiry & Relief Committee, 82 Dairagang, Calcutta to V.R. Soman, Satara.

----

"Your letter of 6-1-46 received by me to-day. We shall do all we can to help Capt. Nimbalkar and his brother heroes. That is what we are here. I am surprised about the indifference of the M.P.C.C. about I.N.A. men. They are bound to play a very strategic roll in the future politics of our motherland and we must leave no stone unturned to help them. All funds collected for I.N.A. Defence or Relief must be sent to the Provincial Congress Committee or to us here directly. They can only be disbursed under our guidance.

When and how you come across I.N.A. discharged or released personnel, please get statements by them in the form, a copy of which I enclose.

As regards the future of these men you must help them in every way except by way of cash to prevent them becoming 'beggars'.

Help them to get employment locally or in Poona. If you do not succeed, write to us in detail. We shall lend you a hand.

Absorb them as drill-instructors, Chauffeurs, mechanics, fitters etc. according to their qualifications. And such of them as are prepared to work honourarily, use them in Congress propaganda if they are so minded.

We want the names and addresses of families or the heads of those who lost their lives on the battle field of Burma for giving Relief.

Please keep in touch and write occasionally. My respects to father and everybody at home including all the children - Pama downwards. Jayahind".

P.S.:-

Shahanawaz is away for the moment. Asaf Alli is too busy. You write direct letters to them at our address. That will help.

----

QUESTIONNAIRE NO.1.

Still in custody.  
Date .....

- No.
1. (a) Name.
  - (b) Present age                years.
  2. Father's name.
  3. Father's profession.
  4. Full name address.
  5. No. in British Army.
  6. (a) Place of enlistment.
  - (b) Year of enlistment.
  - (c) Rank at the time of enlistment.
  7. Regiment.
  8. Year in which sent overseas.
  9. Rank at the time of surrender.
  10. When and how last heard of.
  11. Enquiries made by relations.
  12. (a) Rank and Regiment in the I.N.A.
  - (b) How known.
  13. Other family members who joined the I.N.A.
  14. Reactions of family to I.N.A.
  15. Correspond with (a) Out Station.
  - (b) Local.
  16. Any other relevant in-formation.
- .....

QUESTIONNAIRE NO.2.

Discharged men.  
Date .....

No.



2. Family Profession.
3. Full address.
4. (a) No. in British Army.  
(b) Place, year, rank & Regiment on enlistment.  
(c) When left for overseas service.  
(d) Date of discharge.
5. Rank at the time of surrender.
6. I.N.A. Rank & Regiment.
7. Family (with No. & age of children & other Department).
8. Employment :- (a) Qualifications.  
(b) Minimum salary.  
(c) When ready for service.
9. Other family members in army.
10. Reactions of family to I.N.A.
11. Statement.

(Activities in I.N.A. How, when, where, captured - Details of prison, camps, visited - Details and result of interrogations Deserters - Killed, hanged, etc. Knowledge of other I.N.A. men. Incidents from life as Azad Patriots in Burma or Malaya).

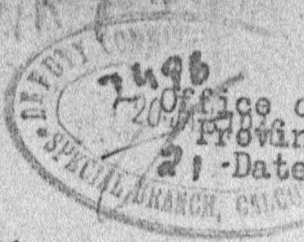
----

TVR/



SECRET.

NO.7/A/46.



Office of the D.I.G.P., C.I.D.,  
Province of Bombay, Poona.  
21-Dated: 17th Jan. 1946.

My dear *Barnes*

I attach for information a copy of an intercepted letter dated 9-1-46 from S.S. Battivala, for Secretary, The I.N.A. Enquiry & Relief Committee, 82 Dairagang, Calcutta to V.R. Soman, Satara.

Yours sincerely,

*V.R. Soman*

P. BARNES, Esq., I.P., J.P.,  
Dy. Commissioner of Police,  
Special Branch, Bengal,  
CALCUTTA.

Copy with compliments to:-

W. St. L. HODDER, Esq., I.P.,  
Superintendent of Police, C.I.D.,  
DELHI.

*Adm  
by  
2/1*

*Personal. I.C.P.*

*W.L. to Command - ph  
2/1*

*WTA  
out - 1/1  
done 1/1  
2/1*

Encl:1.  
T/TVR. D

*1.200  
can it be  
dairagang, Delhi?*

*No such streets exist in  
Calcutta - No such individuals  
connected with I.N.A. Relief  
Committee (Bengal) is known.  
20-1/1. 20-1/1*



Copy of an English typed letter  
 D 22-12-45 from Shanti Mitra - 22B, Nalin  
 Sircar Street - Calcutta to the Secretary -  
 I.N.A. Relief Committee - Guinea House - Bowbazar  
 Street - Calcutta - intercepted at Bowbazar St.  
 on the 27-12-45

(Printed letter head as:-)

Shanti Mitra  
 Publisher.

Ref. No. 535.

22B, Nalin Sircar St.  
 Calcutta, 22-12-45.

Secretary,

I.N.A. Relief Committee  
 Bowbazar Street - Calcutta.

Dear Sir,

There are great many things regarding  
 the I.N.A. for the public to know. If a few  
 publications are undertaken centering round the  
 I.N.A., its history, its activities, its service  
 to the Indian people in the Japanese-occupied  
 countries, its contributions towards the political  
 development of India and similar other facts,  
 it will surely meet with a tremendous  
 reception. Should you contemplate any such  
 project, we will be too glad to help you  
 carry it out from the business point of view.  
 We can execute the whole thing on your behalf  
 provided we can settle the terms. In case  
 you find interest in the subject you may  
 correspond with us regarding business terms.  
 Thanking you,

We remain,  
 yours faithfully,  
 (Sd) Shanti Mitra.

Submitted:- Bhattacharya 27/12







P.M. 872/46 ✓

P

15

Bengal Form No. 4502.

1693  
151

CONFIDENTIAL DIARY.

142

Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

Duo Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.  
S. B.

D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. \_\_\_\_\_

CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_ *J. M. Bhattacharya*

of D. D. \_\_\_\_\_  
S. B. Calcutta, dated 14. 1. 46. 19

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>DR 11 of 7. 1. 46 P.M. 872/46 Rno 35000 of 31. 12.</p> <p>As:- Intrapshin</p> <p>On Enquiry it transpired that the above individual is staying for the last 4 years with his family. He works in a press and stays out of the quarter for most of the time. It was further learnt that he is an employee of New Bengal Press at 68 College Street where he can be found.</p> <p>So concerned may enquire and report if approved.</p> <p><i>J. M. Bhattacharya</i> 815B 14. 1. 46.</p>	

AcS

Perusal with reference to the intercepted letters below and your order thereon. For this Enquiry at 68 College St. may be made to have the full particulars of the individual. There F.O.P.

85  
151

16  
161

P.C.

DR 52 of 17/1/46.

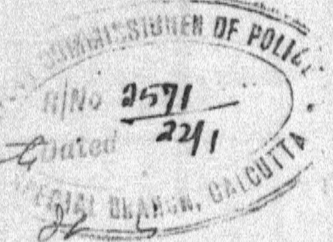
1411



17/11 PM 872/46 Rho 1693 85.1.46

147

Re. tracing Santa Mitra of the New Bengal  
 Mrs. 68, Collyer St.



102 Inquired at the press but Santa  
 Mitra could not be contacted. It  
 is a matter of the  
 fact that he is a father of the  
 Mrs and his at 22/B, Malin.  
 He does not come to the  
 D.O. Concerned may make  
 further attempt and report  
 his full particulars early F.O.P.

Do. Concerned may  
 collect his particulars from his residence.

P. Phua  
 21/1

26/11 25/11 24/11

Bh. Sen  
 S+870  
 30/1/46

27/1



145

My first wife died in Lahore  
on 9.12.45

I received ~~some~~ <sup>five</sup> letters from  
Burma. All are well there.

The Commanding Officer here  
is an Indian Captain. We are  
getting nice treatment from him.

My home address: — (In English)

- 1) Ghulam Sarwar  
V & P.O. Bagh Ban Pura  
Dist Lahore
- 2) Ghulam Sarwar  
New Mahalla Inside Kochi Gate  
Compound near Imam Din Contractor  
Lahore
- 3) Ghulam ~~Khan~~ Sarwar  
Saadi Park  
opposite main Jalaluddin P.C.S.  
Muzang, Lahore

If you want any service from  
me then write ~~down~~ please.

Inqilab Zindabad.

Jai Hind

Yours.

Sd. Ghulam Sarwar

(Signature)

Submitted  
for  
24/11



1146

English translation of an Urdu letter  
of 19/1/46 intercepted at Bowbazar P.O. on 24/1/46

From :- Ghulam Sarwar Major D. N. A  
Barasat, 24 Pargana  
Bengal

To :- Colonel Prem. K. Sahgal  
D. N. A Relief Fund Committee  
131, Bowbazar St - Cal.

Postal seal of issue - illegible

Dear Colonel sb,  
Jai Hind,

Hope that you are safe & sound,  
and I pray to God for your safety &  
sound health. I think that Colonel Shah  
Nawaz sb. and Colonel Dhillwan are also  
with you. Tell my greetings to them.

I had gone to Jigar Gach  
from Delhi. Now I have come back  
here from there. I learnt that tomorrow  
I am to go to Nilganj. Here the number  
of D. N. A is about 1000. There are  
three Courts here numbering 12, 16, 17  
and in every Court there are three  
officers. The presidents are Englishmen.  
Those who are classed as 'Black' by  
Jigar Sacha officers, they are the



They are placed before these courts.  
Daily about 100 men are being placed  
before ~~the~~ each court and the following  
questions are being put to them:-

- 1) Why did you join I. N. A.?
- 2) Are you sorry for joining I. N. A.?
- 3) If your leader was war  
against the British for Independence  
then what would you do?

Because there is the problem  
Support, they are giving ~~their~~  
statements with utmost courage.

Some men like to be classed  
as 'white' or 'grey' but the English  
Class them as 'Black'.

Some men have been  
classed as 'white' or 'grey' but actually  
they were 'black'.

P.T.O.

Date and  
hour.

Diary.

By. Commissioner's Remarks  
and Orders.

19

D. D. Calcutta, dated  
of S. B.

From Inspector.

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.



147

Secret.

3

Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the 3323 19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar P.O.  
the 24<sup>th</sup> of January 1946

From. Ghulam Sarwar Major I.N.A.  
Barasat, 24 Pargana. Bengal.

To. Colonel Prem K. Sahgal C.O. I.N.A.  
Relief Fund Committee, 131 Bowbazar St.  
Calcutta

Language of letter. Urdu

Post Office of interception. Bowbazar P.O.

Date of letter. 19.1.46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed. A.S. Salamattulla

Whether photographed or not.

Whether withheld or delivered. Delivered.

If delivered, whether copy kept or not. Copy kept.

Interception authorised vide Government Order No.

Order No. T628 of 24.1.42 P.T.O.

24(1) A.S. Rules.

26/1



at Copy of an English letter of 19th January 1946  
with an enclosure (facsimile of Netaji Subhas Chandra  
message to the I.N.A. Cadets who were undergoing training  
in Tokyo) bearing the postal seal of issue being  
intercepted at Elgin Road P.O. on 25.1.46.  
From D. Ganga Rajar, 121 Lloyd Road, Gopalapuram,  
Madras. To Sri Sarat Chandra Bose, I.N.A. Relief  
Committee, Calcutta, Bengal.

"Gai Hind"

Date 19th Jan/46

D. Ganga Rajar  
121 Lloyd Road  
Gopalapuram  
Madras.

My dear Sarat Bose,

I may be a stranger to you at first  
sight but you will only be too glad to know  
that I am one of the Cadets sent to Japan  
by your own brother Netaji Subhas  
Chandra Bose. Herewith, I am enclosing a letter  
which was sent to us by Netaji before his  
departure from Tokyo in the late part of 1944  
which came out in the local press lately. I very  
much wanted to write to you much earlier unfor-  
tunately I could not possibly do so due to constant  
engagement at this end. Moreover, I would not  
like to disturb you with frequent letters at  
my end.

Many a time, I have drafted letters  
to your brother Netaji and just now I have the  
privilege of doing it to you. Many a time  
Netaji write to us, and all the while it  
was unofficial and the words and phrases  
used by his Excellency were of a heroic  
nature. If there is any individual in  
modern India of today who can honestly

(P.T.O) recollect the 5,000 years history of the nation



149A

(2)

ACJP-A 867-1944-45-3,200-1,80,000

I am positive that the said individual does not  
 defy the greatness of Netaji Subhas Chandra  
 Such master minds of the nation are never  
 and they only exist once. We 45 cadets, had  
 the golden opportunity of seeing Netaji at some  
 length and we even ate, sometimes dined and  
 other times were guests at functions. For  
 nearly 3 years we have been under this  
 banner as free citizens of a free nation  
 and have been treated like wise in  
 foreign lands and we have determined  
 more than ever before to follow such  
 banners in the future if such banners  
 in the real sense of the term.

Coming to our personal affairs and  
 moreover affairs in general, we are  
 totally helpless and have lost all contact  
 with the outside world. To remedy this  
 effect, we have to follow a rather different  
 for our future career or something else.

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
-------------------	--------	---

D. D. of S. B. (Valencia, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date	Hour of receipt by Dy. Commr.	D. D.	Time taken to the Dy. Commissioner of Police, S. B.
------	-------------------------------	-------	---

CONFIDENTIAL DIARY.

Diary Form No. 4502.



(3)

else, and for this we look upon you with the same sincerity and affection with which we looked upon your brother Netaji Subhas Chandra Bose. Fifteen of my comrades are already in Calcutta and I am not yet as sure about their contacts with you and this runs up one of the reasons for my writing this letter.

Any way, what has passed has passed and the future is yet to come and I hope it will be very long ahead. To be frank, we will only be too glad if you can make certain arrangements as you think fit for further our studies, if possible in the same line. This I am sure is a possibility at your end, which cannot be denied and I guarantee you that none among the 45 will falter (?) or be a renegade at the time of crisis.

I expect the best from your end. And an immediate reply.

~~With~~ Wishing you the best of health and luck in your sacred work for the Motherland.  
"Gai Hind!"  
Sd/- D.P. Bana.

The enclosure is a cutting from some newspaper which contains the facsimile of Netaji Subhas Ch. Bose's message to the I.A.A. comrades who were undergoing training in Tokyo.



1498

(4)

ACJP - A 867-1944-45-3,000-4,80,000

Bharat Mata's Freedom, One And only Goal

My Life ————— Netaji Bose.

Aaji Hukume Azad Hind:

(The provisional government of free India)

My dear boy,

Fukuoka  
29.11.44.

On the eve of my taking off from the  
of Nippon, I want to send you my love and all  
good wishes for the success of your work. I  
have no son of my own — but you are to  
me more than my own son — because you  
have dedicated your life to the cause, which  
is the <sup>one</sup> ~~only~~ and only goal of my life —  
freedom of "Bharat Mata". I am confident  
that you will always remain true to the  
Cause and to "Bharat Mata".

I am sorry that I could not see  
you again before leaving — but you know  
that I am always with you in spirit.

God bless you  
and  
your  
land

Facsimile of Netaji Subhas Chandra Bose's  
to the I. N. A. Cadets who were undergoing training  
Tokyo.

Dy. Commissioner's Remarks  
and Orders.

Diary

Date and  
hour

19

D. D. Calcutta, dated

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B. D.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL-DIARY.

Legal Form No. 4502.



150

(3 copies)  
S.B.B.L.

INA for  
Am 872/46

3337  
2871

VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street,  
Calcutta. the.....

No. 3337/PM 872/468-21.1.46  
MEMO No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained  
Interception by the Inland/Foreign Mail of Uganda  
the 25 of 1 1946.

The writer says  
he was an From D. Gama Rajan, 121 Lloyd Road, Gopalapuram, Madras  
J. M. A. Cadet  
at Tokyo To Sarat Chandra Bose, I. N. A. Relief Committee, Calcutta  
Praises  
Subhas Basu Language of letter..... English  
and requests Post Office of interception.....  
to address Date of letter..... 19.1.46  
to make Name of officer who can prove the interception and the  
arrangement that it has been photographed.....  
for his further Whether photographed or not.....  
study as well Whether withheld or delivered.....  
as for the If delivered, whether copy kept or not.....  
Other Cadets. Interception authorised vide Government Order No. 762 P. 24.1.46  
Copy to S.B. Madras.

Copies forwarded to.....

2871  
26

2671 ML  
29/1



151

Copy of an English letter of 21-1-46  
(bearing the postal seal of issue - illegible) from  
S. Suppaiyah - S/N Madras 474 - I.N.A. NO 42852 -  
Thennangudy - Pattukkottai Taluk - Tanjore Dt. - to  
the President - I.N.A. Relief fund Committee Bengal-  
Guinea House - 131, Bowbazar St. Calcutta - intercepted  
at Bowbazar P.O. on the 26<sup>th</sup> January 1946.

Jo: Hind.

Thennangudy  
21 - January 1946

Dear Sir,

I came here on 10-1-46. There is no house  
for me to live in. I have to construct a  
new house to live. My old house in my  
native place is not in good condition. I  
also suffer very much for want of food  
& residence as I have no money with  
me for expenses.

I therefore request your  
honour to send me Rs 250/- (Rupees two  
hundred & fifty) as early as possible  
for the same.

If it was not sent I would  
have to suffer ~~much~~ very much without  
food & residence.

yours obediently.

(S/d)

(In Madras language)

From:-  
S. Suppaiyah  
S/N Madras 474  
I.N.A. NO 42852  
Thennangudy  
Pattukkottai Taluk -  
Tanjore Dt.

Submitted:- Bhattacharyya - 26/1



PM 872/46 ✓

152



SECURITY CONTROL OFFICE  
8/1, Pretoria Street,  
Calcutta. the.....

MEMO.

Copy of this information may kindly be maintained  
in the Inland/Foreign Mail of Bowbazar P.O.  
January 1946.

Sup. ch. - S/O Madras 474 - I.N.A. NO 42352  
Chennangudy - Pattukkottai Taluk -  
Tanjore Dist.

President - I.N.A. Relief fund Committee Bangalore  
Ganga House - 131, Barabazar St - Calcutta.

.....  
.....  
.....

.....  
.....

.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

.....  
.....

762 P 24-1-46  
21/1/46

FM A

No 3369/PM 872/46  
Copy to 1/3 & Madras 474

ML

29/1

20/1

27/1

27/1



153  
150

Copy of an English typed letter  
D 21-1-46 (bearing the postal seal of issue - illegible)  
from V. R. Pillai - I.N.A. NO 8016 - Kadavoor -  
Perinad - Quilan - to I.N.A. Relief Committee -  
131, Guinea House Bowbazar - Calcutta - intercepted  
at Bowbazar P.O. on the 26<sup>th</sup> January 1946.

Jai Hind

21-1-1946

Sir,

I reached my house safely and I am  
enjoying with my family people. Here  
I have no jobs and I am seeking a help  
from you. I am living here in a sorrowful  
condition and no one is to help me.  
Owing to heavy costs of things, starvation  
is going on in this country. If you do  
not show any kindness towards me in  
this hard position the result is to die  
in this stage. Hope you will help  
me. I believe that you are in sound  
health.

With kind regards,

Jai Hind

(s/d) V. Raghava Pillai

Submitted:- Subbathachari

26/1



✓ a.n. by  
26.1.46

PM 872/46 ✓

3370 154  
27.1

VERY SECRET

S.B.S.L  
3

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Str  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained)  
Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar Po.  
the 26<sup>th</sup> of January 1946.

From V.R. Pillai - I.N.A. No 8016 - Kadayoor -  
Pernad - Quilan.

To I.N.A. Relief Committee -  
131, Guinea House - Bowbazar - Calcutta

Language of letter..... English.....

Post Office of interception..... Bowbazar Po.....

Date of letter.. 21-1-46..

Name of officer who can prove the interception and the  
that it has been photographed. Asi - A. Roy.....

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered..... Delivered

If delivered, whether copy kept or not. Exact. Copy. kept.

Interception authorised vide Government Order No.

762 P D 24-1-42

21 (1) A. Rules

Copies forwarded to.....

No. 3370/PM 872/46 21.1.46

Copy to B & Madras SB?

15800  
26/1 HIC  
29/1

27/1

to  
In INA. man  
asks for help.



155

English translation of an undeciphered  
letter & nil, intercepted at Elgin Rd. P.O.  
Calcutta (Express Delivery)

From :- Ahmad Reza Khan, Matolla Nayak  
P.O. Phhapra, Dist Chhapra, Bihar

To :- Major General Shaw Nawaz  
C/o Sreejnt Jacet Chandra Bose  
1 Woodbourn Park  
Elgin Rd. Calcutta

Postal seal of issue :- illegible.

"Jai Hind"

Dear Hero of India's Independence General  
Shah Nawaz of Azad Hind Fauj,

After being separated from  
our group, we are, at present working  
with utmost sincerity and zeal under  
the ~~flag of~~ Congress flag - The only  
party which wants independence - in  
connection with the election of the A.L.P.  
leader Professor Abdul Bari S.B. in the  
Dist of Santal Pargana and for the  
unity of different communities. We  
the following three heroes of different  
commands are working jointly :-



- 1) Ahmad Reza Khan - no 2197.  
He was under The Command of Colonel Roy.
- 2) Dasrat - no 3997. He was in no I Engineer Co. and was doing duties with Sepoy Narsing.
- 3) Shew Bachan Choudhary - no 15111, enlisted at Gaya Babai. He was with no I Division of First His Infantry.

Now I like to mention that as we all the heroes of the Country had been working under one leader in different fronts so we knew & recognised each and every officers and men of our group. Here in our midst we find a man who is not

Date and hour.

Signature.

Dy. Commissioner's Lt. member and Order.

70

D. D. B. Calcutta, dated

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

D. D. S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Bengal Form No. 4502.



recognised by any body and he calls himself as Lt. M. H. Khan of District Shahabad. But his behaviour towards us is somewhat commanding and we do not find any of the attributes of A. H. Fauj in him. In spite of that he says that he was the body guard of Netaji. We are paying due respect to him only because of the regards we possess for A. H. Fauj. Some of his activities and behaviours look suspicious. He may be the agent of the British and ~~for~~ that is why we are in great anxiety.

~~Please reply to my letter soon~~

As you are the only high official of the A. H. Fauj in our midst. So kindly give us proper direction in this matter.

Address : —

S/d.  
Ahmad Reza Khan  
(in truth)

Ahmad Reza Khan  
Mahalla - Nayabazar  
Po. Chhapra - Dist

Chhapra Saran. Subdivision  
Bihar



451

Secret.

Security Central Office,  
43/1, Pretoria Street.

Calcutta, the

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Agan Rd. Po.  
the 26<sup>th</sup> of January 1946.

From Amad Raza Khan, Muzaffar  
Po. Chapra, Dist. Chapra, Bihar.

To Maj. General. Shau. Narsingh Singh.  
1 Woodburn Park, Delhi.

Language of letter English.

Post Office of interception Agan Rd. Po.

Date of letter nil.

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed Asst. Secy.

Whether photographed or not Delivered

Whether withheld or delivered Delivered

If delivered, whether copy kept or not Transmitted kept.

Interception authorised vide Government Order No.

2911 762 P 24.1.46 P. T. 0401

2101 831. Rule 134. 1/5/46

Amad Raza Khan

No. 3375/PN872/462 31.1.46

(copy to Mr. H. H. H.)

about one, H. H. H.

Khan, who, the writer

Agan, calls himself

as the bodyguard of

Subhas Chandra Bose

and also, that the

attention to the fact

that his whereabouts are

provisions the way

in the report of the British

Copy to Mr. H. H. H.

Amad Raza Khan



158

Copy of a letter d/- the 24th of January, 1946, written in English, intercepted at Bow-Bazar P.O., on 25. 1. 46,  
From - J. G. Mustafi, Sub-Officer, Senhati P.O. & Vill. (Khulna).

To The Secretary, I. N. A., Relief Committee, 131, Bow-Bazar Street, Calcutta.

Postal seal of issue on the cover- Illegible.

\*\*\*\*\*

E X A C T C O P Y.

Copy forwarded to the Secy., B.P.C.C.,  
Calcutta.

To  
The Secretary,

I. N. A., Relief Committee, Calcutta.

Dated, Senhati P.O., & Vill. (Khulna), the 24th of Jan.

Sir,

I beg most respectfully to state that in December 1939, I was enrolled in the Military Force of the British Government and received Military training at Jabbalpur. After undergoing necessary training and passing the Examination I joined the 7/8 Punjab Regiment and was stationed at Puna for near about nine months. On the 25th of January, 1942, the regiment to which I belonged was sent to Malay and on the 15th of February of the same year we surrendered to the Japanese force. On the very following day under the inspiration of Captain Mohun Singh, I joined the Azad Hind-Fouz and actively participated in the works of that National Army till the 3rd of May, 1945. On the 4th of May, 1945, we surrendered under orders of our Netaji to the British at Rangoon. Thereafter we were kept under British restraint and sent to various places- Jikargasa, Red-ford (Delhi) and Jabbalpur. At last on the 21st of Nov., 1945 we were released having all our dues forfeited and even without travelling expenses for reaching home.

I beg to state, Sir, that I happen to be the only bread-earner of my family consisting, as it does, of six members, and, having absolutely no other source of income- I am badly put to a fix as to how to maintain the family in these hard days of high prices of things of daily use. Moreover, I beg to add here that my left hand and left foot were so badly wounded in the course of the fight that they are now almost permanently defective, rendering me unable to earn my bread even by dint of manual labour.

May I pray, therefore, you will kindly reckon me as one of the fit candidates for relief and extend it to me as far as your funds permit to help me in my present struggle for existence.

I remain Sir,

Your most obdt., Servant

Sd/- J. G. Mustafi:

Sub-officer.

Submitted,

25.1.46.



~~TOP SECRET~~

S.B. B.L:- (3 Copies)  
MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Intercepted by the Inland/Foreign Mail of BOW-BAZAR P.O.  
Calcutta.  
the 26th of January, 1945.

From J. G. Mustafi, Sub-Officer, P.O. & Vill.-Senhati. (KIDUNA).

To The Secretary, I. N. A., Relief Committee, 131, Bow Bazar Street, Calcutta.

English.  
Language of letter.....

Post Office of interception... Bowbazar: .....

Date of letter... 24th January 1946.

Date of letter... 24th January-1946-..  
Name of officer who can prove the interception and the  
that it has been photographed. ~~SECRET~~ A. S. I. Arun Roy....  
X

Whether photographed or not..... *Delivered*

Whether withheld or delivered..... Copy kept.....  
If delivered, whether copy kept or not.....  
Government Order No. 7525  
31(1) D.I

Interception authorized vide Government Order No. 752P d/-24.1.14 & 21(1) D.I. Rules.

Copies forwarded to.....

the writer, an I.N.A. man, asks for financial help

*Writer, an IN. 4. man,  
asks for financial help.*

NO. 3385 / PM 872 / 468 - 731.1-46  
- 55. *Alameda*  
h 27 / 1 1950  
28/1



180  
Copy of a letter written in English dated 22.1.46, intercepted at Bowbazar P.O. on 27.1.46, bearing the postal seal of issue number THREE 32 Jan 46".

From:-

H. Arokiasamy, 1620071  
Poondy, Korkady P.O.  
via Dalmiapuram,  
Trichy Dist.

To:-

I.M.A. Relief Fund Committee,  
(Bengal) Guinea House,  
151, Bowbazar Street,  
Calcutta.

Respected Sir,

I am doing well in my native place. Here is no any help to continue my life here. Please arrange an employment anywhere. I am waiting for your Honour Reply.

22.1.46.

Submitted.

I beg to remain,  
Sir,  
Your most obedient st.  
(Signature in Tamil)  
H. Arokiasamy.

*H. Arokiasamy*  
*27/1/46*



3 Copies

S.B.B.L.

PM 872/46

3515

26/1

161

VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE.  
3/1, Pretoria Street,  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Barbagan  
1946.

to Sec INA the 27th of Jan'y

from Trichy.

Secy relief

From M Arakiasamy, 1620071, Pandy, Kankudy Po  
via Dalmiapuram, Trichy Dist.

for INA

No. 3575/PM 872/46

To INA Relief Fund Committee, (Bengal Branch)  
131, Barbagan St, Calcutta

Copy to Kachar 2/6

Language of letter.....English.....

Post Office of interception.....Barbagan.....

Date of letter.....22.1.46.....

Name of officer who can prove the interception and that it has been photographed.....AS.1. Ann. Ray.....

Whether photographed or not.....X.....

Whether withheld or delivered.....Delivered.....

If delivered, whether copy kept or not.....Copy kept.....

Interception authorised vide Government Order No. 762/892/1/46

Copies forwarded to.....

9210/2/46

30/1/46

188/2  
29/1



Copy of an English letter with an enclosure  
of 25.1.46 intercepted at Bowbazar P.O. on 28.1.46 /62  
from Subedar Mohindra pal Singh R.I.A.S.C. Barrack  
c/o "R" Section, New Delhi.

To the President, League office, 131 Guiness Building  
Bowbazar Street, Calcutta.

Om

Address: —

Subedar Mohindra Singh

R.I.A.S.C.

Barrack c/o "R" Section

New Delhi. 25.1.46.

Dear Gentlemen,

'Jai Hind'. As I have come to know through news papers that the members of Ghamsi Regt. I.N.A., have come into India and that they have been released, now.

I would like to write you that my wife (S/Mr.) Shanty Devi is also a member of Rani Ghamsi Regt. and hope that she would have come along with other members of this Regt.

I hope you will very kindly make enquiry with the girls of Rani of Ghamsi Regt. who have come from Malaya to India regarding the whereabouts of my wife and send my letter to her.

As far as I know, there is one girl namely (Miss Pratima Paul of Calcutta) who is a friend of my wife Shanty Devi, very well, and they will let you know, about her, please.

I am still in detention in Barrack camp, and afterwards hope to be shifted.

P.T.O.



163

(2)

ADJP-V 867-1944-45-2,000-4,80,000

Will join Camp within a week. I will feel able  
if you write me about my wife, so that I may  
feel some release. Otherwise, I am too much  
worried about her welfare and her whereabouts.

As soon as, I am off from the present  
detention, I will come straightaway to my  
wife, she is ~~staying~~ staying.

Further, I hope, you will please do your  
best to render necessary help as regards  
money etc. I will pay all such dues to you  
when I will come and meet my wife.

Rest I am O.K., and close this letter  
with kindest + best respects to you.

Yours very sincerely  
Subedar Mohindra Singh  
25/1

Enclosure in English of 25.1.216

Om.

My dear wife Shanti,  
Namaste.

I am sorry to write you

My address:

Subedar Mohindra Singh

R.I.A.S.C.

c/o P. Section

New Delhi

25.1.46.

Yours sincerely

Date and  
hour

Diary

Dy. Commissioner's Remarks  
and Orders

19

D.D. Calcutta, dated

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Date Entry to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

D. D.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Diary Form No. 4502



(3)  
 I must repeat letters to you, but no news of your welfare, I could get since I left you at I.M.A. Camp, Kuala Lumpur, Malaya on the 25.1.46

I hope you have come into India, and will be staying with some of your good friends of Rani of Ghansi Regt. I.M.A. in India.

Please write me at once about yourself. I will meet you, as soon as I am off from my present detention. If you require money, please borrow it and I will pay it as soon as I come to meet you.

As, I am not getting your letters here, please send one or two letters addressed to my house. So that I may know your address and come at once to bring you to my house.

Subedar Mohendra Pal Singh  
 village - Sidhaur  
 P.O. Jagatpura.  
 Dist. Rai Bareilly. (U.P.)

You please also write under the address given on the top of this letter at once. I will be able to come and meet you during next month.

With best wishes & great love to you

I am

your very loving husband

Sd/M. Pal Singh

25/1

Submitted  
 Review  
 28/1/46



VERY SECRET

S.B.B.T

SECURITY CONTROL OFFICE

3/1, Pretoria Street

Calcutta, the.....

3652

MEMO, No. 29/1

1.6.5.3. With original

(The secrecy of this interception may kindly be maintained)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar

the 28 of 1 1946.

From Subedar Nathindar Pal Singh R.I.A.S.C. Baranur  
C/o "R" Section, New Delhi.

To the President, League Office, 131 Guinea Building  
Bowbazar Street, Calcutta.

Language of letter..English.....

Post Office of interception..Bowbazar.....

Date of letter...25.1.46....

Name of officer who can prove the interception and the

that it has been photographed..S.I.: S. Ullah.....

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....

If delivered, whether copy kept or not..Copy kept.....

Interception authorised vide Government Order No. 762 P.J. 24.1.42  
21(1) O.T. R.

Copies forwarded to.....

30/1/46

No. 3652/PM 874/462-1.2.46

Copies to I.B. + Delhi C.I.D.  
+ U.P.S.B. C.I.D.

29/1/46



166

Copy of an English letter & nil bearing the postal stamp  
of issue. "Illegible" intercepted at Bowbazar  
on 29.1.46.

From: - Mr. Abdul Aziz, Hawaldar No. 55754  
S/o Niamt. Ullah. P.O. Nakodar  
Distt. Jullandhar (Punjab)

To: - M. K. Bhimani, I. N. A. Relief Committee  
Gunee House, 131, Bowbazar Street,  
Calcutta

"Jay Hind"

To: M. K. Bhimani, I. N. A. Relief Committee  
Gunee House, 131, Bowbazar Street,  
Calcutta.

Dear Sir,

With due respect I beg to state that we released on 27<sup>th</sup> November, 1945, from Nilgai Camp. After that we put up with you for one day and requested you for any employment. You said to us, "Go to your villages and see your family and relatives. After that write me letters and I shall manage for your employments." Now according to your order I have seen my family. My parents are now very old and they are unfit for work. I am alone to earn living, therefore it is difficult to make both ends meet while living at village. Therefore I stand in need of employment. I hope that you have not forgotten your promise and you would be doing me a great favour if you could assist me any way towards an appointment. If it is difficult for you to employ me in Calcutta or in anywhere in Bengal, I am agree to go to wherever as your will. I hope that you shall not disappoint me and shall appoint me for any employment. Please



Please inform me about all cases by post at your earliest convenience. I shall be very thankful to you for this favour.

Yours faithfully,

Sd/- Mr. Abdul Aziz  
Hawaldar

No. 55184

8/10

Niamtullah

V. Mandyala

P.O. Nakodan

dist. Juddhanna  
(Punjab)

Submitted

*[Signature]*  
27/11/62

Date and hour	Diary	Dy. Commissioner's Remarks and Orders
---------------	-------	---------------------------------------

D. D. Calcutta, dated 19

From Inspector

CALCUTTA POLICE.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, S. B.

S. B.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.



VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar  
the 29<sup>th</sup> of January 1946.

From Mr. Abdul Aziz, Hawaldar, No. 55184 8/0 Mianmullah  
v. Mandgalla, P.O. Nakodar Distt. Jullundur (Punjab)

To M. K. Palimani, J. N. A. Relief Committee, Gurnee House,  
131, Bowbazar Street, Calcutta

Language of letter..... English.

Post Office of interception..... Bowbazar P.O.

Date of letter..... 2 Nil

Name of officer who can prove the interception and the

job. Name that it has been photographed..... A. S. J. A. N. Roy

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered..... Belivana

If delivered, whether copy kept or not..... Exact Copy kept

Interception authorised vide Government Order No. 762 P & 24-1-46

21(1) S. J. K.

Copies forwarded to.....



168

Copy of an English letter of 20-1-46  
(bearing the postal seal of issue - Illegible) from  
Professor J.D. Zadoo - Amarsingh College - Srinagar  
KMR - to the I.N.A. Enquiry & Relief Office -  
Calcutta, intercepted at Bowbazar P.O. on the 29<sup>th</sup>  
January 1946.

(Printed letter head as:-)

Professor J.D. Zadoo  
M.A. Shastri, M.O.L. Prabhakar  
Amarsing College - Srinagar KMR.

Srinagar KMR.  
20-1-46

Dear Sir,

I shall feel highly obliged to you  
if you kindly let me know any information  
you have about my son K.C. Zadoo.

He was working in the Broadcasting  
Station (Entertainment Section) at Singapore  
in the Azad Hind Govt. I am told that  
somewhere in march or april '45, he was  
detained to Tokyo as a prisoner in  
Hindusthani by the A. Hind Govt. He sailed  
in the ship "Awa maru" which sunk  
when torpedoed by the Americans. There  
were very few survivors. There is  
another statement quite contradictory to  
this. Others tell me that he was  
heard singing from the Singapore Radio  
station in august '45, before the  
re-occupation of Singapore by the allies.  
I can't make out the truth.

Will you please enquire  
from people now coming from Tokyo &  
Singapore whether they have any  
news of K.C. Zadoo, whether anybody  
knew him, at Tokyo or saw him at  
Singapore during august 1945. Some  
Cadets are coming from Tokyo. Can  
you get any information about him  
from them.

P.T.O.



Date \_\_\_\_\_

Hour of receipt by Dy. Commr. \_\_\_\_\_

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police, D. D.  
S. B.D. D.  
S. B.

## CALCUTTA POLICE.

From Inspector \_\_\_\_\_

of D. D. Calcutta, dated \_\_\_\_\_ 79  
S. B.

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>Contd: -</p> <p>About the services of "Awamun" some say there were very few survivors while others say about 300 were rescued who are prisoners of war in the American hands.</p> <p>I shall be grateful to you if you can trace him &amp; inform me at an early date.</p> <p>Yours ever faithfully (s/d) J. D. Zadoo.</p> <p>P.S. A stamped envelope enclosed herewith for favours of reply.</p> <p>Enclosures: - A stamped envelope with address as: Prof. J. D. Zadoo M.A. Mohalla Gundi Ahalm Srinagare - KMR.</p> <p>Submitted: - Ghoshacharya - 25/1</p>	



D-6.S.B.  
30/1

29.1.46

R/No. 3885  
Dated 3/1/46  
SECURITY CONTROL OFFICE

169 120

VERY SECRET

S.B.B.L  
3

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street,  
Calcutta, the..... 1

MEMO. No.

The writer - (The secrecy of this interception may kindly be maintained.)  
makes enquiries about the interception by the Inland/Foreign Mail of Bombarak P.O.  
the 29th of January 1946.

K.C. Zadoo from Professor J. D. Zadoo - Amarsingh College -  
who joined Srinagar KMR.

to I.N.A. Enquiry & Relief Office -  
Calcutta.

Kind post Language of letter..... English.....

1. Singapore Post Office of interception..... Bombarak P.O.....

6.3885/PM872/468 S.L. 46  
Date of letter.. 20-1-46.

2. Resident Name of officer who can prove the interception and the  
in Kashmir, that it has been photographed.. Asj- S. Allah.....

Srinagore, Whether photographed or not.....

Kashmir, Whether withheld or delivered..... Believed

If delivered, whether copy kept or not..... Exact copy kept

Interception authorised vide Government Order No.

762 P 2 24-1-42

Copies forwarded to..... 21 (1) G. Rules.



17171

Issued Copy of an English typed letter bearing the postal seal of issue "Puri" intercepted at Bowbazar Po. on 27.1.46.

From: - Banchha Jena (INA.15.591)  
Vill. Palachua Patti.  
Po. Sunakhala.  
Dist. Puri, Orissa.

To The I.N.A. Relief Committee  
"Sujana House"  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

"Jai Hind"

To: - Banchha Jena (INA 15,591)  
Village - Palachua Patti.  
Po. Sunakhala.  
Dist. Puri, Orissa.

(Released from Jaganmohini  
Jail on 16.1.1946)

To: - The I.N.A. Relief Committee (Bengal)  
Sujana House  
131, Bowbazar Street, Calcutta.

Ref. Serial No. Orissa 10/12 (72?)  
Date of Report 17.1.46.

Sirs, Since my return to my native village in Puri District, I have not been able to secure any service to which I could suitably apply myself with the natural result that I am faced with hunger and nakedness. I have no home nor shelter here nor any prospect of obtaining either withal of food and shelter. I have therefore obliged to approach you to kindly see as you think fit and to give me an opportunity to serve the Country while at the same time helping me to earn a living.

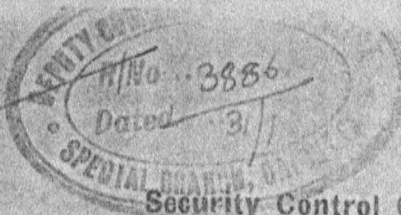
Anticipating an early reply.

Yours faithfully  
Banchha Jena  
29/1

I remain,  
Yours Sincerely,  
Self (in Bengali)  
"Jai Hind" (Signature)



Secret



Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the

19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of

the 29<sup>th</sup> of Aug. 1946.

From: Rancha Jena - Vill. Tadma Pali - P. Surekta.

To: J. N. A. Rakat Committee, Rancha, P. Surekta.

Language of letter: English

Post office of interception: Rancha P.

Date of letter: 29/8/46

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has been photographed: A. S. S. S. S.

Whether photographed or not: X

Whether withheld or delivered: Delivered

If delivered, whether copy kept or not: Yes

Interception authorised vide Government Order No. 762 P. 224. 1. 1.

Copies forwarded to: 21 CD 2. 2 R

BGP-42/3-11062A-5M

1884C  
3/11

The within is D. N. A.  
from 16-2-46  
No. 3886/PN 8724468 5.2.46  
Copy to S. S. S. S. S.

D. 6.5.3  
3/11

1/4  
3/11  
1/11



Exact copy of an English letter of 25.1.46 bearing the 173  
postal seal of issue "Polaki - 825 Jan 46 - Vizagapa  
- pattam" intercepted at Bowbazar P.O. on 29.1.46

From - L. Ramulu

Soldier, "Azad Hind Force"

No. 1219

Village - Chithapanapeta,

P.O. - Polaki,

(via) Calingapatam, Dist. Vizagapatam

To: - The I. N. A. Relief Committee (Bengal)

(Guinea House)

131, Bowbazar Street, Calcutta

To The I. N. A. Relief Committee (Bengal)

"Guinea House"

131, Bow Bazar Street, Calcutta

Ref: - Serial No. Madras No. 507.

Sir,  
I reached my native place on 20<sup>th</sup> instant. Starvation is prevailing in my house. I have my family consisting of 4 souls excluding me.

They are	Name	Age
1. Mother -	Chittamma	50.
2. Brothers -	Suryanarayana	11
3. Brothers -	Gunama	8
4. Brothers -	Narasimhulu	5.

My house has been ruined in the recent cyclone that raged in these parts.

I request the Committee to render financial relief to me at an early date by Post.

25-1-1946.

My address:-

L. Ramulu,  
Soldier Azad Hind Force

No. 1219.

Village:- Chithapanapeta

P.O. - Polaki

(via) Calingapatam

Vizagapatam - Dist.

yours Sincerely

So- Illegible

(South Indian  
Language)

Submitted

In L. N. A. P.



VERY SECRET

S.B.B.L.

3 copies

MEMO. No.

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street,  
Calcutta. the..... 1

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar  
the 29<sup>th</sup> of January 1946.

From L. Ramulu, Soldier, Ayad Hind Fourg. No. 12  
Vill - Chittapanapeta P.O. - Polaki (Via)  
Calcuttapatam, Vizagapatam.

To The I. N. A. Relief Committee (Bengal), Guiness  
Bowbazar Street, Calcutta

The wife

an I. N. A

man asks

for finan-

cial help

from the

addressee

No. 3887/PM 872/468 S. 2.46

Copy to

S.B., Madras

S.A.

30/1

Issue

31/1.

30/1

Language of letter..... English.....

Post Office of interception..... Bowbazar P.O.....

Date of letter..... 25. 1. 1946.....

Name of officer who can prove the interception and the

that it has been photographed..... A.S.I. Sellamattar

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered..... believed.

If delivered, whether copy kept or not..... Exact Copy kept.

Interception authorised vide Government Order No. 762 P 829

Copies forwarded to.....

with 02/1/1946  
N. 3328/PM 872/468 S. 2.46  
A.S.I. 31/1  
The wife is an I.N.A.  
his own or present.  
We were also at Delhi's  
Jankapada Camp.  
He often is present to  
with his family + children +  
with his family + children +  
presenting in the I.N.A.  
Camp. 31/1, 31/1, 31/1  
+ 31/1, 31/1, 31/1, 31/1  
31/1



775  
Exact Copy of an English letter of 22.1.46 bearing  
the postal seal of issue "Teppakulam" of 24 Jan  
intercepted at Bow Bazar P.O. On 29.1.46.

From: - R. Ramasamy,  
C/o Paripooranathammal.  
Sajeeveerappan Koil ~~Street~~ street  
Rock fort

Teppakulam P.O. Trichinopoly  
To: - The Secretary,  
I. N. A. Relief Committee  
131, Bow Bazar Street, Calcutta

"Jai Hind"

The Secretary, I. N. A. Relief Committee  
131, Bow Bazar Street, Calcutta  
Trichinopoly  
22.1.46.

Dear Sir,

With reference to my letter dated 2.1.46  
I beg to inform your honour that I was carrying on  
business by supplying milk to the public. By  
doing the above I was getting an income of  
Rs 50 to 60 per month. Even to continue the  
same it is too difficult for me since the  
price per Buffalow has come to Rupees more  
than one hundred.

So under the above circumstances  
I earnestly request, that a capital is essential  
which will come to Rupees more than five  
hundred. If I were to keep quiet without a  
business I think the police will take some  
& convict me severely since I. N. A.

So I request your honour to help me  
early to avoid Police trouble. My mother is  
very old and I feel very much as I am  
without business.

Expecting your early reply either from Madras  
or from Trichinopoly.

Ramasamy  
C/o Paripooranathammal  
Santhiveerappan Koil Street  
Teppakulam Post, Trichinopoly

(Yours obediently)  
Signature in South  
Indian language  
which is illegible

Submitted  
Indrapada  
27/1/46



VERY SECRET

SECURITY CONTROL  
3/1, Pretoria Street  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar  
the 29<sup>th</sup> of January 1946.

From R. Ramasamy, cp. Paripooranathammal  
Sajeveerappan Koil Lane Rockfort Teppadulum  
Trichinopoly

To The Secretary, I. N. A. Relief Committee,  
Bowbazar St., Calcutta

Language of letter..... English

Post Office of interception..... Bowbazar P.O.

Date of letter..... 22-1-46

Name of officer who can prove the interception and the fact  
that it has been photographed..... A. S. S. Sellaamatullah

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered..... Delivered

If delivered, whether copy kept or not..... Exact copy kept

Interception authorised vide Government Order No. 762 P. S. 24.1.46

Copies forwarded to.....

21(1) S. 9. Rule



My dear Mr. [unclear]  
wrote in [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear]

Yours [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

To J. A. [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

To J. A. [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
and [unclear] (7) [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

There is [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
My family [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

[unclear] 42670 K [unclear] [unclear]



VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

4072

(The secrecy of this interception may kindly be maintained)

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowbazar

the 30<sup>th</sup> of January, 1946.

The writer, an

D.N.A. man From

asks for

help from

the D.N.A.

R.F.

4072/PMB72/468

Copied to

CB Madras

1-2

31/1

1884

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

1/2

K. Saffar, Senior (Kadras), varanasi  
alam Kananagdi road, Ramnagar

To D.N.A. Relief Committee, Bengel, Business  
House, 131, Bowbazar St., Calcutta

Language of letter.....English.....

Post Office of interception.....Bowbazar.....

Date of letter.....26<sup>th</sup> Jan. '46.....

Name of officer who can prove the interception and that  
it has been photographed.....as per above.....

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....delivered.....

If delivered, whether copy kept or not.....copy kept.....

Interception authorised vide Government Order No. 7524 244

221 (F) D. Rules.

Copies forwarded to.....



18179

English Translation of an  
letter from intercepted at Bowbazar on  
on 29. 1. 46.

From :- 2 Lt. Pashora Singh, 2nd Bn.  
Grop (?) I. N. A. no 54463

Vill & P.O. Ditta Jura Singh  
Dist Gujrat - Punjab

To :- I. N. A Relief Fund Committee  
Summa House, 131 Bowbazar

Postal seal of issue :- illegible

"Jai Hind"

After 'Jai Hind' I like to state  
that I joined I. N. A. in the year 1942.  
I ~~had been~~ working there in the capacity  
of Azad Fauj. In 1943 I was sent  
with the Bahaduri Group to the front.  
I had all along been carrying out  
the orders of my leader at many  
Arakan and Imphal fronts. I received  
a serious wound on my leg by  
bullets of the enemy gun. After that  
I was sent to the Rangoon Hospital  
with other wounded persons. My leg  
wound was almost cured at the  
Hospital but was not completely fit  
to go to the front again. In the meantime



VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained) 4075

Interception by the Inland/Foreign Mail of Bowdler P.O.  
the 29<sup>th</sup> of January 1946.

From 2 Lt. Pashora Singh no I Badalur Grop(?) J.N.A. no 549  
vill & P.O. Dilla, Surca Singh - Dist Gujrat Punjab

The writer  
an J.N.A. Relief Fund Committee Bengal, Jinnah House, 131 Bowdler  
man asks  
for help Language of letter..... Urdu  
from the Post Office of interception..... Bowdler P.O.

J.N.A.R.F. Date of letter..... Nil  
6.4075/PN872/46 J.N.A. 2-46

Copy to Name of officer who can prove the interception and the place  
in Punjab that it has been photographed... A.G.I. ... Balaram Singh

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered..... Delivered

If delivered, whether copy kept or not..... Translation kept

Interception authorized vide Government Order No.

Copies forwarded to.....

762 P.2.24-42

21(1) D.I. Rules

*[Handwritten signature]*



From

Harcharan Singh, Delhi.

To

Cadet C.L. Thevar,  
C/O I.N.A. Enquiry & Relief Com.,  
Guinea House, Calcutta.

Printed address of: The I.N.A. Enquiry & Relief Committee,  
Delhi.

Jai Hind.

Dear Thevar,

Shiv and myself arrived safely in Delhi on the 5th Jan., 1946. Kumar & party left on the same night for Lahore. Attar Mohd. is putting up with Col. Shah Nawaz and Prakash is putting up with Col. Sehgal.

Col. Hassan wishes to know the whereabouts of you. He is very anxious to know where you are. Don't forget to write to him. His address is I.M. Hospital, Delhi Cantonment, Delhi, or you can write to:-

O.C., Kabul Lines,  
Kotewali Road,  
Delhi Cantt.

When did you boys arrive in Calcutta? Your photo appeared in the local newspapers here. Thevar, I want you to do me one favour. Please get me a copy of the letter Netaji wrote to us during our stay in Japan.

We have been told to get all necessary information regarding the Tokyo Cadets and have decided to publish a book on it.

Delhi is pretty cold. The temperature is between 24 to 68 ° F. Calcutta too must be cold. What have you decided to do in the near future. I have not made up my mind as yet.

Don't forget to write to Col. Hassan and me. Shiv is in the best of health and sends you his best wishes.

Cheers for the present.

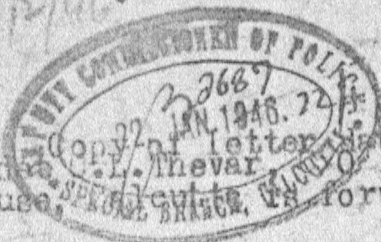
Yours,

In National Service,  
Harcharn Singh.

Jai Hind.



CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT,  
Delhi, dated the 17th January 1946.  
No. WAR-119.



Copy of letter dated nil from Harcharan Singh, Delhi to  
Cadeo L. Thevar, I.N.A. Enquiry & Relief Com., Guinea  
House, Calcutta, is forwarded for information to:-

- 1) G.A.J. Eoon, Esqr., I.P.,  
Assistant Director (F), I.B., New Delhi.
- 2) W.R.T. Head, Esqr., I.P., J.P.,  
Deputy Commissioner of Police, Special Branch,  
14, Lord Sinha Road, Calcutta.

Jagan Nath  
(JAGAN NATH),  
D.S.P.,  
for Supdt. of Police, C.I.D., Delhi.  
Z.D.A.

Enclosure - 1.

AOJF-A 867-1944-45-3,200 4,80,000

Memo. no. 2687 PM 872/469 82.46  
Copy of memo no. WAR-119 dt. 17.1.46.  
from S.P. C.P.D., Delhi forwarded to  
S.S. III, I.P. (Bengal) for information.

for S.S. III



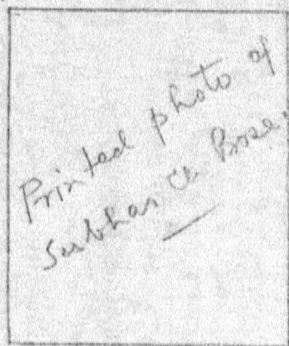
Copy of a letter of - ml - written in Bengali  
 intercepted at Elgin Rd. P.O., on 28/1/46.  
 = From (Kashi Kanta moitra), Secretary, Bengal  
 Students' Bureau, (16, Durga Charan Doctor  
 Road, Calcutta) - Krishnagar,  
 = To - Maj Gen. Shah Nawaj Khan -  
 38/1, Elgin Road, Pharmanpur, Calcutta

Postal Seal of issue on the cover, - Krishnagar  
 9-25 Jan, '46.

Exact - Copy

Letter head printed as:-

ZAI HIND



BENGAL STUDENTS BUREAU  
 16, Durga Charan Doctor Road. (Calcutta)  
 CALCUTTA.

Krishnagar

Ref no: . . . . .

Dear Comrade Shah Nawaj!

Words fail to express the feeling  
 I entertain towards you. I am most  
 unfortunate that I could not meet you  
 talk over matters to you this time.

In you are see the representation  
 of relaji and thousands of his colleagues  
 colleagues who have laid down their lives  
 on the way to Delhi, and those who are  
 suffering



185

(2 Contd.)

ADP-A 897-1044-43-3-00-1-80,000

suffering in incarceration still. Though I could not have your glimpse, I believe that your courage, selfless devotion to the cause, love and respect for our beloved Netaji, will inspire us. I have come down to Krishnagar (in the District of Nadia) the town I live in, to celebrate Netaji's birth-day. Netaji is in our heart of hearts. He cannot die unless and until the whole of Asia is freed from the shackles of imperialism and achieves complete independence.

Dear Comrade! I have only one request to you - that is to train and man power the way in which Netaji guided and trained you. You are the hope of the new India, the symbol of united and greater India. As the Secretary of this organisation I need most your blessings and good wishes, which will make it a live organisation full of vibrant and buoyant youths ready to sacrifice everything in the cause in which you

Dy. Commissioner's Remarks and Orders.

Diary

Date and hour

19

D.D. of S. H. Calcutta, dated

TA POLICE.

See Daily to the Dy. Commissioner, D.D.

Hour of receipt by Dy. Commr.

Date

CONFIDENTIAL DIARY.

Revised Form No. 4502.



You have.

May God grant you a long and  
happy life leading you from success to  
success.

With deepest love and respect

Yours Comradely,

Self - Kashi Kanta Mishra

My address -

98E Ben Chandel  
Boral Street,  
Bombay 2,  
Calcutta.

} Secretary, Bengal Students  
Bureau.

P.S.

I, on behalf of the Krishnagar  
Students' ~~Assn~~ make a passionate  
appeal to you to pay a visit here  
at least once, next time.

Awaiting your kind reply.

Sentimental,  
Mishra

28/11/46



VERY SECRET

SECURITY CONTROL OFFICE  
3/1, Pretoria Street,  
Calcutta, the.....

MEMO. No.

The secrecy of this interception may kindly be maintained.

Interception by the Inland/Foreign Mail of Elgin Rd. Calcutta.

the 28<sup>th</sup> of January 1946.

From Kashi Kanta Moitra, Secy., Bengal Students Union,  
16, Durga Ch. Road, Calcutta, (Krishnagar)

To Maj. Gen. Shah Nawaz Khan, 38/2, Elgin Road,  
Ashabani Pore, Calcutta.

Language of letter....English.....

Post Office of interception....Elgin Rd. Calcutta.....

Date of letter....nil.....

Name of officer who can prove the interception and the  
as. Laila dey.....

Whether photographed or not.....

Whether withheld or delivered.....

If delivered, whether copy kept or not.....

Interception authorised vide Government Order No. 762 of 24/1/46

AC (I) Rules.

Copies forwarded to.....

Arranged

1. May 1946 interception at

(a) 16 Durga Ch. Road Calcutta

(b) 98 E Prem Ch. Road Calcutta

2. The writer is known

He is s/o Pandit Lakshi

Kanta Moitra of Santipal

Nadra and of 98 E Prem Ch.

Road Calcutta. Ac. B.R.E.



Re: Civic reception to Shah Nawaz (Maj.Gen.Shah Nawaz of the Azad Hind Fouz) at Dalmia Park, Howrah, on 25-1-46.

188

D.Ss 3/7.

\* *From Chakrabarti* As ordered I along with A.S.Is A.G.Chatarji, Anil Chakrabarti (Sealdah Ry.D.I.B.) and 3 Watchers attended the meeting held at the above noted place on 25-1-46.

D.S.(10)

Volunteers (males and females) boys and girls and Ferusal Pl. students of different schools began to come to the Park by batches with Congress flags ~~byxhatekx~~ shouting 'Azad Hind Fouz' 'Subhas Bose ki-jai' 'Bande Mataram' 'Jai Hind' etc. before 1 p.m. The Park was filled with spectators by 5 p.m. but still the gathering was increasing gradually awaiting Shah Nawaz's arrival. People awaited along the road to see and hear Shah Nawaz long before his arrival.

SSIV/DS(7)/

D/S (4)

may see.

Sd/-

2-2-46.

SS(4)

Sd/- *Seaman*

2/2

What exactly was his dress.

Sd/- *S.S. Phunt*

2/2.

Fulin Ray (B.R.5551) was noticed in Military dress and learnt that he was G.O.C. of the volunteer Corps.

Report attached.

Sd/- *Seaman*

5/2.

Shah Nawaz reached <sup>at</sup> Dalmia Park at about 5/50 p.m. being accompanied by Saila Kumar Mukharji, the Chairman, Howrah Municipality when there were sky ~~renting~~ cries of Jai Hind, Azad Hind Fouz, Subhas Bose Ki Jai, Bande Mataram etc. from all corners of the Park. Tilak with blood was imprinted on the forehead of Shah Nawaz by some 4 unknown girls. He was then presented with purses amounting rupees 2,558/- by different organizations and on behalf of the Howrah citizens. Haren Ghosh (F.B.) read out an address of welcome given to him on behalf of the citizens in English and the same was explained in Bengali by Sushil Babu (Sushil Banarji-Congress). After Sushil Babu had finished his reading, Saila Kumar Mukharji-Congress (Chairman-Howrah Municipality) also read out another address of welcome on behalf of the Commissioners, Howrah Municipality. These addresses referred to the heroic exploits of the Azad Hind Fouz under the dynamic leadership of Subhas Bose etc.

The Shah Nawaz stood up and expressed his joy in meeting the Howrah people and said in brief about the I.N.A. and Rani of Jhansi Regiment and concluded his speech by saying that nothing was more needed in their national life than unity, discipline and organization.

The following were noticed in the meeting:-

- (1) Haren Ghosh (F.B.)
- (2) Krishna Kumar Chatarji (FB)
- (3) Kartik Datta (F.B.)
- (4) Shib Nath Banarji (C.S.P)
- (5) Ram Sundar Singh (F.B.)
- (6) Saila Kumar Mukharji (Congress)
- (7) Kanai Banarji (Congress)
- (8) Fulin Ray (B.R.5551).

The meeting was ended at about 7/20 p.m. with slogans of 'Jai Hind' etc.

Submitted.

Sd/ S.C.Mitra.

S.I. of Police, I.B.

26-1-46.

SC.



188

Ref. Query dated S.S.IV on my report dated 25-1-46  
(enclosed).

D.S.10.

Pulin Ray was wearing the following dress:-

S.S.4. (1) Khaki shirt and breeches.  
Perusal  
with ref. (2) Sam Brown belt.  
to your  
query on (3) Pagri (Khaki).  
pp. below.  
Sd/- ~~S. S. Mitra~~ (4) Boot with gaiters.  
5/2.

Submitted.

Sd/- S.C.Mitra.  
S.I.I.B.  
5-2-46.

D.C.S.B. with  
Pl. see the  
portion underlined in  
red pencil - presumably you  
are taking action under  
D.I.R. 59. S.S. Mitra.  
Sd/-  
5-2-46.

SC.

A.C.  
What evidence is there exactly?  
Put up a note please.  
Sd/- P. Barnes.  
6/2.



191

K. NAVARATNAM.

Father - Kandevarnam. Age - 18 years.

Education - 8th Standard.

Address in Malaya - Kota Bharu, Kelantan State.

Address in India - Not fixed, but he says he wants to go to his father one Salapathi who is in Jaffna, Ceylon.

He was born in Jaffna and when he was hardly one year old, was taken away to Malaya. His father was a Postmaster and he does not know what happened to him. He studied up to the 3rd Std. in the School, Kuala Lumpur which is 300 miles away from Kota Bharu. He had to give up his studies due to the outbreak of the war and came to his father in March 1942; he joined the Postal Service and was drawing 50 dollars. By this time the I.L.L. was in full swing and inspired him to join the I.N.A. to fight for mother country. He found that applications were called for from youths and after getting training in Tokyo he applied. He was interviewed at Singapore in May 1944. By this time he had already picked up some Japanese as such he was taken to the Interpreters Unit. After some time there was another selection for cadets for the Japanese Military and he applied and he was selected along with the 2nd batch of 100 cadets that left for Tokyo. He went to Japan on the 27th September. On an attack in the Philippines, the ship in which all of them were travelling was torpedoed as a consequence of which one of the cadets named Bishan Singh died. Himself together with the remaining 44 cadets picked up by a gun boat which safely landed him at Saipan. From there the Jap Army H.Q. arranged transport to Japan in a plane.

After he reached Japan he was first put in an institution called Koa-Do-Gakuin where he underwent some training in Japanese and in language till Jan 20th 1945 after which they were removed to the Japanese Military Academy. He underwent training in this academy in the Infantry consisting light drill, P.T. etc. till the Jap Army surrendered to the allies. The Japanese instructors felt sorry and could not fulfill their duty and instructed them to approach the I.L.L. He along with the 44 cadets approached the I.L.L. in Tokyo where Mr. Ramamurti, the Chairman of the I.L.L. propaganda Minister, one Mr. and Col. Abdul Rahman gave him help.

It was after some time that one Col. Figges who was sent to Tokyo to investigate the Indian Movement was approached from whom they learnt that they will be sent to their respective homes. After 6 weeks of waiting Col. Figges asked all of them to assemble and all of them were transported in 3 different batches by planes on 3-11-45. They were landed at Manila on the 5th Replacement Depot instead of the 29th Replacement from where they were to have transport to Calcutta. From Manila they were sent to Hongkong by a ship where they were kept in the Stanley prison for about a month during which period they were treated roughly by the British Guards and he was robbed of 3 watches, a fountain pen and some silk cloth. They were released on 10-12-45 and brought down to India by the s.s. Glenearn.

He proposes to go to Jaffna now and meet and acquaint himself with his grand-father, get particulars about his father's whereabouts and then continue his studies.

Conclusion - DARK GREY since he volunteered to the I.N.A. and after training in Tokyo.



Address - 1111 1st Avenue, New York, N.Y.

Address in India - Chithor Village, Tirunelveli, Cochin State.

Address abroad - 7 Gordon City, Malacca.

He was born and brought up in Malacca. His father is a Mr. George, George Estate, Selangor, F.M.S. He was attending for a Senior Certificate in the Malacca High School when the Japs occupied Malacca. He joined the I.M.A. in 1943 December. He voluntarily went for the selection and was interviewed by Col. Josephson, Major R. and Major Hassan at Singapore. In September 1944 he was sent to Tokyo after undergoing training in Japanese language at the preparatory school in Singapore. In Tokyo he was trained only for 22 months and then sent to the Aviation Academy in January 1945. Here the training was of P.O. 1st class and gliders till Aug 1945 when the Japanese surrendered. He was then dismissed along with the other 9 cadets and was brought to India along with the other 35.

He is the elder brother of C.P. Krishnan. He is going to his aunt Mrs. C.P. Menon in Trichur.

Classification - DARK GREY.



✓  
CECIL LAKSHMAN THEVAR s/o Ramanammay Kay Thevar.-

Temporary address in India - c/o Mrs. C.P.M. Menon, Cherabai Pathipara House, Trichur.

Address in Penang - c/o Ramanammay Kay Thevar, Victoria Avenue.

His father was a Tamilian hailing from Trichinopoly, and his mother was a Telugu lady. He was born in Malacca, in Malaya. His parents were teachers in Malacca. They changed their residence to Penang, and were employed as teachers in the Methodist School in Victoria Avenue, in 1937. C.L. Thevar passed his V.I.C. diploma at the Penang Free School in 1941. When the Japanese occupied Penang, his father was made the Head Master of one of the Indian Schools by the Japanese Govt. His father worked for the F.M.A. School. Thevar joined the Officers Training School, situated in Singapore, and Col. Hafeez Al Rahman was the chief instructor of the school. He was selected for the Officers Training to be held in Japan. So he attended a preliminary school for 3 months, wherein they were taught the Japanese language and military drill. On 11-3-44, the batch of cadets to Tokyo left Singapore on 11-3-44.

They reached Tokyo in April 1944, and for 9 months they were taught the Japanese colloquial and military language, along with some subjects such as mathematics, science, map reading etc. After that they were selected for the Aviation School, while the rest were taken for Infantry training, and C.L. Thevar happened to get into Infantry. Cadets from Philippines, China, Java and Malaya also attended the academy, and instructions were given in Japanese language. The cadets were taught on the same footing like the rest. They were treated well. They were taught the use of trench mortars, machine guns, machine guns, rifles, fencing, swimming etc. Their training came to an abrupt end, owing to the collapse of Japan in the war.

After the closure of their academy, they met and talked to the 10 who came in the 2nd batch, started a fund, and with the help of the funds advanced by the chairman of the I.L.I. in India, Mr. Ramanamthy, and waited for nearly 2 months for repatriation. At the end of 2 months of waiting the leader of the cadets approached the British embassy, and they were brought from Tokyo to Manila, and from there to Hongkong, and handed over to the British authorities. In route in Manila they came into friendly contact with American soldiers, who were very kind to them. But in Hongkong put them in the Stanley jail, in single cells, for 10 days till they were repatriated to India.

Two other cadets Narayanan and his brother Krishnan, who were Malayalees, undertook to lodge him for some time, in their house, i.e., Mrs. C.P.M. Menon, Cherabai Pathipara House, Trichur. He would stay with them, and in the meanwhile contact with his father in Malaya, and would like to get back to his parents as soon as possible. His grand father was said to be in Trichur, but he was not sure whether he was alive, and further he did not know his name. He had never been to India before and seen any of his relatives. His uncle (mother's sister's husband) Sampath, was a land owner in Ceylon. He did not know his address, and was doubtful whether he was in Colombo or Jaffna.

Remarks:- DARK GREY. Holds anti-British and pro-Japanese views. He was very closely moving with the I.L.I. and F.M.A. men in Singapore. His father too had collaborated with the Japanese.



194

✓  
Name - R. Balarama Naidu.

Father - Raghavswamy Naidu.

Age - 17 years; education - VIII Standard.

Address in India - R. Ramakrishna Naidu, Studying in the 1st  
Perumal Mudali Street, Kovapettah.

Address abroad - 910 Jalan Padang, Green Town, Ipoh, Perak State,  
Malaya.

He was born in Malaya and studied up to VIII standard in the Anderson school Ipoh. His father is a land official. He discontinued his studies on account of the outbreak of the war and kept him for 3 to 5 months. He found in the local papers calling for applications from youths for the cadets to be trained in Japan. At this time the I.I.L. was in full swing. He was led away by the inspired speeches of ~~xxx~~ S.C. Bose and volunteered for the I.I.L. He was selected along with the first batch of 35 students and was first given training in the Azad Hind School, Singapore for 6 months. In March 1944 he was sent to Tokyo where he received training in Japanese culture and language. Till Jan 20th 1945 in this institution which is named after Koa-Do-Saku he was removed to the Imperial Japanese Military Academy where in small arms light drill, P.T. etc., was given by the Japanese instructors. When Japan surrendered to the Allies on August 15, the Japanese instructors expressed regret for they could not do their duty and advised them to get back with the help of the Tokyo. Till one Col. Figges arrived in Tokyo to investigate the Independence movement they were getting help from one ~~xxxx~~ the Chairman of the I.I.L. and S.A. Iyer the propaganda minister. Col. Figges arranged their transport by planes in three different batches. On 3-11-45 they were brought to the 5th Air Transport depot in Manila instead of 29th Replacement from where they were to have transport to Calcutta. Unfortunately they were sent to ~~xxxx~~ where they were put in the Stanley prison for about a month. They were roughly treated by the Pr. soldiers. They were released on 10-12-45 and brought on to India by S.S. Glenham.

He proposes to stop with his brother in Malaya and see to it as to what happened to his parents and prosecute his studies.

Impression - DARK GREY, since he volunteered to the I.I.L. and training in Tokyo.

\*\*\*



Ajit Sen Gupta, s/o Anil Sen Gupta, aged 18 yrs. Bengali.

Address in India - Dover Street, Paliganj, Hooley District.

Address abroad - No. 7 Fukitchagan, Butterworth near Teluk Anson.

His father an electrical engineer, was working in a firm called House Co. at Butterworth. He went to Malaya along with his mother about 11 years ago and had been to Calcutta thrice. He has a mother, E. Pala, younger brothers Anil Sen and Manal Sen, and a sister Anema and also 3 younger sisters. He studied in the Chinese School at Kampa and in Govt. English School at Kampa upto Junior Cambridge and discontinued his studies in 1941 due to the outbreak of the war. After the occupation by the Japs, he attended classes in Japanese language in a school newly started at Butterworth. For some time he was attending the electrical work in the house in which his father was the engineer and was having practical instructions.

In September 1943 he was selected as an officer cadet for training in Japan along with 34 others by S.C. Fogg. After the selection himself and other cadets were given training in the "Azad School" in Japanese language, P.T. and marching drill. In March 1944 he went to Japan along with the other cadets and arrived at Tokyo on 10-4-44.

After reaching there all of them were put in a Post Office managed by the Japanese military officers where they were taught Japanese language, elementary science, mathematics, drill, etc. Training was for about 7 or 8 months. At that stage a selection was held in which he was selected for Land Forces. Then he entered along with others the Japanese Imperial Military Academy where they were taught Japanese military language, rifle exercises, trench warfare, use of light machine guns, map reading, etc. The expenses of the Indian cadets were not paid though they were under the charge of the Japanese military for purposes of training. The entire course should have covered 2 years in normal times but due to the war conditions and Japanese overwork, training was rushed through with a view to complete it in 1 year.

The Military Academy had to be abruptly closed following the Jap surrender. Thereafter, the cadets of the Military Academy and Aviation School were looked after for two months by one Mr. Figges of the Br. War Action in Tokyo who in turn sent them to the American 4th Replacement Depot at Enos. After a brief stay they were sent to Manila by air and from there to Hongkong by sea. They were put in the Stanley Prison. They were kept there for some time and then handed over to the Red Cross on 10-12-45. They left Hongkong and arrived at Madras port on 29-12-45.

He wishes to go to Calcutta and stay with his relatives until he is free and expects to join his parents at Calcutta and then resume his further studies.

Comments.- On account of his association with the Japanese and he had developed anti-British and pro-Japanese sentiments. Hence he is classed as DARK ARMY.



Name - Ranjit Doss.

Father - H. C. Doss.

Age - 18 years. Education - VIII Standard.

Address abroad - 254 Rangoon Road, Singapore.

Address in India - C/Rai Sathaxranath Bhadra Bhadur,  
No. 5 Naya Bazzar, Decca.

He was born and bred in Singapore. His father, mother, and two brothers Meera Doss, and Git Doss aged 16 and 12 years respectively, and a brother Topu Doss 10 years were in Singapore by the time he was in Tokyo. He studied upto VIII standard in the Victoria School. He could not prosecute his studies on account of war.

After the occupation of Singapore by the Japs he was idle for some time and then he went away to his uncle one P. H. Gubb and worked as an Engineer in Perak Hydro Electric Co. Ltd. and worked as apprentice for 3 months. He then went back to Singapore to see his parents. At that time the I. I. L. was functioning well since one Rich Elmer had come to Singapore shortly after that it was controlled by the Japs. He did not take into his head to volunteer. But later in 1943 one S. C. Bose came and started afresh this I. I. L. and since he was a leader that he is the proper leader to be followed he offered himself to the I. N. A. with a view to serve his country. Col. Loganathan and some Japanese Majors selected him together with 42 others and gave them training in the Azad Hind School. In the first batch he failed. He was very anxiously waiting when there came a second chance as such he belonged to the 2nd batch of 10 that were sent to Tokyo. He left Singapore in August 1945. He had training in Japanese culture etc. for about 4 to 5 months in KOA-DO-SAWAN which he was sent to the Military Aviation School named after the Koku Shikan Ganku where he stayed till the Japs surrendered to the Allies in Aug. 1945. The Japanese instructors felt sorry as they could not fulfill their duty and instructed them to get to the I. I. L. One Ramamurti and Chairman of the League one Iyer and ~~xxxx~~ the Propaganda Minister and Col. Abdul Rahman helped them.

After some time one Col. Figgis who was sent to Tokyo to investigate the Indian Movement was approached who arranged for their passage back after 3 weeks. They were transported in 3 batches in different batches. They were landed at Moulton 3-11-45 in the Replacement camp instead of the 29th from where they were to be transported to Calcutta. It was most unfortunate for them as they were sent to Hongkong where they were kept in Stanley prison for about 4 weeks and had the bad experience of being roughly treated by the British soldiers. He was one of those who was hit with the rifle and producing anything valuable. They were released from the prison on 10-12-45 and brought down to India by the s.s. Glenora.

He now wants to go to the above noted address and talk about his parents and prosecute his studies.

Impression - DARK GREY, because he volunteered to the I. N. A. and was anti-British.

\*\*\*



✓  
N.G. CHOUDARY. Age 20/45; s/o Dr. D.C. Choudary.

Address in India - Bhola Chong village, and P.O. - Palipalayam, Dist. Brahman - Purria Ry. Sta. Bengal.

Address abroad - 91 Birch Road, Sorembon Nigri Simbalion, Japan.

About 13 years ago when he was 7 years old he went to Malaya with his father and studied upto Senior Cambridge in St. Paul's Institution at Malaya. His father was a paid doctor under a British Commissioned estate owned by the British. During the Japanese occupation he was without a job and therefore applied for Cadet's course in Tokyo. He was selected by Mr. Bose and Col. Lokanath during the interview at Singapore. The 1st batch of 35 students from Malaya and India left for Tokyo on the 11th March 1944 and reached Tokyo on the 1st April 1944. 35 students were trained in the Military Academy, remaining 10 in the Aviation school at Tokyo. First they were in the preparatory school for 3 months to learn Japanese language, mathematics and also Japanese History. They were also made to do physical exercises to keep themselves fit. Lt. Gen. Torii was the principal of the Military Academy. In the Military Academy intensive training was given in arms, machine guns, field guns, military tactics. They were ~~training~~ trained in ~~platoon~~ platoon attack also. On the 15th August 1945 when the Jap Govt. informed the party of the Indians whose training was wound up approached Embassy Col. Higgins and through him got in contact with the Jap transport staff and came by plane to Manila and entered the 4th replacement depot by mistake instead of the 29th replacement depot. Their transport facilities were arranged by the Americans who were very kind to them during their temporary stay in the 4th replacement depot at Tokyo. Each of them got five thousand Japanese Yen when they came out of the Academy. From Manila they were sent to Hong Kong and from there repatriated to India.

In his experience, the Japanese civilians were cordial to the Indian students but the same could not be said of their officials.

Remarks. - He is taking Ajith Kumar Ghosh another comrade of his to his native place as the latter has no place in India to go to as his parents are said to be in Malaya. Both these wish to contact Sarat Chandra Bose, the Bengal Congress leader. May be classified as "DARK GREY".

\*\*\*



198

✓  
SUSIL CHATTERJEE s/o Haran Chatterjee, 19 years.

Address in India - Brahmapur, Halsa Dist., Bengal.

Address abroad - Bilmol Street, Kuala Lumpur State, Malaya.

His father, a doctor by profession, went to Malaya about 10 years ago and was practising medicine at Kuala Lumpur. He has a mother Nirmol Devi, younger brother Chinob, and sister Sarojini in Malaya. He has his mother's sister Bijon Devi and uncle Sankar Banerjee at Brahmapur. He was born at Malaya and visited India when he was six years old. He knows Hindi, Malaya and Bengali. He can read and write and has passed VIIIth Standard in English from a local High School, in 1941. He did not take any active part in I.E.L. or I.N.A. activities since 1943 except that he attended meetings held under their auspices. In about July 1943, after the arrival of S.C. Bose, he became a member of the local I.N.A.

In September 1943 he was selected as an Officer Cadet for military training in Japan along with 34 others by S.C. Bose. After the selection himself and other cadets were given training in the local "Azad School" in Japanese language, P.T. and marching drill. In about March 1944 he went to Japan along with the other cadets and arrived at Tokyo on 10-4-44.

After reaching there all of them were put in a preparatory school managed by the Japanese military officers where they were taught Japanese language, elementary science, mathematics, drill and P.T. This training was for about 7 or 8 months. At that stage a selection was held in which he was selected for Land Forces. He underwent along with others, the Japanese Imperial Military Academy where were taught Japanese military language, rifle exercises, trench warfare, use of light machine guns, map reading and telegraph telephone. The expenses of the Indian cadets were met by the Japanese though they were under the charge of the Japanese military officers for purposes of training. The entire course should have covered 18 months in normal times but due to the war conditions and Japanese reverses the training was rushed through with a view to complete it within 12 months.

The military Academy had to be abruptly closed following the sudden surrender of Japan. Thereafter the cadets of the Imperial Military Academy and the Aviation School were looked after for 2 months by Ramamurthi, the Chairman of the I.I.L. of the Tokyo Frontier. They were then sent to the American 4th Replenishment Depot at Zama. After interrogation they were sent to Manila by air and from there to Singapore by sea where they were put in Stanley Prison. They were kept there for about 27 days and then handed over to the Red Cross on 10-12-44. They left by s.s. "Glencarn" and arrived at Madras port on 20-1-45.

As he has no information about the whereabouts of his parents, he wishes to stay temporarily with his relation at Brahmapur and then return back to Malaya where his parents were located.

Comments.- On account of his association with the Japanese and the fact that he had developed anti-British and pro-Japanese feelings, hence he is classed "Dark Grey".



✓  
AJITH KUMAR GHOSH - s/o N.H. Ghosh - Hughli District.

Age - 17/15.

Address in India - N.G. Choudry - Pola Ghong village and P.O. -  
Thipperra District - Brahman Baria railway station -  
Bengal.

Address out of India - 238 Wood Road - Port Dickson - Negrisembela  
Malaya.

History - He was born at Malaya in 1929. He studied upto 5th Standard in King George V. School till 1941. After the Japanese occupation he studied till 7th Standard in Japanese school. His father was the head of an anti-malarial Institution in Wood Road at Malaya. The I.I.H. branch at Malaya, of which Dr. Majumdar D.K. was the chairman, was selected by one Raju, selected him on his application for the Tokyo Cadet school. Mr. Theiv was the vice-President of the I.I.H. in Malaya. On Sept. 3rd 1944 the second batch of ten students left Singapore by ship which was torpedoed 150 miles off north-west of Manila when Bishan Singh, one of them students died. The party reached Tokyo on October 22nd 1944. Till Jan. 20th 1945 the 1st batch and the 2nd batch had training in Japanese language, mathematics, and history preparatory school. He then joined the Military Academy. Out of the 45 had training in Aviation school. The students in the Military Academy were trained in platoon and battalion tactics, machine guns, field operations and military tactics.

Regarding the other particulars in respect of the surrender of Japan and the return journey of students to India via Manila, he corroborated the version of N.G. Chowdhary of Bengal.

He has his uncle, one S.C. Ghosh, an land lord in Hughli District.

Remarks - The address in India furnished by him is that of his father who is also a member of the party. He wants to get back to India where his father is believed by him to be living. He does not know his relations in India. If possible he wants to contact S.T. Bose, the Congress Leader of Bengal. A spirited youth. May be classified "DARK GREY".



200

Classification - His close association with the enemy for a year and the anti-British propaganda carried on by them, have left a deep impression on this young man who is no more than 17 years old. If he eschews the ideas he imbibed, it is necessary to consider him a danger to security. He may therefore be categorised as "BARK CHAI".

\*\*\*



Calcutta:-

1. A.R. Dutta, c/o P.K. Mitra, 12 Dover Road, Baligang, Calcutta. (s)
2. A.K. Gosh, c/o Jothindranath Dutt, Ganesh Lane, Baligang, Calcutta. (s)
3. S.K. Chatterjee, c/o Ramakrishna Mutt, Calcutta. (s)
4. M.G. Chaudhary, -do-
5. Ranjit Doss, Mukerjee Lane, Serampore. (s)
6. A.S. Gupta, c/o Ramakrishna Mutt, Calcutta. (s)
7. R. Palraj Nair, c/o N.C. Mukerjee, 26 Talpukhur Road, Belighate. (p)
8. C.L. Dhevar, -do-
9. C.P. Narayanan, c/o P.K. Mitra, 12 Dover Road, Baligang. (s)
10. N. Navarathnam, 125 Cornwallis Road, Shambazar, Calcutta. (A)

\*\*\*



8/28/46 Pm 872/46 ✓ Pm 987 3 28/46 P

Q. which meeting R. Balmi Mike at

26, Talpura Rd.

Guest enquiries for but the individual could not be traced at the given address.

1/1 at p. 199, 206

2/11

Om  
807

62

No. 218 /S.

3179

24 JAN 1946

Memorandum

Date 22/1/46

Confidential

Special Branch, C.I.D.,  
Mylapore,  
17th January 1946.

Interrogation of repatriates from the Far East - "Dark Grey"

I enclose copies of reports of interrogation of cadets of the I.N.A. who were sent to Tokyo by Subhas Chandra Bose for training. They arrived here by the H.M.S. Glenearn on 29-12-45 from Hongkong and left for destinations as given in the enclosed list. Copies of these reports have already been sent to the Special Intelligence of the Provinces in which the addresses given in their interrogation reports lie.

May be transferred to S.B.?

Interrogation reports of I.N.A. cadets

To  
The Dy. Commissioner of Police, Security Control, Calcutta.  
The Dy. Commissioner of Police, Special Branch (II), C.I.D.  
The Supdt. of Police, Security, C.I.D., Ranchi, Dandora.

Supdt. of Police, S.B.C.I.

N.L.B.

2/28/46

P.P.C.

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

Personal Des may see

Reply at

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46

2/28/46



## CONFIDENTIAL DIARY.

Duo Daily to the Dy. Commissioner of Police,

D. D.  
S. B.Date \_\_\_\_\_  
Hours of receipt by Dy. Commr.D. D.  
S. B.

CALCUTTA POLICE.

From Inspector

of D. D.  
S. B. Calcutta, dated

4. 2. 1946

Date and hour.	Diary.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders.
	<p>D.R. 6692871</p> <p>File no 872/46</p> <p>R/no 987 9241</p> <p>p. 205, 206</p> <p>Re: A. R. Datta, arrested</p> <p>Arrested + C.P. Narayan</p> <p>of 12 Dover Rd. and A.K. Ghosh</p> <p>of Ganesh Lane and A.S. —</p> <p>Gupta of Ramkrishna Math.</p> <p>— — —</p> <p>It transpires on</p> <p>quick enquiry that premises</p> <p>no. 12 Dover Rd is owned by P. Das</p> <p>a retired Inspector of Bengal Police</p> <p>but it is now occupied by Suresh</p> <p>Ch. Ghosh.</p> <p>On It is learnt on</p> <p>quick enquiry from the members</p> <p>of Suresh Ch. Ghosh that none</p> <p>by name A. K. Datta or C.P. Narayan</p> <p>reside at the 12 Dover Rd.</p> <p>A.K. Ghosh could not</p> <p>be traced as there is no</p> <p>Ganesh Lane in Ballygunj.</p> <p>A.S. Gupta also could not</p> <p>be traced. There is no 12</p> <p>Dover St or Ramkrishna Math</p> <p>in Ballygunj. Enquiry was also</p> <p>made at 12 Dover Rd but none</p> <p>by name A.S. Gupta resides there.</p>	<p>18-5-46-1</p> <p>197,206</p> <p>204,206</p> <p>200,206</p>



254

5321

5321

INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.  
43, LORD SINHA ROAD, CALCUTTA.

MEMO NO. .... Dt. FEB. 15.

217/43 FOR.

To,

P. Barnes Esq.; I.P.;  
Deputy Commissioner of Police, (I)  
Special Branch,  
CALCUTTA.

REF:- Your Memo No 79/PM 872/46 dated 16.1.46 for forwarding  
copy of an intercepted letter from one K.M.C. Nath of Elgin Road.

A report on the writer would be appreciated.

*Rehman*  
221

for SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

LS/WD.  
12.2.46.



PM 8/12/46

Re: K Navarathnam of 125 Conways Road  
BR 20 & 2291 (R.D). P.M 872/46  
24989 of 22/1

pp 196, 206

4528

4526

K. Navarathnam was not traced with  
125 Conways Rd. Nobody there could identify  
anyone by this name ever lived there.

Submitted  
Aushathappan

3183

57

SCC

IN Personal

PM 8/12/46

pp 199, 206, 208

SECRET

Source Report.

ACE

Perusal of  
this is an IMA  
matter.

Send to S.B.7.

Ref. to J.P.V.S

8/12/46 for forwarding  
disposed

One R. Balarama Naidu, who was said to have visited Tokyo, is  
now in Calcutta, c/o I.N.A. Relief Committee, 131 Bow Bazaar Street  
Calcutta. He has been advised by one M. Ramakrishnan, 77-B, Harris  
Road, Mount Road, to contact R.R. Krishna, 18662, F.M.E., Pallet  
No. 55 38 352 M.U., Allahabad; Narendra Datt Datta, c/o "The  
Statesman" New Delhi; D. Venkatesan, 6A Ivanhoe, Backbay Reclamation  
Bombay. Ramakrishnan seems to be an evacuee from Malaya and intends  
to go back to Malaya.

Forwarded to the Dy. Commissioner of Police, Security Control  
Calcutta, and Asst. Director (J), Intelligence Bureau, New Delhi,  
for information.

No. 481 /S.

Madras,

5th Jan. 1946.

52400

14 FEB 1946

16



(V. Natesa Ayyar)

Dy. Supdt. of Police, i/c S.B.C.I.D.



## GOVERNMENT OF BENGAL.

OFFICE OF THE

Superintendent of Police

19.

District Intelligence Branch.

Memorandum No. 229, dated Khulna the 11th Feb 1946  
14-46. (S.B.)Secret.To The Dy. Commr. of Police, Spl. Branch,  
Calcutta.

Reference your Memo No. 3395/PM 372/46 dated 31.1.46.

J.G. Mustafi, the writer of the intercept, is J.G. Mustafi son of Kshetra Nath of Senhati (Mustafipara), Doula Khulna. He is aged about 35 years and read up to the 10th class. About two years ago he saw service in Burma. He has not come to our adverse notice. He has returned home about 10 months before.

*R. K. Sinha*  
Superintendent of Police  
Khulna.

From - The First Assistant to the  
Resident in Kashmir.

To - The Deputy Commissioner of Police,  
Special Branch,  
Calcutta.

Memorandum No. 589  
D. 1757/46

Dated Sialkot the 15 February 1946.

Reference your memorandum No. 3885/PM 872/46  
dated the 5th February 1946.

2. Communications addressed to the Resident  
in Kashmir by name should be addressed to :-

Lieut. Colonel W.F. Webb, C.I.E. and not to  
Sir James Acheson, C.I.E., who is no longer  
Resident.

For First Assistant to the  
Resident in Kashmir.



702

4/11

RECEIVED  
15, Fort Street Road,  
Calcutta, the 4th. February, 1946.

1606

Legno No. 757 C/L.

From

F. E. Khondkar Esq. M.P.  
Special Superintendent of Police,  
Intelligence Branch, BENGA.

To

Rai J. B. Bhattacharji B.A. B.L.  
Deputy Commissioner of Police, Special Branch,  
Calcutta.

Will you kindly refer to the  
Speech of Shah Nawaj incorporated in your Daily Notes  
dated 26.1.46. Paragraph 439 which appears to be  
highly objectionable and let us know if any action  
is contemplated.

for SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE,  
J. B. BENGAL.

C.M.  
4.2.46.

*Referred to 16/2/46*

AC  
? Transmittal available.

✓ 6/2

7/11  
can be done with a return

24/11/46  
18/9/46

27/11/46

Out. of with the meeting  
input 6- 1. year + 8.  
gives 6. word and - can  
transmit. 6- 1. year.

of 3/11/46  
1/6/72

Meeting Report Submitted below.

16/11/46



The urduo transcript of the speech of- Shah Nawaz  
 delivered on 24.1.46 at the Deshapriya Park  
 was read over to me by S.D. Mr. Yunus.  
 In the course of the speech the speaker  
 called upon Hindus, Muslims, Sikhs  
 and other Indians to unite to kick  
 the English out of India. The speech judged  
 by itself may be construed as likely to incite  
 Hindus, Muslims etc. to commit offence  
 against another community - ~~in India~~  
 namely the English in India and thus  
 be actionable up 505(c) etc. But considering  
 in the context of the <sup>15th</sup> current political move-  
 ment in India the speech may be interpreted  
 as an urge on the people to unite to  
 stop British rule in India. I think P.P. may  
 be consulted about it. S.D. Yunus may read out  
 and explain the transcript  
 to P.P. 24 P.P.

to P.P. 24 P.P.

cc, 2  
 O. S. 1  
 A. S. 1  
 1912

1872/46  
 O.C. Law  
 1912

to P.P. 24 P.P. for favour  
 of an opinion  
 V. B. B. B.



Pankaja Kumar Ganguly  
Public Prosecutor, Alipore.

Phone : Pk. 29

54, KANSARIPARA ROAD  
BHOWANIPORE

Date

19

Dec 5. 19

I have very carefully read the undersigned  
of Chowdhury read over time by I. D. Kumar. Before  
this the entire speech appeared in the papers. So far as  
the word of the speech is concerned I don't think that  
any objection may be taken anywhere. The speaker  
is very careful in using the language and the words  
used by him are very carefully selected. Nothing has been  
said against the British Government. So I don't think  
any person would be moved in launching a prosecution  
on the speech. If any objectionable portion is found  
by anybody I would like to hear the matter. I don't think that the speech contains any statement which would make  
the speaker liable for prosecution under 153A or 153B I.P.C.

Pankaja Kumar Ganguly

22.2.46

P.A., 24 Days



210  
To

532, 935.

no. 4646-c  
PM8872  
PM872/46

dt. 5/2/46.

Reference from no. 751 C.S.

The transcription of the speech of Shah Nawaz incorporated in para 439 of the Special Branch Daily Notes dt. 26/1/46, has since been examined by the Public Prosecutor, Aitipore. According to him the speech does not contain any statement which could make the speaker liable for prosecution under section 505 or 153A IPC and hence no action is contemplated.

W 27/2  
for Secy.

225/2

Pr. 's' Division  
estimated. J.B. Singh  
23/2/46

Office  
Out-up with the master  
upward down

1/11/46

1/12/46

see  
Sgt below for explanation  
22/2/46



2

Memo. no. 6321/PM872/46 dt-16.3.46 221

S.S. II, 113.

With reference to your memo. no 4147/217/45th  
dt. 12.2.46. I write to inform you that  
K.M.C. Natta is Krishna Menon Elath Natta  
(26) 40 M. S. Heenan Nages, Gunamangal  
P.O., South Malabar + of 51, Chakrabarti  
Road North, Calcutta. He is an Quetlin  
N.G. 4th office, West William, Calcutta.  
There is nothing known against the  
individual on our records.

for dt. 8.3.46

dt 17/3.

P. See also for 22/11/46

Memo no. 3179/PM872/46 dt-16.3.46 222  
S.P., S.B. & D., Mysore, 207

Kindly refer to your memo. no. 2185  
dt. 17.1.46 forwarding copies of reports  
of interrogation of cadets of the J.N.A.

So far none of the cadets whose  
Calcutta addresses were supplied  
to his office, have been traced in  
Calcutta.

for 18/3

for dt. 8.3.46

dt 17/3.

16/3/46



2

7

1



ry & ret

3737  
31/9.  
Security Control Office,  
3/1, Pretoria Street.

Calcutta, the

19

Memo. No.

(The secrecy of this interception may kindly be maintained.)

Interception by the Inland/Foreign-Mail of

the

of

19th

From

To

Language of letter

Post office of interception

Date of letter

Name of officer who can prove the interception and the fact that it has  
been photographed

Whether photographed or not

Whether withheld or delivered

If delivered, whether copy kept or not

Interception authorised vide Government Order No.

Copies forwarded to

BGP-42/3-11062A-5M



215

Die Inseln

to address me at  
the address given by  
the British Academy.  
I was in the original  
letter to my father.

He 2

The name is "C. G. Cook"  
a son of "A. B. Cook".  
It may be that the  
writer did not know  
the correct name  
of this address and  
so he wrote the "C. G. Cook"  
instead of "A. B. Cook".

He has been  
present  $\frac{1/4}{1/2}$

ADJP-A 867-1914-45-3,500-4,80,000

11/11/11

No the. Poor Cuts he found at  
the Orient office, these are however,  
Hore Sadam Ghori, (Head clerk)  
Hore Keshab Ghori at Akhbar, and  
Hore Rahman Ghori, who is at Kachhapra  
and the 15th, the "Orient."

Final  
with up to  
attending in the  
special letter.  
The Co. is  
officer, has  
been able  
to find the information  
regarding the gun!  
Post 2

8765

Rev. 3937 8 31/9. 12294  
P.R. 872/46

$$\begin{array}{r} 6344 \\ \hline 25/2 \end{array}$$

30/11  
20/11/51  
He will say that  
he was an P.N. S.  
GP officer at G.P.A.  
(Malaya) and  
request to remove  
his name from his  
further study because  
at time of writing  
No. 392/10/11/51  
392-  
all P.N. S. Do. mention  
address  
14/11/51

5-6-5-3



82

5303

14

INTELLIGENCE BRANCH, G. I. D.,  
15, Lord Sinha Road,  
Calcutta, the 16 Feb. 1946.

No. 4139  
217A-43/Genl/Int/B.

To,  
Rai Bahadur J. B. Bhattacharji, J. P.,  
Deputy Commissioner of Police (2)  
SPL. Branch, CALCUTTA.

Reference your Memo. No. 3937/P.M.

872/46 dated 4.2.46, forwarding copy of an intercept  
from S. K. Shiv Das, to H. C. Ghosh. Kindly supply  
the full particulars of the addressee.

SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I. B. P. S.

DS/RL.  
12.2.46.

Recd

Personal with ref. to attached paper.

The above gives full particulars of H. C. Ghosh. His identity  
was not given by S. K. (S. K. Das) 12.2.46.

8/7/3

Recd

D. G. F. A. R. 15.5.46

S. S. D. (I. B.) Bangalore.

Memo no. 5303/PM 872/46 dt 12.2.46

With reference to your memo. no. 3937.

4139/217A-43/Genl/Int/B. dt 12.2.46.

I would be informed you that H. C. Ghosh  
could not be traced at the Orient

Office, 93A, Dhurandhar St. Cal.

There are, however (1) Hari Sadhan  
Ghosh, (Head Clerk) (2) Hari Keshab  
Ghosh at Allahabad "Orient" (3) Hari

Bhawan Ghosh who is at Madhyapuri  
connected with the "Orient".

8/7/3

12/2/46

12/2/46



257

CONGRESS AFFAIRS.

31. The three released INA officers have remained very busy, fulfilling their many social and other engagements. Their popularity shows no signs of waning and they remain most effective magnets wherever they appear at public meetings. An audience of 2,000 at Chhewarts (Amritsar) dwindled to 500 when they failed to arrive. SETHI (para 30 supra) by himself addressed 25,000 persons at Bhatinda.

He acknowledged his private conviction that SUBHAS CHANDRA BOSE is dead. Thirty five thousand people gathered to hear SHAH PATAZ (para 30 supra) and SHAHILION (para 30 supra) at the Jallianwala Bagh Amritsar. SHAH PATAZ explained that the INA was the plant which had grown from the seed sown with the martyrs' blood who were killed there. He thanked everyone, especially the students, for bringing about his release, not, he said, because he had himself been liberated, but because the honour of SUBHAS CHANDRA BOSE had been thoroughly vindicated by the way in which the British Government had been worsted. He claimed again that the INA had never been defeated in battle, but had only been forced to surrender on account of the atom bomb. SHAHILION recited his own poem, which has now become a regular feature of his speeches. He also admitted that BRAGMA SINGH and his companions have been executed for crimes that were far less serious than the ones he and his companions had committed. Earlier in the day he had it be known that he had only cut his beard and hair on medical advice.

Guards of honour, mostly by men and women college students, are presented at most meetings addressed by these "heroes". Further evidence of the hold they have obtained on the popular imagination are the purses being presented to them, the largest on one single occasion being Rs. 15,000. In public they sometimes pay lip service to the Congress doctrine of nonviolence, but their private conversation indicates they have no faith in such doctrine themselves.

It is evitable that the quick and cheap publicity given to I.N.A. accused for their anti-British activities and outlook should also have affected the Indian Army and the general public. Two Havildars and one Lance Naik of the 41st ASC made anti-British speeches before an audience, which was waiting for SARAT CHANDRA BOSE (para 10) to arrive at Ambala Cantonments. All three said they knew they would be Court-martialed, but their desire for Indian independence was so great they did not mind what personal hardships they had to suffer. The audience on this occasion contained three hundred members of the Army and Air Force in uniform. In the general public seeds of bitter anti-British feeling are taking root, which in one district are reported to have found expression in remarks to the effect that the most praiseworthy achievements of the INA was that they killed a large number of the British.

2/  
C.A. 63  
15/2.

Shm  
20/3



CONFIDENTIAL DIARY.

Date

Hour of receipt by Dy. Commr.

Due Daily to the Dy. Commissioner of Police,

D. D.  
S. B.

D. D.  
S. B.

CALCUTTA POLICE.

Sub Inspector S. Ahean

D. D. Calcutta, dated 26-3-46

Date and hour.	Dy. Commissioner's Remarks and Orders
7.2. on 22. Diary.	<p>939301</p> <p>P.M. 872/46</p> <p>R/ro 3676-9291</p> <p>Re: Parts of Ashfaqur Ahmed of 71 C P St</p> <p>In continuation of previous report further enquiries were resumed to get numerous attempts the full particulars of the above named individual were had through Confidential Enquiries:-</p> <p>Ashfaqur Ahmed Chandua (26)</p> <p>Go</p> <p>Kate Shaikh Md. Isaque Chandua -</p> <p>Cal Ban His family originally hailed from Mahalla Dasigan P. K. Mohali</p>



2

Delhi Town. He lives  
at No 33 Mainbarkane  
He has read upto Middle  
class and the last  
Sch ad he attended  
was Cal Russian High  
School Bolan Dull St.  
He is doing his own  
business this father's  
Office at 71 Canning  
St.

Shan.

51.8.13  
26/3



TO OVERSEAS: contd...

Landed overseas		Jobs held	Enlistment in the I.L.A.
Date	Place		Date, place & posting

Q.5135 contd...

Resigned and started private practice. On 12 Nov 43, was called by the IIL of TAIPING and was sent to S'PORE for trg in the Medical Cadet Course.

Discharged on 15 Aug 44 and arrived MONEYWA on 17 Aug 44 and continued to serve in the hosp until surrender at ZIAWADDY on 24 April 1945.

SURRENDER:

He surrendered to the allied forces on 24 April 45 at ZIAWADDY on being rounded up by the allied tps.

WAR CRIMINALS & JAP ATROCITIES:

No information.

Section - IIII.O's OPINION:

Joined the INA under compulsion of the IIL and served in it as Medical Officer and clerk. He did not go beyond MONEWA and his activities were confined only to rendering medical relief to the sick and wounded. Recommended "WHITE".

Sd/- H.M.T.PILLAI, 8-7-45.  
Insp of Police, Madras.

CONCLUSION:

He could have remained out of the INA had he wanted to. The IIL was not in a position to force people into the INA although employed on medical duties only, is bound to be affected by enemy propaganda. Classified "GREY" for police supervision.

Sd/- G.M.KHAN, 2/Lt.  
10-7-45.

Sd/-  
MAJOR,  
M.I.O., Main F.I.C.

Distribution:

As per List No.1.

MS.  
12/4/46.



INTERROGATION REPORT ON 5135

PARTICULARS:

Date of arrival at Main FIC - 7 June 45. From - CTG

Details of capture/surrender- Captured at ZIAWADDY with No.2 Hosp Unit on 24 April 45. Was taken to MYINGYAN and was flown out to CTG on 19 May 45.

INDIVIDUAL PARTICULARS:

3) Main FIC No.Q.5135

Name, etc. - (1276 SO) KARNAKARA MENON CHATANATH (MO No.2 Hosp.)

Caste - HINDU (Menon). Father's name M.S.KESAVAN NAIR.

Add in India - House name: CHATANATH, V: & PO: GURUVAYUR, P.S. (?) Dist. Malabar, MADRAS.

Relation - mother: C.P.LAKSHMI KUTTIAMMA and brothers: KRISHNA MENON & CHATANATH - all at home.

Description - 29 years, 5'10", wheat complexion, scar right eye, black patch top of right shoulder.

Exhibits & money in possession - Rs.10/- Ind Cur (taken over by BCDC).

Section - I - NIL.

Section - II.

EARLY HISTORY:

Is literate and went overseas in search of employment.

TO OVERSEAS:

	<u>Landed overseas</u>	<u>jobs held</u>	<u>Enlistment in I.N.</u>
	Date Place		Date, place and postings.
Q.5135	1934. PENANG.	Qualified as 3 Qd. Dresser in 1935 and 2 Gr. Dresser in 1941. Served in ULUBERNAM hosp upto 1939 and then at TRONG hosp until the fall of MALAYA. Continued in the same capacity for 2 mths after Japs occupation, on 15 Jan 44. Resigned and was re.appointed by Japs as Visiting Dresser in TAIPING Area. Served for 8 mths.	1 Feb 44. S'PORE. Was posted as S.O. to No.2 Hosp. Left S'PORE with the unit on 7 March 44 and arrived RGN on 24 Apr 44. Moved to M'DLY arriving there on 19 Jun 44. Went to YE-U leaving M'DLY on 28 Jun 44. Arrived YE-U on 1 Jul 44. Fell sick on 17 Jul 44 and was sent to Mangrove hospital.



221

INTELLIGENCE BRANCH, C.I.D.  
13, Lord Sinha Road,  
Calcutta, 12<sup>th</sup> April 1946

No. 7068 ...../217-43 For.

6 11716

~~1716~~

Rai J.B. Bhattacharjee Bahadur,  
Deputy Commissioner of Police, (II)  
Special Branch,  
Calcutta.

Sp 221

Reference: - Your Memorandum No. 5321 dated 16-3-46  
PM 872/46  
regarding Krishna Menon Chata Nath (Karnakara  
Menon Chata Nath).

.....

A copy of the Interrogation Report on the above  
mentioned individual is sent herewith.

LS/MS  
11/4/46.

FOR SPECIAL SUPERINTENDENT OF POLICE, I.B.

Beaman



929  
SECRET.

No. DA-5  
Intelligence Bureau,  
(Home Department),  
Government of India.

84196A

2/1/46 New Delhi, the 2 December 1945.

My dear Barnes,

I have been informed by General Staff that it is necessary to make room at Jhikargacha for a large batch of I.N.A. men who are being sent back to India from S.E.A.C. Because of this, it has been decided to move a thousand 'Black' Jifs from Jhikargacha to Multan. The move will take place by a special train under a strong military escort. It will not happen before the 28th of this month. Before then, I hope to be able to give you the timings of the special train and details of its halts en route.

Yours sincerely,

*W.M.P. Jenkin*  
(W.M.P. Jenkin)

D. C.

Butter have SB  
watchers at Calcutta  
termini, if any.

act

JBB

27/12

operation

no  
17/12

AC2

Arranged.

S.I. P.K.B. with-

2 Jifs with attend  
Sealdah Stn. 27/12

Reports attached

Phd

28/12/45

1. D. Stephens, Esquire, I.P.,  
Bengal I.B., Calcutta.
- ✓ 2. P. Barnes, Esquire, I.P.,  
Special Branch, Calcutta.
3. L.W. Russell, Esquire, I.P.,  
C.I.D. Bihar, Patna.
4. E.M. Rogers, Esquire, I.P.,  
U.P. C.I.D. Lucknow.
5. W.St.L. Hodder, Esquire, I.P.,  
C.I.D. Delhi.
6. W.H.A. Rich, Esquire, I.P.,  
Punjab C.I.D., Lahore.